



Automatinė skalbyklė

Naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad įsigijote LG firmos automatinę skalbyklę. Prieš naudodamiesi, atidžiai perskaitykite šį vadovą, nes jame pateiktos saugaus montavimo, prijungimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijos. Išsaugokite šį dokumentą, nes jo gali prireikti ir ateityje. Užsirašykite savo skalbyklės modelį bei serijos numerius.

Veļas mazgājamā

mašīnaskalbyklē

Lietošanas rokasgrāmata

Paldies, ka iegādājāties uzņēmuma LG automātisko veļas mazgājamo mašīnu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, jo tajā ir ietverti svarīgi uzstādīšanas, lietošanas un apkopes norādījumi. Saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākām uzzinām. Pierakstiet veļas mazgājamās mašīnas modeļa nosaukumu un sērijas numuru.

Pesumasin

Kasutusjuhend

Tāname Teid, et ostsite LG tāisautomaatse pesumasinā. Palun lugege kasutusjuhend hoolega lābi, see sisaldab instruksioone toote turvaliseks paigaldamiseks, kasutamiseks ja hooldamiseks. Sāilitage kasutusjuhend. Kirjutage ūles oma pesumasinā mudeli ja seerianumbrid.

F1220SDR(5)	F1222SD(5)
F1020SDR(5)	F1022SD(5)
F1220NDR(5)	F1222ND(5)
F1020NDR(5)	F1022ND(5)
F1220TDR(5)	F1222TD(5)
F1020TDR(5)	F1022TD(5)

Prietaiso privalumai



■ Apsauga nuo suglamžymo

Dėl kaitaliojamos skalbimo būgno sukimosi krypties skalbiniai yra mažiau glamžomi.



■ Taupesnė „protingo“ skalbimo elektroninė sistema

„Protingo“ skalbimo elektroninė sistema pagal įdėtų skalbinių kiekį tiksliai apskaičiuoja skalbimui reikalingo vandens kiekį, skalbimo laiką, vandens temperatūrą ir taip taupo energijos bei vandens išteklius.



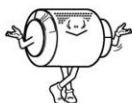
■ Apsauga nuo vaikų

Ši funkcija užrakina mygtukus, kad skalbimo metu vaikai negalėtų jų paspausti ir pakeisti skalbimo programos.



■ Tylus gręžimas

Skalbyklė tolygiai paskirsto ir subalansuoja skalbinius būgne taip, kad gręžimas sukeltų kuo mažiau triukšmo.



■ Tiesioginio sukimo sistema

Naujasis bešepetėlinis variklis suka skalbimo mašinos būgną be diržo ir skriemulio.



■ Būgno valymo režimas

Šio režimo metu sunaudojama labai daug vandens ir naudojamos labai didelis skalbimo mašinos būgno apsisukimų skaičius.

Turinys

Ispėjimai.....	3
Techniniai duomenys.....	4
Montavimas.....	6
Pasiruošimas skalbimui.....	10
Skalbimo priemonių naudojimas.....	11
Skalbyklės funkcijos / valdymas	
F1220S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5).....	12
F1222S/N/TD(5) / F1022S/N/TD(5).....	19
Priežiūra.....	26
Gedimų šalinimo vadovas.....	28
Garantinio aptarnavimo sąlygos.....	30

spėjimai

PRIEŠ NAUDODAMI SKLABYKLĘ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS BEI PAAIŠKINIMUS



DĖMESIO!

Jūsų pačių saugumui, siekiant išvengti sužeidimų ar mirtino sužalojimo, taip pat norint išvengti galimo gaisro ar sprogimo, elektros šoko, bei materialinių vertybių sugadinimo, privalu laikytis šiame vadove pateiktų instrukcijų reikalavimų.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO: Norėdami išvengti sužeidimų, gaisro ar elektros šoko, naudodamiesi skalbykle laikykitės pagrindinių asmens saugos taisyklių bei paisykite šių įspėjimų:

- Prieš montuodami skalbyklę, patikrinkite, ar nėra išorinių pažeidimų. Jei tokių pastebėjote, prietaiso nejunkite.
- Nemontuokite ir nelaikykite skalbyklės nuo atmosferos reiškinių neapsaugotoje vietoje.
- Neeksperimentuokite su valdymo įrenginiu.
- Savarankiškai neremontuokite skalbyklės ir nekeiskite jokių jos dalių, jei tai nėra nurodyta prietaiso priežiūros instrukcijoje. Remontuoti prietaisą leidžiama tik laikantis oficialiai išleistame remonto vadove pateiktų nurodymų ir turint pakankamai žinių bei sugebėjimų.
- Po skalbykle ir aplink ją neturi būti jokių degių medžiagų: pėnų, popieriaus, skudurų, chemikalų ir pan.
- Ten, kur yra vaikų, skalbyklės darbas turi būti atidžiai stebimas. Vaikams negalima leisti žaisti nei su skalbykle, nei joje, nei ant jos, kaip ir jokiuose kituose buitiniuose prietaisuose.
- Neleiskite prie skalbyklės smulkių gyvūnų.
- Nepalikite atvirų skalbyklės durelių, nes vaikai gali sumanyti ant jų suptis arba įlysti mašinos vidun.
- Niekada neikiškite rankų į besisukantį skalbyklės būgną. Palaukite kol jis sustos.
- Neskalbkite audinių, kurie buvo sumirkyti, aptaškyti ar valyti greitai užsiliepsnojančiomis ar sprogiomis medžiagomis (tokiomis kaip vaškas, alyva, dažai, benzinas, nuriebalintojas, sauso valymo valikliai, žibalas ir t.t.). Alyvos likučiai, likę būgne po skalbimo, gali sukelti gaisrą džiovinimo metu, todėl neskalbkite alyvuotų ir tepaluotų skalbinių.
- Norėdami išvengti skalbiamų drabužių sugadinimo, atidžiai laikykitės gamintojo pateiktų skalbimo ir priežiūros rekomendacijų.
- Uždarydami netrenkite skalbyklės durelių ir nebandykite atidaryti jų per jėgą, kol jos dar užrakintos. Galite sugadinti skalbyklę.
- Skalbiant labai aukštoje temperatūroje, skalbyklės durelės gali smarkiai įkaisti. Nelieskite jų!
- Prieš valant ar remontuojant skalbyklę, pirmiausiai išjunkite ją iš elektros tinklo ištraukdami kištuką arba elektros skydelyje išjungdami jai skirtą saugiklį. Taip išvengsite galimo elektros šoko.
- Netraukite skalbyklės kištuko už elektros kabelio, nes jis gali būti pažeistas.
- Nenaudokite skalbyklės, jei pastebėjote jos gedimą ar pažeidimą, jei ji iš dalies išardyta, trūksta dalių arba jos yra sugadintos, sugadintas skalbyklės kabelis ar kištukas.
- Prieš utilizuodami senąją mašiną, ištraukite maitinimo tinklo kištuką. Nukirpkite kabelį prie kištuko. Kad būtų išvengta netinkamo panaudojimo visiškai nukirpkite kabelį.
- Jei skalbyklė buvo užlieta vandeniu, kreipkitės į aptarnavimo centrą. Jungiant savarankiškai galima sukelti gaisrą arba nukentėti nuo elektros šoko.
- Skalbimas gali sumažinti gesinimo audinių liepsną slopinančias savybes. Norėdami to išvengti, atidžiai laikykitės gamintojo pateiktų skalbimo ir priežiūros reikalavimų.

*** Atidarytų skalbyklės durelių nespauskite žemyn per jėgą, nes galite apversti mašiną!**

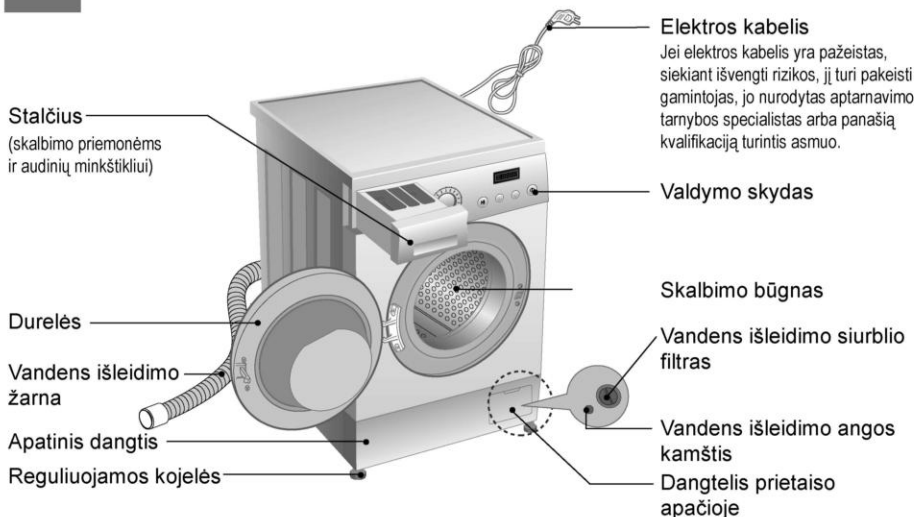
SAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ INSTRUKCIJAS

ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas privalo būti įžemintas. Mašinos pažeidimo ar gedimo atveju, tai sumažins elektros šoko tikimybę. Šios skalbyklės elektros kabelis turi įžeminimo gyslą ir kištuką su įžeminimu. Kištukas turi būti kišamas tik į tinkamai pagal visus elektrotechnikos reikalavimus įrengtą kištukinį lizdą. Nenaudokite adapterių ar kitokių prietaisų, galinčių atjungti ar izoliuoti kištuko įžeminimą. Jei neturite tinkamo kištukinio lizdo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad sumontuotų tinkamą.

DĖMESIO: Netinkamas įžeminimo prijungimas padidina elektros šoko galimybę. Jei nesate tikras, ar skalbyklė tinkamai įžeminta, pasitarkite su kvalifikuotu elektriku arba remonto tarnybos specialistu. Nekeiskite originalaus mašinos kištuko, jei jis netinka turimam kištukiniam lizdui, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad sumontuotų tinkamą.

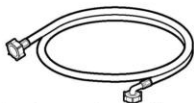
T echniniai duomenys



Pavadinimas	PER PRIEKĮ KRAUNAMA AUTOMATINĖ SKALBYKLĖ		
Talpa	4 kg (SD) (5)	6 kg (ND) (5)	8 kg (TD) (5)
Elektros maitinimas	220 – 240 V ~, 50 Hz		
Išmatavimai	600mm x 360mm x 850mm	600mm x 440mm x 850mm	600mm x 550mm x 850mm
Svoris, galingumas	56kg / 2000W	59kg / 1700W	64kg / 2100W
Vandens sunaudojimas	48 l	56 l	56 l
Leidžiamas vandens spaudimas	0,3 – 10 kgf/cm ² (30-1000 kPa)		
Скорость отжима	No spin / Rinse Hold / 400 / 600 / 800 / 900 / 1000 / 1200*		

*Siekiant pagerinti kokybę, skalbyklės išvaizda ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio perspėjimo.

■ Priedai



Vandens padavimo žarna (1 vnt.)



Veržliaraktis

T echniniai duomenys



Modelis	F1020SDR F1020NDR F1020TDR	F1220SDR F1220NDR F1220TDR
Gręžimo greičiai/speed	Be gręžimo / 400 / 600 / 800 / 1000	Be gręžimo / 400 / 800 / 1000 / 1200

Modelis	F1022SD F1022ND F1022TD	F1222SD F1222ND F1222TD
Gręžimo greičiai/speed	Be gręžimo / Be vandens išleidimo / 400 / 800 / 1000	Be gręžimo / Be vandens išleidimo / 400 / 800 / 1200

Likęs laikas

- Skalbimo ciklo metu, ekrane rodomas likęs skalbimo laikas.
- Gamintojo nurodoma programų trukmė:

Skalbimo režimas	F1020S/N/TDR(5) F1220S/N/TDR(5)	F1022S/N/TD(5) F1222S/N/TD(5)
COTTON (95°C)	1:59	1:49 (44)
COTTON (60°C)	1:45	1:55 (50)
COTTON QUICK	1:30	1:35
SYNTHETIC	1:50	1:19
DELICATE	1:00	0:51
HAND WASH/WOOL		0:49
WOOL/SILK	0:56	
HAND WASH	0:56	
DUVET	1:26	1:31
QUICK 30	0:30	0:30
BIO CARE		2:27 (22)
BABY CARE	2:20	2:24
BOILING CARE		2:17
BULKY		0:59
RINSE+SPIN		0:23 (18)
SPIN		0:18 (13)

- Skalbimo ciklo trukmė gali keistis priklausomai nuo vandens spaudimo, temperatūros, skalbinių kiekio ir kitokių skalbimo sąlygų.
- Jei išsibalansuoja įkrova arba ima veikti putų šalinimo funkcija, skalbimo laikas gali dar pailgėti. (Skalbimo ciklas gali prasitęsti daugiausiai 45 minutėmis.)

Montavimas

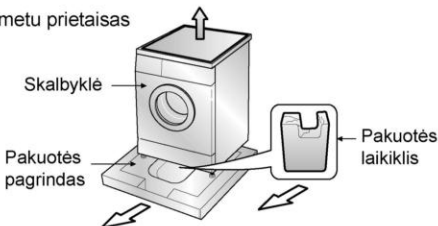
Nemontuokite ir nelaikykite skalbyklės nuo atmosferos reiškinių neapsaugotoje vietoje ir patalpose, kur temperatūra nukrinta žemiau nulio. Įžeminkite prietaisą pagal visas elektrotechnikos taisykles. Jei skalbyklė statoma ant kiliminės dangos, pasirūpinkite, kad tarp prietaiso dugno ir dangos liktų tarpas oro cirkuliacijai. Jei prietaisas bus naudojamas ten, kur yra tarakonų ar kitokių parazitų, pasirūpinkite, kad jie niekada nepatektų nei į skalbyklės vidų, nei į patalpą, kur ji sumontuota. Gedimams, atsiradusiems dėl tarakonų ar kitokių parazitų kaltės, garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

■ Transportavimo varžtai

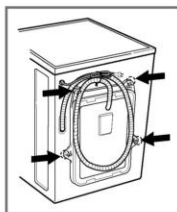
Siekiant išvengti vidinių pakėkimų, transportavimo metu prietaisas yra sutvirtinamas laikiniais transportavimo varžtais.

- Prieš naudojant skalbyklę, transportavimo varžtai ir visos pakuotės dalys turi būti nuimtos.

➡ Nuimdami pakuotę nuo skalbyklės pagrindo, nepamirškite nuimti ir pakuotės centre esančio papildomo laikiklio.



■ Transportavimo varžtų nuėmimas



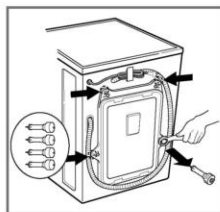
1. Siekiant išvengti transportavimo pažeidimų, skalbyklę sutvirtinama keturiais laikiniais transportavimo varžtais. Prieš naudodamiesi prietaisu, išsukite transportavimo varžtus ir nuimkite guminius laikiklius.

- Nenuėmus šių papildomų priedų, dirbdama skalbyklė gali smarkiai vibruoti, skleisti didelį triukšmą ar net sugesti.

2. Varžtus išsukite naudodami komplekte esantį veržliaraktį.

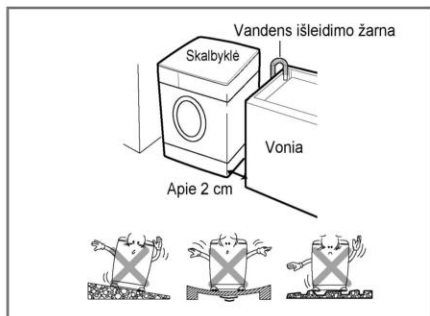
3. Ištraukite varžtus, o guminius laikiklius nuimkite lengvai juos suktelėdami. Varžtus ir veržliaraktį pasiilikite, ateityje jų gali prireikti.

- Kaskart, kai prietaisą reikia transportuoti, įsukite transportavimo varžtus į jiems skirtas vietas.



4. Išsukę transportavimo varžtus, skyles uždenkite komplekte esančiais dangteliais.

■ Reikalavimai prietaiso montavimo vietai



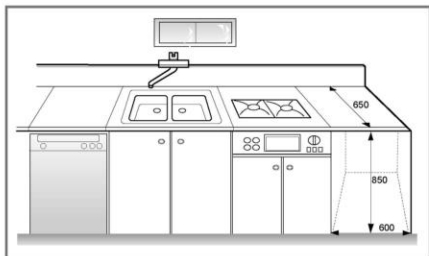
Grindų lygumas:

Po skalbyklę leidžiamas ne daugiau kaip 1° grindų nuolydis.

Kištukinis elektros lizdas:

Elektros lizdas turi būti įrengtas ne toliau kaip 1,5 m nuo skalbyklės, nesvarbu kurioje pusėje. Pasirūpinkite, kad į lizdą būtų jungiamas tik vienas buitinis prietaisas.

Montavimas



Papildomi gabaritai:

Montuojant skalbyklę, turi būti paliekami atitinkami tarpai nuo sienų, durų bei grindų: 10 cm už skalbyklės, po 2 cm iš kairės ir dešinės pusės.

Niekada nelaikykite ant skalbyklės sudėtą skalbimo priemonių, nes jos gali pakenkti prietaiso išorei ar valdymui.

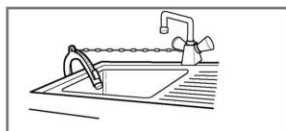
■ Vietos parinkimas

Skalbyklę montuokite tik ant kietų lygių grindų.

Pasirūpinkite, kad aplink skalbyklę galėtų laisvai cirkuliuoti oras, jo neblokauotų nereikalingi daiktai, kilimas ir pan.

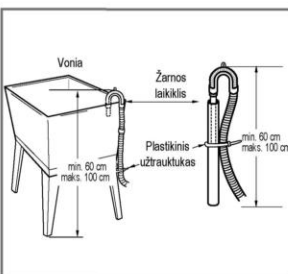
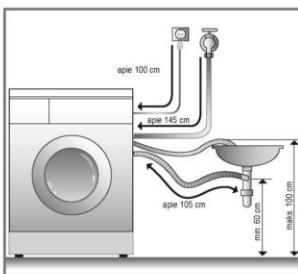
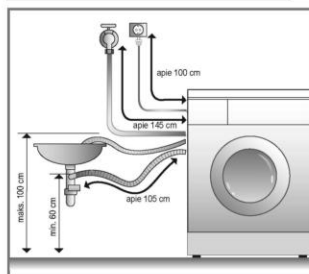
- Grindų nelygimų nebandykite išlyginti po skalbykle kišdami medžio gabaliukus, kartoną ar kitokias medžiagas.
- Jei nėra galimybės skalbyklę pastatyti atokiau nuo dujinės viryklės ar anglimis kūrenamos viryklės, tarp viryklės ir skalbyklės turi būti sumontuotas ugniai atsparios medžiagos sluoksnis (85 x 60 cm), iš viryklės pusės padengtas aliuminio folija.
- Skalbyklės negalima statyti patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau 0°C.
- Pasirūpinkite, kad sumontavus skalbyklę, prie jos galėtų laisvai prieiti meistras, jei tektų šalinti gedimą.
- Sumontavus skalbyklę, komplekte esančiu veržliarakčiu pareguliuokite prietaiso kojas taip, kad jis stovėtų lygiai ir stabiliai, o tarp skalbyklės viršaus ir darbastalio (jei skalbyklę montuojama į baldų sistemą) liktų apie 20 mm tarpas.

■ Vandens išleidimo žarnos prijungimas



- Jei vandens išleidimo žarna montuojama prie kriauklės, pasirūpinkite ją tvirtai prišti.

- Siekiant išvengti vandens išsiliejimo ant grindų, tinkamai pritvirtinkite vandens išleidimo žarną.



- Vandens išleidimo žarna neturi būti montuojama aukščiau nei 100 cm nuo grindų.
- Jei vandens išleidimo žarna per ilgą, nekiškite jos atgal į skalbyklę, tai gali sukelti papildomą triukšmą.

Montavimas

■ Jungimas į elektros tinklą

1. Niekada nenaudokite prailgintuvo ar dviejų adapterių.
 2. Jei elektros kabelis yra pažeistas, siekiant išvengti rizikos, jį turi pakeisti gamintojas, jo nurodytas aptarnavimo tarnybos specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
 3. Baigus darbą, išjunkite skalbyklę iš elektros tinklo ir užsukite vandentiekio kraną.
 4. Skalbyklę junkite tik į pagal visus elektrotechnikos reikalavimus įžemintą kištukinį elektros lizdą.
 5. Skalbyklė turi stovėti taip, kad kištukas ir elektros lizdas būtų lengvai pasiekiami.
- Skalbyklės remontą turi atlikti tik kvalifikuotas meistras. Nepatyręs remontininkas gali pažeisti skalbyklės mazgus ir ją sugadinti. Sugedus prietaisui, geriau kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
 - Nestatykite skalbyklės patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau 0°C. Sušalusios vandens žarnos gali sutrūkinėti, o valdymo elementai - sugesti.
 - Jei skalbyklė buvo transportuojama žiemos metu, kai temperatūra lauke žemiau nulio: nejunkite prietaiso iškart, leiskite jam pastovėti kambario temperatūroje bent kelias valandas.

■ ĮSPĖJIMAI

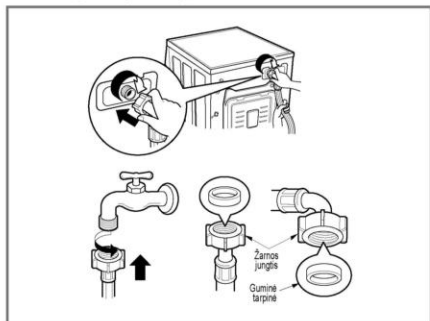
■ ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS TIEKIMO KABELIO

Daugelis buitinės technikos prietaisų gamintojų rekomenduoja jų gaminamiems prietaisams skirti ne tik atskirą elektros lizdą, bet ir atskirą elektros grandinę (kontūrą), be papildomų kištukinių lizdų kitiems prietaisams ir šalutinių grandinės atšakų. Informaciją apie šios skalbyklės keliamus reikalavimus elektros instaliacijai rasite šioje instrukcijoje.

Neperkraukite sieninių kištukinių lizdų. Perkrautas sieninis elektros lizdas, atsilaisvinęs arba pažeistas elektros lizdas, prailgintuvas, pažeisti elektros kabeliai ir kabeliai su pažeista izoliacija yra potencialiai pavojingi ir gali sukelti gaisrą arba elektros šoką. Laikas nuo laiko patikrinkite savo skalbyklės elektros kabelį ir, atsiradus pažeidimui, pakeiskite jį tokiu pačiu, įsigytu gamintojo įgaliotame techninės priežiūros centre. Saugokite skalbyklės elektros kabelį nuo mechaninių pažeidimų: nelankstykite jo, nesumazgykite, neprignybkite, neprivirkite tarp durų ir nemindžiotkite. Reguliariai tikrinkite kištuką, kabelio prijungimo prie skalbyklės vietą ir elektros lizdą.

■ Vandens padavimo žarnos prijungimas

Skalbyklė prie vandentiekio turi būti prijungiama tik naudojant naują vandens padavimo žarnų komplektą.



- ▶ Tiekiamo vandens spaudimas turi būti ne mažesnis nei 30 kPa ir ne didesnis nei 1000 kPa (0,3-10 kgf/cm²).
- ▶ Prijungdami prie skalbyklės čiaupo vandens padavimo žarną, neplėškite ir nesukite jos per jėgą.
- ▶ Jei tiekiamo vandens spaudimas didesnis nei 1000 kPa, būtina pastatyti dekompresijos įrenginį.
- Prie vandens padavimo žarnos pridamos dvi guminės tarpinės, reikalingos apsaugoti nuo vandens pratekėjimo.
- Patikrinkite, ar pakankamai užveržta jungti ant vandentiekio čiaupo.
- Laikas nuo laiko apžiūrėkite vandens padavimo žarną ir, reikalui esant, ją pakeiskite.
- Patikrinkite, ar žarna nesuplyšusi ir niekur neužsilenkusi.

PASTABA

Pastebėjus besisunkiantį vandenį, išardykite ir iš naujo prijunkite vandens padavimo žarną. Vandens tiekimui parinkite tinkamiausią čiaupą. Jei čiaupas kvadratinis ar pernelyg didelis, prieš užsukdami adapterį, pirmiausiai nuimkite tarpinę.

Montavimas

DĖMESIO

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti laivuose, nameliuose ant ratų, laivuose ir kitokiose judančiose ar nestabiliuose patalpose. Prieš išvykdami ilgiam laikui, užsukite vandens tiekimo čiaupą, ypač jei skalbyklė stovi patalpoje be grindinio drenažo.

Prieš utilizuodami skalbyklę, nupjaukite elektros kabelį ir kištuką, sugadinkite durių užraktą, kad maži vaikai negalėtų jos viduje užsitenkti.

Pakuotės medžiagos (tokios kaip celofanas, putų polistirolas) gali būti pavojingos vaikams, jie gali uždusti! Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

■ Skalbyklės išlyginimas



1. Tinkamas skalbyklės išlyginimas padeda išvengti papildomo triukšmo ir vibracijos. Prietaisą statykite ant tvirtų, kietų, lygių grindų, geriausiai – patalpos kampe.

2. Jei grindys nelygios, prietaisą galima išlyginti reguliuojamų kojų pagalba (nekiškite po kojelėmis medžio gabaliukų, kartono ar kitokių daiktų). Įsitinkite, kad visos prietaiso kojelės stabiliai remiasi į grindis. Gulsčiuu patikrinkite, ar skalbyklė stovi lygiai.

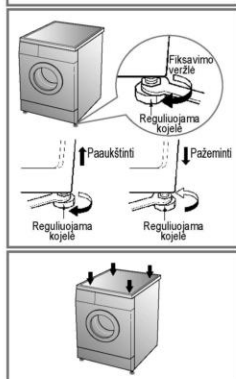
NOTE Jei skalbyklė stovi ant platformos, prietaisą būtinai reikia pritvirtinti taip, kad jis nenukristų.

3. Jei skalbimo mašina pastatyta nelygiai, ant atitinkamos kojelės atlaisvinkite plastikinę veržlę ir kojelę sureguliuokite taip, kad skalbimo mašina stovėtų lygiai. Tai atlikus, būtinai užveržkite plastikinę veržlę, taip užblokuosite kojelės padėtį.

※ *Išlyginę skalbyklę, kojų padėtį užfiksuokite fiksavimo veržlėmis. Visų kojų veržlės privalo būti tvirtai užveržtos.*

ĮSTRIZINIS PATIKRINIMAS

[strižai spustelėjus skalbyklės viršaus kampus, prietaisas neturi nė viena kryptim nė truputėlio svyruoti. Jei skalbyklė svyruoja, dar kartą parguliuokite kojų aukštį.]



■ Betoninės grindys

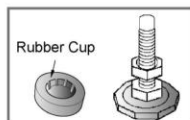
- Grindys turi būti švarios, sausos ir lygios.
- Skalbyklę montuokite tik ant lygių kietų grindų.
- Jei skalbimo mašiną statysite ant plytelių, po jos kojelėmis padėkite gumines tarpines.

※ *Įsitinkite, kad ant skalbimo mašinos kojų nepatenka vanduo. Jei ant kojų pateks vanduo, jos gali slidinėti.*

■ Medinės grindys (pakabinamo tipo grindys)

- Medinės grindys yra mažiausiai atsparios vibracijai.
- Norint išvengti vibravimo, rekomenduojame visas skalbyklės kojas apauti 15 mm storio amortizuojančiais guminiiais kaušeliais, kurie turėtų būti prisukti varžtais ne mažiau kaip prie 2 grindinių tašų.
- Jei įmanoma, skalbyklę statykite patalpos kampe, kur grindys pačios stabiliausios.

※ *Guminių kaušelių (p/nr.4620ER4002B) galite įsigyti LG atsarginių dalių skyriuje.*



⚠ DĖMESIO!

• Tik tinkamas skalbyklės sumontavimas, pastatymas ir išlyginimas užtikrina ilgą ir patikimą prietaiso veikimą.

- Prietaisas turi stovėti ant kieto pagrindo tiksliai horizontalioje padėtyje.
- Nuo svorio prietaisas neturi svyruoti.
- Skalbyklės stovėjimo vieta turi būti švari, grindys nevaškuotos, neištepotos jokia slidžia danga.

Pasiruošimas skalbimui

■ Prieš pirmąjį skalbimą

Pasirinkite skalbimo programą (COTTON 60°C), supilkite pusę normos skalbiklio ir leiskite skalbyklei skalbti be drabužių. Taip bus išplauti visi nešvarumai, galėję patekti į skalbyklę gamybos ar transportavimo metu.

■ Drabužių paruošimas skalbimui

1. Drabužio priežiūros etiketė

Apžiūrėkite ant drabužio prisiūtą etiketę su priežiūros ženklais. Šie ženklai suteiks informacijos apie jūsų drabužio audinį ir jo skalbimo ypatumus.

2. Rūšiavimas

Prieš skalbdami išrūšiuokite drabužius pagal jų skalbimo ypatumus ir drauge skalbkite tik tuos, kuriems tinka vienoda skalbimo programa: vienoda vandens temperatūra, skalbimo intensyvumas, grežimo greitis ir t.t. Visada atskirkite tamsius drabužius nuo šviesių ir visada skalbkite juos atskirai, taip išvengsite nusidažymo ar apsvėlimo pūkeliais. Jei galima, smarkiai suteptus ir mažai suteptus skalbinius taip pat skalbkite atskirai.

Suteptumas (stiprus, vidutinis, lengvas)	Spalva (Balta, šviesi, tamsi)	Pūkuotumas (Pūkuoti, pūkelius pritraukiantys)
<i>Išrūšiuokite skalbinius pagal suteptumą.</i>	<i>Atskirkite baltus skalbinius nuo spalvotų.</i>	<i>Pūkuotus ir pūkelius pritraukiančius skalbinius skalbkite atskirai.</i>
Pūkuoti gaminiai: frotiniai rankšluosčiai, vonios chalatai. Pūkelius pritraukiantys gaminiai: sintetiniai audiniai, velvetas, kojinės.		

3. Drabužių paruošimas skalbimui.

- Surinkite skalbimui ir didelius, ir mažus drabužius. Pirmiausiai į skalbyklę sudėkite didelius skalbinius, jie neturėtų sudaryti daugiau nei pusės skalbinių kiekio. Neskalbkite vieno daikto, nes skalbyklė gali išsibalansuoti, geriau sudėkite du ar tris panašius.



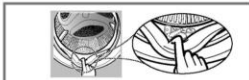
- Ištuštinkite visas drabužių kišenes. Į skalbyklę patekę smulkūs daiktai (rašikliai, pieštukai, degtukai, monetos, žirkutės, raktai ir pan.) gali ne tik sugadinti Jūsų drabužius, bet ir pakenkti skalbyklei.



- Užsekite drabužių sagas, užtrauktukus, suriškite raištelius, kad jie negalėtų užsikabinti už kitų skalbinių.



- Prieš skalbimą stipriai suteptas drabužių vietas (apykakles, rankogalius ir t.t.) patrinkite vandenyje ištirpintu skalbikliu ar specialia skysta dėmių valymo priemone, taip jos geriau išsiskals.



- Patikrinkite griovelį, esantį po sandarinimo guma (pilka) ir išvalykite ten susikaupusius smulkius nešvarumus.



- Patikrinkite ar skalbimo mašinos viduje neliko drabužių.

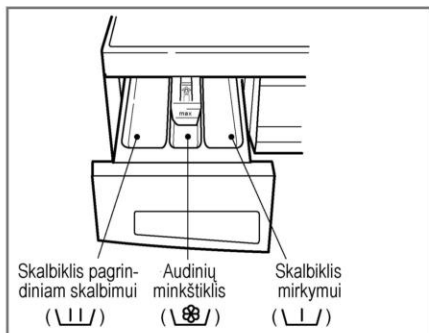
- Siekiant išvengti sandarinimo gumos ir drabužių sugadinimo, įsitikinkite ar tinkamai įdėjote drabužius į skalbimo mašinos vidų.

Skalbimo priemonių naudojimas



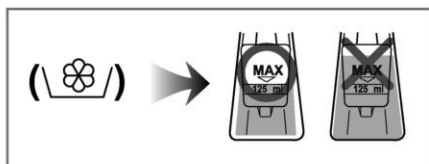
■ Skalbiklių ir minkštiklių naudojimas

1. Stalčius skalbimo priemonėms



- Tik pagrindiniam skalbimui →
- Mirkymui + pagrindiniam skalbimui →

2. Skalbinių minkštiklio pylimas



- Nepripilkite minkštiklio daugiau, nei rodo maksimalaus kiekio atžyma. Padauginus minkštiklio, jis gali patekti į skalbimo būgną per anksti ir užteršti skalbinius.
- Nepalikite nepanaudoto skalbinių minkštiklio stalčiuje ilgiau nei 2 dienas, nes jis gali sukietėti.
- Skalbinių minkštiklis automatiškai bus paimamas paskutinio skalavimo metu.
- Neatidarinėkite skalbimo priemonių stalčiaus kai į skalbyklę leidžiamas vanduo.
- Draudžiama naudoti bet kokius tirpiklius (benziną ir pan.)

NOTE

Nepilkite skalbinių minkštiklio tiesiai ant drabužių.

3. Skalbiklių normavimas

- Skalbiklio kiekį pasirinkite pagal gamintojo pateiktas rekomendacijas.
- Pripylus per daug skalbiklio gali susidaryti putų perteklius, o tai pablogina skalbimo kokybę ir apkrauna skalbyklės variklį (variklis gali sugesti).
- Skalbdami per priekį kraunama skalbykle, naudokite tik miltelių pavidalo skalbiklius.
- Pasirinkdami skalbiklio kiekį, atkreipkite dėmesį į skalbinių kiekį bei užterštumą, skalbimo temperatūrą, vandens kietumą. Nepadauginkite skalbiklio, nes susidarys per daug putų.

4. Vandens minkštiklis

- Skalbiant labai kietu vandeniu, rekomenduojama naudoti vandens minkštiklį (Calgon ir pan.), sutaupysite skalbimo priemonių. Vandens minkštiklio normą pasirinkite pagal gamintojo rekomendacijas. Pirmiausiai į skalbyklę berkite skalbiklį, po to vandens minkštiklį.
- Jei naudojate vandens minkštiklį, skalbiklio normą pasirinkite jau kaip minkštam vandeniui.

* Patarimas

Pilnas pakrovimas: visas gamintojo nurodytas skalbinių kieki

Dalinis pakrovimas: ¼ viso skalbinių kiekio.

Minimalus pakrovimas: ½ viso skalbinių kiekio.

- Skalbiklis išplaunamas iš stalčiaus į skalbimo būgną skalbimo ciklo pradžioje.

■ SKALBIMO PROGRAMOS PARINKIMAS PAGAL SKALBINIŲ TIPĄ F1020S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5)

Programa	Audinio tipas	Temp.	Papildomos funkcijos	Maksimalus skalbinių kiekis		
				F1220SDR(5) F1020SDR(5)	F1220NDR(5) F1020NDR(5)	F1220TDR(5) F1020TDR(5)
COTTON	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) bei mažai sutepti balti medvilniniai drabužiai (apatiniai baltiniai ir pan.)	60°C (Šaltas, 30°C, 40°C, 95°C)	SOAK PRE WASH RINSE+SPIN SPIN ONLY BIO INTENSIVE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
COTTON QUICK	Mažai suteptiems medvilniniams drabužiams	40°C				
SYNTHETIC	Polyamide, Acrylic, Polyester	60°C (Šaltas, 30°C, 40°C)			Ne daugiau 1.5 kg	Ne daugiau 2.0 kg
BABY CARE	Kūdikių drabužėliai ir skalbiniai	95°C (40°C, 60°C)	RINSE+SPIN SPIN ONLY INTENSIVE	Ne daugiau 3.0 kg	Ne daugiau 4.0 kg	Ne daugiau 6.0 kg
DELICATE	Švelnūs ir glėžni audiniai (šilkas, užuolaidos).	40°C (Šaltas, 30°C)		Ne daugiau 1.0 kg	Ne daugiau 1.5 kg	Ne daugiau 2.0 kg
WOOL/SILK	Vilnoniai audiniai, šilkas, kuri galima skalbti skalbimo mašinoje.			Ne daugiau 1.0 kg	Ne daugiau 1.5 kg	Ne daugiau 2.0 kg
HAND WASH	Režimas "HAND WASH" yra švelnaus skalbimo skydelyje.			Ne daugiau 1.0 kg	Ne daugiau 1.5 kg	Ne daugiau 2.0 kg
QUICK 30	Audinių tipas, kaip programose "COTTON", "SYNTHETIC"			30°C (Šaltas, 40°C)	Ne daugiau 1.0 kg	Ne daugiau 1.5 kg
DUVET	Spalvota ir siuvinėta medvilninė patalinė, pūkų kaldros, pagalvės, kaldros, mažai pūkuoti užtiesalai.	30°C (Šaltas, 40°C)	1 didelis daiktas arba bet koks kitas didelis vienetas.			

* TEMP. (VANDENS TEMPERATŪRA): Nustatykite tinkamą vandens temperatūrą.

Visada vadovaukitės gamintojo reikalavimais, kurie pateikti lentelėse arba instrukcijose.

* PRE WASH (PIRMINIS SKALBIMAS): Jei skalbiniai labai nešvarūs režimas **Pre Wash** bus efektyviausias. Pirminio skalbimo režimą galite taikyti COTTON (MEDVILNIAMS) ir SYNTHETIC (SINTETINIAMS AUDINIAMS).

* INTENSIVE (INTENSYVUS): Skalbdami labai nešvarius skalbinius, galite padidinti skalbimo intensyvumą pasirinkdami funkciją **Intensive**. Programos nustatymas su skalbimo funkcija **Intensive** atitinka EN 60546 ir IEC 60456 standartus.



1. Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma pradinė skalbimo programa

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

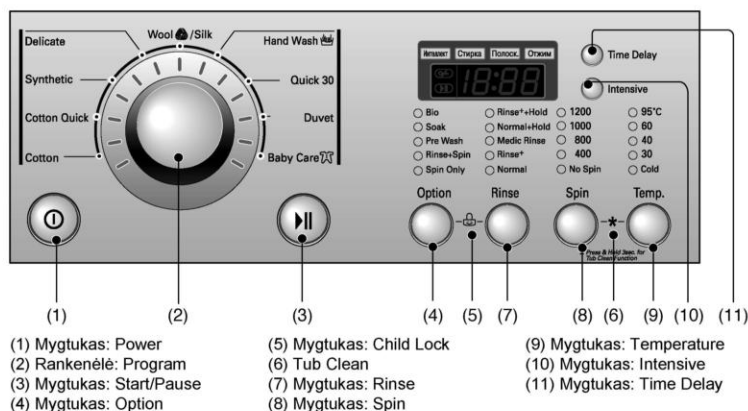
※ PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- Skalbimas: pagrindinis skalbimas
- Skalavimas: 3 kartus
- Grežimas:
 - 1000 aps/min [F1020S/N/TDR(5)]
 - 1200 aps/min [F1220S/N/TDR(5)]
- Vandens temperatūra: 60°C
- Programa: COTTON

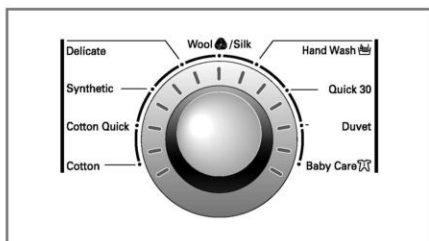
2. Rankinis programos pasirinkimas

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Sukdami programų rankenėlę ir spausdami atitinkamus mygtukus pasirinkite norimus programos parametrus.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Plačiau funkcijų pasirinkimas aprašytas puslapiuose 14-18.



Skalbimo programos



- Ši skalbyklė turi 9 skalbimo programas, pasirenkamas pagal skalbinių rūšį.
- Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa.
- Sukant rankenėlę, norimą programą galima pasirinkti iš sekos:
 COTTON - COTTON QUICK - SYNTHETIC - DELICATE - WOOL/SILK - HAND WASH - QUICK 30 - DUVET - BABY CARE

Informacija apie tai, kokiems skalbiniams kokios programos taikomos, pateikta 12 puslapyje.

Maitinimas



1. Prietaiso įjungimas/išjungimas

- Paspaudus mygtuką **Power** skalbyklė įjungiama arba išjungiama.
- Norėdami nutraukti skalbimo atidėjimo programą, taip pat spauskite šį mygtuką.

2. Pradinė programa

- Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa su atitinkamomis standartinėmis funkcijomis.
- Jei ši programa Jus tenkina ir keisti nieko nenorite, paspauskite mygtuką **Start/Pause** ir skalbimo ciklas prasidės.

PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- [F1020S/N/TDR(5)]
 - Cotton Programa 60°C/1000 aps/min;
- [F1220S/N/TDR(5)]
 - Cotton Programa 60°C/1200 aps/min.

Pradžia/Sustabdymas



1. Pradėti

- Mygtukas **Start/Pause** skirtas skalbimo ciklui pradėti arba sustabdyti.

2. Sustabdyti

- Jei reikia laikinai sustabdyti skalbimo ciklą, paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- Sustabdytus skalbimą, po 4 minučių skalbyklė automatiškai išsijungia.

Intelektas



- Kol ekrane rodomas užrašas "Detecting" skalbimo mašinos būgnas suksis lėtai, taip nustatydamas pakrautų skalbinių svorį. Ši operacija trunks keletą sekundžių.
- Ši operacija galima režimuose COTTON ir SYNTHETIC.

Durelių užraktas



- Durelių užrakto indikatorius įsižiebia kai durelės yra užrakintos.
- Norėdami atrakinti dureles paspauskite **Start/Pause** mygtuką.
- Dureles galima atidaryti tik po kelių sekundžių.

Rekomendacijos

- ☐ Bio
- ☐ Soak
- ☐ Prewash
- ☐ Rinse+Spin
- ☐ Spin Only

Option



Spausdami mygtuką **Option**, galite pasirinkti reikiamą funkciją.

1. Mirkymas

- Šį režimą naudokite normaliam skalbimui arba labai nešvarių skalbinių skalbimui.
- Galite naudoti kartu su programomis COTTON, COTTON QUICK ir SYNTHETIC.

2. Pirminis

- Šį režimą naudokite skalbinių, kuriems reikia pirminio apdorojimo, skalbimui.
- Naudodami funkciją **Pre Wash**, nepilkite skystų skalbimo priemonių į pagrindinį skalbimo priemonių skyrelį. Jis skirtas tik pagrindiniam skalbimui.
- Galite naudoti kartu su programomis COTTON, COTTON QUICK ir SYNTHETIC.

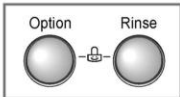
3. Skalavimas + Gręžimas

- Pasirinkite šią funkciją, jei norite atlikti skalavimą, o po to gręžimą.

4. Tik gręžimas

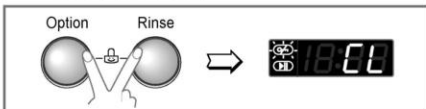
- Pasirinkite šią funkciją, jei norite atlikti tik gręžimą.

Apsauga nuo vaikų

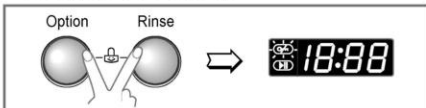


Pasirinkus šią funkciją, užrakinami valdymo mygtukai.

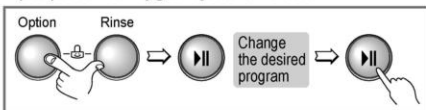
- Apsauga nuo vaikų įjungiama vienu metu nuspaudus ir palaikius mygtukus **Option** ir **Rinse** (Apie 3 sek.).



- Jei nustatyta funkcija užraktas nuo vaikų, neveiks jokie mygtukai, išskyrus mygtuką **Power**.
- Norėdami išeiti iš šio režimo, dar kartą paspauskite mygtukus **Option** ir **Rinse** vienu metu (apie 3 sekundes).



- Jei norite pakeisti veikimo režimą esant įjungtam užraktui nuo vaikų, atlikite sekančius veiksmus.
- Paspauskite mygtukus **Option** ir **Rinse** vienu metu (apie 3 sekundes).
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- Pasirinkite reikiama veikimo režimą ir vėl paspauskite mygtuką **Start/Pause**.



- Užrakto nuo vaikų režimą galite įjungti bet kada. Užraktas automatiškai išsijungs pasibaigus skalbimui.

Skalavimas

- Mygtukas **Rinse** skirtas skalavimo tipo pasirinkimui.

- ☐ Rinse+Hold
- ☐ Normal+Hold
- ☐ Medic Rinse
- ☐ Rinse+
- ☐ Normal



1. Skalavimas+ Be vandens išleidimo

- Ši nustatymas leidžia pasirinkti dvį funkcijas iš karto: papildomo skalavimo, kuris leidžia pašalinti skalbimo priemonių likučius ir funkciją **Rinse +Hold**, kurią naudojant, po skalbimo iš skalbimo mašinos nebus išleidžiamas vanduo, ir taip skalbiniai bus nesusiglamžę. button repeatedly this function leaves clothes in the washer; suspended in the water after a rinse without entering into spin.

2. Normalus + Be vandens išleidimo

- Jei turite išeiti, o skalbimas dar nesibaigė, galite pasirinkti funkciją **Normal+Hold** paspausdami mygtuką **Hold**. Po skalbimo ir skalavimo ciklo iš skalbimo mašinos nebus išleidžiamas vanduo. Tai leis Jūsų skalbiniams likti vandenyje ir nesusiglamžyti.
- Jei įjungtas režimas **Normal+Hold**, o Jūs norite jį išjungti, paspauskite mygtuką **Start/Pause**, režimas **Normal+Hold** bus išjungtas, turėsite nustatyti gręžimo greitį arba programą.
- Norėdami pradėti programos vykdymą dar kartą paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

3. Super skalavimas

- Norėdami padidinti skalavimo efektyvumą, galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.

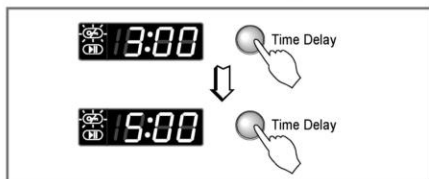
4. Skalavimas+

- Rinse+** vykdomas tam, kad pašalintumėme skalbimo priemonių likučius.
- Pasirinkę funkciją **Rinse+** tuo pačiu padidinsite skalavimo laiką ir sunaudojamo vandens kiekį.

5. Normalus

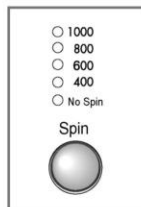
- 3 skalavimai režimuose: COTTON / COTTON QUICK / SYNTHETIC / BABY CARE.
- 2 skalavimai režimuose: WOOL/SILK / HAND WASH /QUICK 30 / DELICATE / DUVET.

Skalbimo atidėjimas

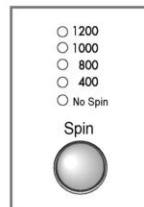


- Prieš pasirinkdami šią funkciją, viską paruoškite skalbimui:
 - atsukite vandens tiekimo čiaupą.
 - sukraukite skalbinius į būgną ir uždarykite dureles;
 - suberkite į stalčių skalbiklį ir supilkite audinių minkštiklį.
- Skalbimo atidėjimo nustatymas:
 - Paspauskite mygtuką **Power**.
 - Sukdami programų rankenėlę, pasirinkite norimą programą.
 - Paspauskite mygtuką **Time Delay** ir pasirinkite norimą atidėjimo trukmę.
 - Paspauskite mygtuką **Start/Pause** (žybsės simbolis „.“).
- Paspaudus mygtuką **Time Delay** ekrane pasirodo skaičius „3:00“. Maksimali atidėjimo trukmė yra 19 valandų, minimali – 3 valandos.
- Kiekvienas mygtuko spustelėjimas pakeičia atidėjimo trukmę viena valanda..
- Norėdami atšaukti skalbimo atidėjimą, paspauskite mygtuką **Power**.
- Skalbimo atidėjimą reiškiantis skaičius žymi momentą, kada bus baigta įvykdyti pasirinkta skalbimo programa arba funkcija (skalbimas, skalavimas, gręžimas).
- Dėl nevienodų vandens tiekimo sąlygų bei temperatūros, skalbimo su atidėjimu trukmė ir faktinė skalbimo trukmė gali keistis.

Gręžimas



[F1020S/N/TDR(5)]



[F1220S/N/TDR(5)]

- Spaudžiant mygtuką **Spin**, galite pasirinkti gręžimo greitį.

1. Gręžimo greičio pasirinkimas

- Galimi šie gręžimo greičiai pagal programas:

F1020S/N/TDR(5)

- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Be gręžimo – 400 – 600 – 800 – 1000
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET / BABY CARE / DELICATE.**
Be gręžimo – 400 – 600 – 800

F1220S/N/TDR(5)

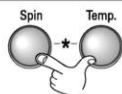
- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Be gręžimo – 400 – 800 – 1000 – 1200
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET.**
Be gręžimo – 400 – 800 – 1000
- **BABY CARE / DELICATE.**
Be gręžimo – 400 – 800

2. Negręžti

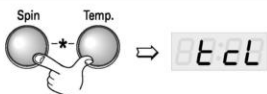
- Jei pasirinksite šį režimą, būgnas sustos išleidus vandenį.

Jei šis režimas pasirinktas, tai rody indikatorius valdymo skydelyje.

Skalbimo mašinos būgno valymas



- Režimas **Tub Clean** įjungiamas vienu metu paspausdžiant **Temp** ir **Spin** mygtukus. Kai įjungtas režimas **Tub Clean**, ekrane rodomas užrašas **Tub Clean** ir neveikia jokie mygtukai, išskyrus mygtuką **Power**.



- Režimas **Tub Clean** skirtas skalbimo mašinos būgno valymui. Šio režimo metu sunaudojama daug vandens ir naudojamas didelis būgno apsisukimų skaičius. Šį ciklą naudokite reguliariai.

Kaip naudotis režimu **Tub Clean**:

1. Išimkite iš skalbimo mašinos visus skalbinius ir uždarykite dureles.
2. Atidarykite skalbimo miltelių talpą ir į pagrindinį skyrių įberkite kalkių nuosėdų šalinimo priemonę.

PASTABA: Neberkite skalbimo priemonių. Gali susidaryti per daug pūtų, o tai gali lemti vandens prasisunkimą iš skalbimo mašinos.

3. Lėtai uždarykite išimamą stalčiuką.
4. Įjunkite skalbimo mašiną, po to kartu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite **Spin** ir **Temp** mygtukus, kol ekrane pasirodys užrašas **Tub Clean**.
5. Ciklo pradėjimui paspauskite mygtuką **Start/Pause**. Pasibaigus ciklui palikite atidarytas skalbimo mašinos dureles tam, kad išdžiūtų lanksti tarpinė ir durelių stiklas.

Vandens temperatūra

- 95°C
- 60
- 40
- 30
- Cold

Temp



- Vandens temperatūrą galima nustatyti spausdžiant mygtuką **Temp**.

- Šaltas

- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Galimos temperatūros reikšmės priklausomai nuo pasirinkto režimo pateiktos žemiau.

- **COTTON QUICK**

40°C – 60°C

- **COTTON**

Cold – 30°C – 40°C – 60°C – 95°C

- **BABY CARE**

40°C – 60°C – 95°C

- **SYNTHETIC**

Cold – 30°C – 40°C – 60°C

- **DELICATE / WOOL/SILK / QUICK 30 / HAND WASH / DUVET**

Cold – 30°C – 40°C

Užsžiėbs pasirinktą temperatūrą žymintis indikatorius. Daugiau informacijos galite rasti puslapyje 12.

Intensyvus



Intensive

- Jei skalbiniai labai nešvarūs, pasinaudokite funkcija **Intensive**.
- Pasirinkę funkciją **Intensive** galėsite nustatyti didesnę skalbimo laiką, priklausomai nuo pasirinktos skalbimo programos.
- Jei norite pasinaudoti šia funkcija vieną kartą, paspauskite šios funkcijos mygtuką iki skalbimo programos pradžios.



■ SKALBIMO PROGRAMOS PARINKIMAS PAGAL SKALBINIŲ TIPĄ F1022S/N/TD(5) / F1222S/N/TD(5)

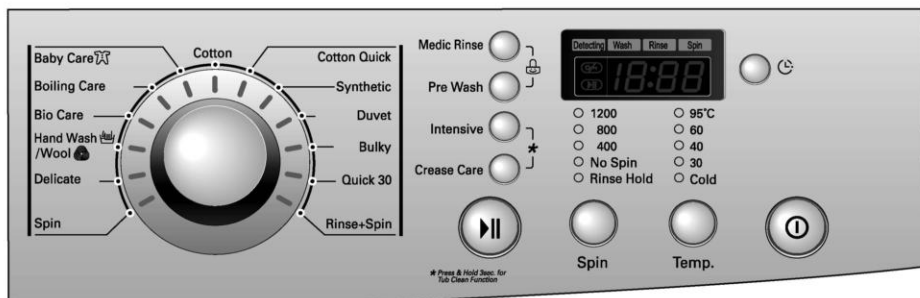
Programa	Audinio tipas	Temp.	Papildomos funkcijos	Maksimalus skalbinių kiekis		
				F1222SD(5) F1022SD(5)	F1222ND(5) F1022ND(5)	F1222TD(5) F1022TD(5)
COTTON	Pirmiausiai patikrinkite, ar skalbinius galima skalbti mašina (balti medvilniniai, lininiai rankšluosčiai, patalynė ir pan.)	95°C	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) bei mažai sutepti balti medvilniniai drabužiai (apatiniai baltiniai ir pan.)	60°C (šaltas, 30°C, 40°C)				
COTTON QUICK	Mažai suteptiems medvilniniams drabužiams					
SYNTHETIC	Poliamidas, akrilanas, poliesteris	40°C (šaltas, 30°C, 60°C)				
QUICK 30	Audinių tipas, kaip programose COTTON, SYNTHETIC	30°C (šaltas, 40°C)		Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
HAND WASH/ WOOL	Vilnoniai gaminiai, pažymėti ženklu „skalbti rankomis“.	30°C (šaltas, 40°C)	INTENSIVE	Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
DELICATE	Švelnūs ir gležni audiniai (šilkas, užuolaidos).	30°C (šaltas, 40°C)		Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
BEDCOVER	Skirta lovatiesių skalbimui	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BIO CARE	Skirta baltyminės kilmės dėmių šalinimui	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BABY CARE	Kūdikių drabužėliai ir skalbiniai	95°C (60°C)		Ne daugiau 3,0 kg	Ne daugiau 4,0 kg	Ne daugiau 6,0 kg
BOILING CARE	Skirta užsitikusių skalbiklių šalinimui po virinimo	95°C		4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BULKY	Skirta storiems, drėgmę sugeriantiems audiniams skalbti (Megztiniams)	30°C (šaltas)	INTENSIVE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg

* PRE WASH (PIRMINIS SKALBIMAS): Jei skalbiniai labai nešvarūs režimas **Pre Wash** bus efektyviausias. Pirminio skalbimo režimą galite taikyti COTTON (MEDVILNIAMS) ir SYNTHETIC (SINTETINIAMS AUDINIAMS).

* INTENSIVE (INTENSIVUS): Skalbdami labai nešvarius skalbinius, galite padidinti skalbimo intensyvumą pasirinkdami funkciją **Intensive**. Programos nustatymas su skalbimo funkcija **Intensive** atitinka EN 60546 ir IEC 60456 standartus.

* CREASE CARE (APSAUGA NUO GLAMŽYMOŠI): Šią funkciją pasirinkite jei norite, kad po gręžimo skalbiniai nesuglamžytų.

* MEDIC RINSE (SUPER SKALAVIMAS): Norėdami padidinti skalavimo efektyvumą, galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.



1. Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma pradinė skalbimo programa

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

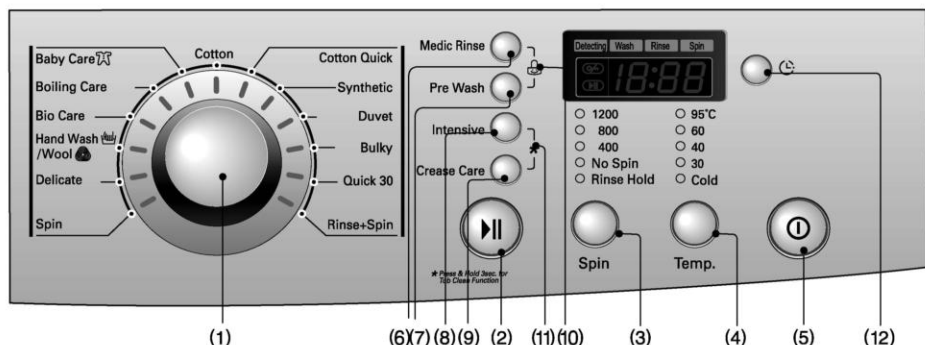
※ PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- Skalbinas: pagrindinis skalbinas
- Skalavimas: 3 kartus
- Grežimas:
 - 1000 aps/min [F1022S/N/TD(5)]
 - 1200 aps/min [F1222S/N/TD(5)]
- Vandens temperatūra: 60°C
- Programa: COTTON

2. Rankinis programos pasirinkimas

- Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **Power**.
- Sukdami programų rankenėlę ir spausdami atitinkamus mygtukus pasirinkite norimus programos parametrus.
- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Plačiau funkcijų pasirinkimas aprašytas puslapiuose 21 - 25 .

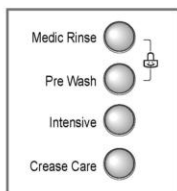


- (1) Rankenėlė: Program
(2) Mygtukas: Start/Pause
(3) Mygtukas: Spin
(4) Mygtukas: Temp.

- (5) Mygtukas: Power
(6) Mygtukas: Medic Rinse
(7) Mygtukas: Pre Wash
(8) Mygtukas: Intensive
(9) Mygtukas: Crease Care

- (10) Buttons: Child Lock
(11) Tub Clean
(12) Mygtukas: Time Delay

Pasirenkamos funkcijos



- Norimą funkciją galite pasirinkti spausdami atitinkamą mygtuką.

1. Super skalavimas

- Didesniam skalavimo efektyvumui galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.

2. Pirminis

- Šią funkciją naudokite skalbiniams, kuriems reikia pirminio apdorojimo.
- Naudodami funkciją **Pre Wash**, nepilkite skysto ploviklio į pagrindinį plovimo priemonių konteinerį. Jis skirtas tik pagrindiniam plovimui.

3. Intensyvus

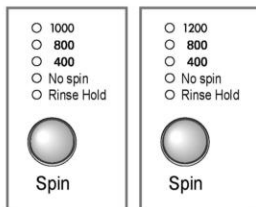
- Jei skalbiniai labai nešvarūs, pasinaudokite funkcija **Intensive**.
- Pasirinkę funkciją **Intensive** galėsite nustatyti didesnę skalavimo laiką, priklausomai nuo pasirinktos skalavimo programos.
- Jei norite pasinaudoti šia funkcija vieną kartą, paspauskite šios funkcijos mygtuką iki skalavimo programos pradžios.

4. Apsauga nuo glamžymosi

- Pasirinkite šią funkciją, jei norite išvengti drabužių susiglamžymo.

Jei šis režimas pasirinktas, tai rodyti indikatorius valdymo skydelyje.

Gręžimas



[F1022S/N/TD(5)] [F1222S/N/TD(5)]

- Spaudžiant mygtuką **Spin** galite pasirinkti gręžimo greitį.

1. Gręžimo greičio pasirinkimas

- Galimi šie gręžimo greičiai pagal programas:

F1022S/N/TD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800 - 1000

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800

F1222SD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800

F1222ND(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Be vandens išleidimo - Be gręžimo - 400 - 800

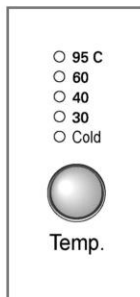
2. Negręžti

- Jei pasirinkote šį režimą, būgnas sustos išleidus vandenį.

3. Be vandens išleidimo

- Jei turite išeiti, o skalbimas dar nesibaigė, galite pasirinkti funkciją **Rinse Hold** pasukdami **Spin** rankenėlę. Po skalbimo ir skalavimo ciklo iš skalbimo mašinos nebus išleidžiamas vanduo. Tai leis Jūsų skalbiniams likti vandenyje ir nesusiglamžyti.
- Jei įjungtas režimas **Rinse Hold** o Jūs norite jį išjungti, paspauskite mygtuką **Start/Pause**, režimas **Spin** bus išjungtas, turėsite nustatyti gręžimo greitį arba programą.
- Norėdami pradėti programos vykdymą, dar kartą paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Vandens temperatūra



- Vandens temperatūrą galima nustatyti spaudžiant mygtuką **Temp**.

- Šaltas
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

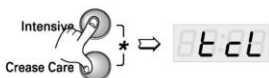
Daugiau informacijos galite rasti puslapyje 19.

Užsiziėbs pasirinktą temperatūrą žymintis indikatorius.

Skalbimo mašinos būgno valymas



- Režimas **Tub Clean** įjungiamas vienu metu paspausdžiant **Intensive** ir **Crease Care** mygtukus. Kai įjungtas režimas **Tub Clean** ekrane rodomas užrašas **Tub Clean**, ir neveikia jokie mygtukai, išskyrus mygtuką **Power**.



- Režimas **Tub Clean** skirtas skalbimo mašinos būgno valymui. Šio režimo metu sunaudojama daug vandens ir naudojamas didelis būgno apsisukimų skaičius. Šį ciklą naudokite reguliariai.

Kaip naudotis režimu **Tub Clean**:

- Išimkite iš skalbimo mašinos visus skalbinius ir uždarykite dureles.
- Atidarykite skalbimo miltelių talpą ir į pagrindinį skyrių įberkite kalkių nuosėdų šalinimo priemonę.

PASTABA: Neberkite skalbimo priemonių. Gali susidaryti per daug pūtų, o tai gali lemti vandens prasisunkimą iš skalbimo mašinos.

- Lėtai uždarykite išimamą stalčiuką.
- Įjunkite skalbimo mašiną, po to kartu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite **Intensive** ir **Crease Care** mygtukus, kol ekrane pasirodys užrašas **Tub Clean**.
- Ciklo pradėjimui paspauskite mygtuką **Start/Pause**. Pasibaigus ciklui palikite atidarytas skalbimo mašinos dureles tam, kad išdžiūtų lanksti tarpinė ir durelių stiklas.

Apsauga nuo vaikų



Pasirinkus šią funkciją, užrakinami valdymo mygtukai.

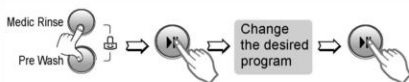
- Apsauga nuo vaikų įjungiama vienu metu nuspausdus ir palaikius mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** (Apie 3 sek.).



- Jei nustatyta funkcija užraktas nuo vaikų, neveiks jokie mygtukai, išskyrus mygtuką **Power**.
- Norėdami išeiti iš šio režimo, dar kartą paspauskite mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** vienu metu (apie 3 sekundes).

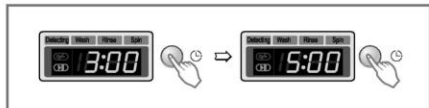


- Jei norite pakeisti veikimo režimą esant įjungtam užraktui nuo vaikų, atlikite sekančius veiksmus.
 - Paspauskite mygtukus **Medic Rinse** ir **Pre Wash** vienu metu (apie 3 sekundes).
 - Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
 - Pasirinkite reikiama veikimo režimą ir vėl paspauskite mygtuką **Start/Pause**.



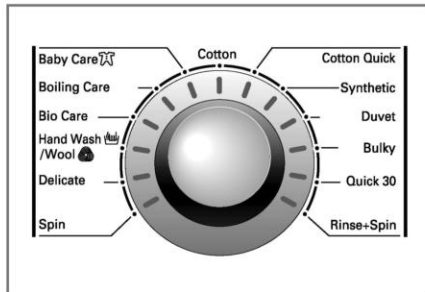
- Užrakto nuo vaikų režimą galite įjungti bet kada. Užraktas automatiškai išsijungs pasibaigus skalbimui.

Skalbimo atidėjimas



- Prieš pasirinkdami šią funkciją, viską paruoškite skalbimui:
 - atsukite vandens tiekimo čiaupą.
 - sukraukite skalbinius į būgną ir uždarykite dureles
 - suberkite į stalčių skalbiklį ir supilkite audinių minkštiklį.
- Skalbimo atidėjimo nustatymas:
 - Paspauskite mygtuką **Power**.
 - Sukdami programų rankenėlę, pasirinkite norimą programą.
 - Paspauskite mygtuką **Time Delay** ir pasirinkite norimą atidėjimo trukmę.
 - Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- Paspaudus mygtuką **Time Delay** ekrane pasirodo skaičius „3:00“. Maksimali atidėjimo trukmė yra 19 valandų, minimali – 3 valandos.
- Kiekvienas mygtuko **Time Delay** spustelėjimas pakeičia atidėjimo trukmę viena valanda.
- Norėdami atšaukti skalbimo atidėjimą, paspauskite mygtuką **Power**.
- Skalbimo atidėjimą reiškiantis skaičius žymi momentą, kada bus baigta įvykdyti pasirinkta skalbimo programa arba funkcija (skalbimas, skalavimas, gręžimas).
- Dėl nevienodų vandens tiekimo sąlygų bei temperatūros, skalbimo su atidėjimu trukmė ir faktinė skalbimo trukmė gali keistis.

Skalbimo programos



- Ši skalbyklė turi 13 skalbimo programų, pasirenkamas pagal skalbinių rūšį.
- Ijungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa.
- Sukant rankenėlę, norimą programą galima pasirinkti iš sekos:

COTTON – COTTON QUICK – SYNTHETIC – BEDCOVER – BULKY – QUICK 30 – RINSE+SPIN – SPIN – DELICATE – HAND WASH/WOOL – BIO CARE – BOILING CARE – BABY CARE.

Įsijiebus indikatorius informuos apie pasirinktą programą.

Informacija apie tai, kokiems skalbiniams kokios programos taikomos, pateikta 19 puslapyje.

Maitinimas



1. Prietaiso įjungimas / išjungimas

- Paspaudus mygtuką **Power** skalbyklė įjungiamą arba išjungiamą.
- Norėdami nutraukti skalbimo atidėjimo programą, taip pat spauskite šį mygtuką.

2. Pradinė programa

- Įjungus prietaisą, automatiškai nustatoma COTTON programa su atitinkamomis standartinėmis funkcijomis.
- Jei ši programa Jus tenkina ir keisti nieko nenorite, paspauskite mygtuką **Start/Pause** ir skalbimo ciklas prasidės.

PRADINĖS PROGRAMOS PARAMETRAI:

- [F1022S/N/TD(5)]
- Cotton Programa 60°C/1000 aps/min;
- [F1222S/N/TD(5)]
- Cotton Programa 60°C/1200 aps/min.

Pradžią/Sustabdymas



1. Pradėti

- Mygtukas **Start/Pause** skirtas skalbimo ciklui pradėti arba sustabdyti.

2. Sustabdyti

- Jei reikia laikinai sustabdyti skalbimo ciklą, paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- Sustabdytus skalbimą, po 4 minučių skalbyklė automatiškai išsijungia.

Intelektas



- Kol ekrane rodomas užrašas **Detecting** skalbimo mašinos būgnas suksis lėtai, taip nustatydamas pakrautų skalbinių svorį. Ši operacija truks keletą sekundžių.
- Ši operacija galima režimuose COTTON ir SYNTHETIC.

Durelių užraktas



- Durelių užrakto indikatorius įsižiebia kai durelės yra užrakintos.
- Norėdami atrakinti dureles paspauskite **Start/Pause** mygtuką.
- Dureles galima atidaryti tik po kelių sekundžių.

Priežiūra

■ Skalbbyklės valymas

1. Išorės valymas

Jei tinkamai prižiūrėsite savo skalbimo mašiną, pratęsite jos funkcionavimo laiką. Skalbimo mašinos išorę valykite šiltu vandeniu su neutralia valymo priemone. Po valymo, nusauskinkite skalbimo mašiną sausa minkšta šluoste.



DĖMESIO!

Nevalykite skalbimo mašinos etilo spiritu, skiedikliais ar panašiomis medžiagomis.

2. Vidinių dalių valymas

Vidines dalis valykite tirpalu, 1 stiklinė (250 ml) baliklio sumaišyto su 2 stiklinėmis (500 ml) skalbimo miltelių. Įjunkite skalbimo mašiną ir leiskite jai atlikti pilną skalbimo ciklą naudojant karštą vandenį.

PASTABA

Nuosėdų, kurias paliko kietas vanduo, pašalinimui naudokite tik specialias valymo priemones skirtas skalbimo mašinoms.

* Prieš valydami skalbyklę, išjunkite ją iš elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros šoko ir jo pasekmių.

* Prieš utilizuodami skalbyklę, nupjaukite elektros kabelį ir kištuką.

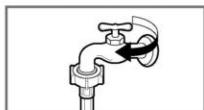
* Sugadinkite durelių užraktą, kad mažai vaikai negalėtų jos viduje užsitrenkti.

■ Vandens padavimo filtras

- Jei vanduo negali patekti į skalbimo priemonių stalčių, ekrane pasirodo užrašas "iE" ("No water supply").

- Jei Jūsų vanduo labai kietas arba jame yra mechaninių priemaišų, vandens padavimo filtras gali užsikimšti.

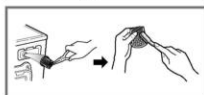
Todėl laikas nuo laiko derėtų jį išvalyti.



1. Užsukite vandens tiekimo kraną.



2. Išsukite vandens padavimo žarną.



3. Šepetėliu kietais šereliais išvalykite filtrą.



4. Įsukite atgal vandens padavimo žarną.

■ Vandens išleidimo filtras

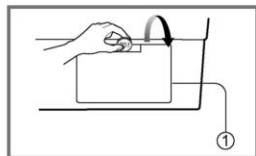
* Vandens išleidimo filtre susirenka visos smulkios šiukšlėlės, buvusios skalbiniuose. Jei norite, kad Jūsų skalbyklė veiktų neprikaištingai, reguliariai valykite šį filtrą.



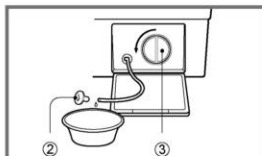
DĖMESIO!

Pirmiausiai išleiskite vandenį iš skalbyklės ir išleidimo žarnos ir tik tada atidarykite ir išvalykite filtrą.

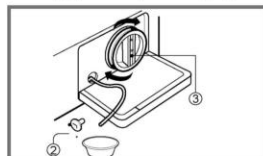
1. Monetos pagalba atidarykite skalbyklės apačioje esantį dangtelį (1) pasukite kamštį (2) ir ištraukite vandens išleidimo žarną.



2. Ištraukite kamštį (2) ir leiskite ištekti vandeniui į kokią nors indą. Ištekęjus visam vandeniui, atidarykite siurblio filtrą (3), pasukdami jį į kairę.



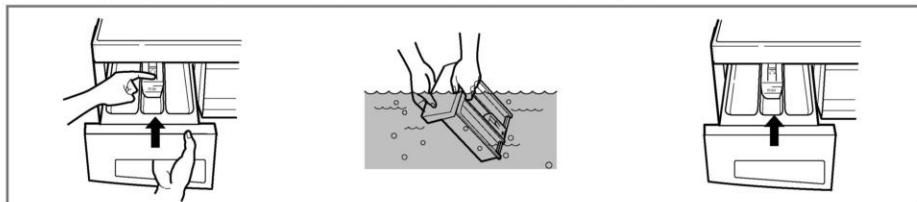
3. Iš filtro (3) išvalykite visas šiukšles. Išvalę, įstatykite filtrą į vietą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, įstatykite į vietą vandens išleidimo kamštį (2). Uždarykite dangtelį.



■ Skalbimo priemonių stalčius

* Ilgainiui stalčiuje susikaupia skalbimo priemonių likučiai.

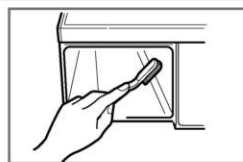
- Laikas nuo laiko stalčių rekomenduojama išplauti stipria vandens srove.
- Reikalui esant, stalčių galima iš skalbyklės išimti: tam reikia nuspausti stalčiaus laikiklį žemyn ir patraukti stalčių į save.
- Stalčiaus valymą galima supaprastinti nuėmus skalbinių minkštiklio skyriaus viršutinę dalį.



■ Skalbimo priemonių stalčiaus niša

* Skalbimo priemonių likučių gali susikaupiti ir stalčiaus nišoje, todėl retkarčiais ją derėtų iššveisti senu dantų šepetėliu.

- Išvalę nišą įstatykite stalčių ir paleiskite skalavimo ciklą be skalbinių, kad viskas gerai išsiskalautų.



■ Skalbimo būgnas

- Jei skalbiate kietu vandeniu, nematomose ir sunkiai prieinamose skalbyklės vietose gali kauptis kalkių nuosėdos. Ilgainiui kalkės gali užkimšti ir sugadinti svarbias skalbyklės dalis, kurias teks keisti.
- Nors skalbimo būgnas pagamintas iš nerūdijančio plieno, jame gali atsirasti rūdžių nuo į jį patekusių sąvaržėlių, smeigtukų ir kitų smulkių metalinių daiktų.
- Skalbimo būgną retkarčiais rekomenduojama išvalyti.
- Prieš naudodami nukalkinimo priemones, dažus ar baliklius įsitikinkite, kad jie tinka automatinėms skalbimo mašinoms.

* Nukalkinimo priemonių sudėtyje gali būti cheminių medžiagų, galinčių pakenkti jūsų skalbimo mašinai.

* Ant būgno atsiradusias dėmes valykite specialiai nerūdijančiam plienui skirta valymo priemone.

* Niekada nenaudokite metalinio šveistuko.

■ Laikymas šaltomis sąlygomis

Jei skalbyklę laikoma patalpoje, kurioje temperatūra gali nukristi žemiau nulio arba transportuojama esant minusinei temperatūrai, laikykites žemiau pateiktų nurodymų, kaip išvengti prietaiso sugadinimo:

1. Užsukite vandens tiekimo čiaupą.
2. Nuimkite vandens tiekimo ir išleidimo žarnas ir išleiskite iš jų vandenį.
3. Elektros tiekimo kabelįjunkite tik į tinkamai įžemintą kištukinį lizdą.
4. Į tuščią skalbimo būgną supilkite apie 4 litrus nenuodingo RV mašininio aušinimo skysčio. Uždarykite dureles.
5. Įjunkite gręžimo ciklą 1 minutei, kad išbėgtų skalbyklėje buvęs skystis. Šiek tiek aušinimo skysčio liks prietaiso viduje.
6. Ištraukite iš lizdo elektros tiekimo kabelio kištuką, sausiai iššluostykite skalbyklės vidų ir uždarykite dureles.
7. Ištraukite skalbimo priemonių stalčių ir sausiai iššluostykite visus jo skyrelius bei nišą.
8. Skalbyklę laikykite vertikaliajo padėtyje.
9. Norėdami iš skalbyklės pašalinti aušinimo skystį, paleiskite ją skalbti pagal pilną programą su skalbikliu, bet be skalbinių.

Gedimų šalinimo vadovas

* Ši skalbyklė turi automatinę apsaugos funkciją, o tai reiškia, kad ji gali identifikuoti gedimą ir nedelsiant atitinkamai apie jį pranešti. Jei jūsų skalbyklė veikia netinkamai arba neveikia visai, prieš kreipdamiesi į aptamavimo specialistą, pirmiau pabandykite rasti gedimo priežastį žemiau pateiktoje lentelėje:

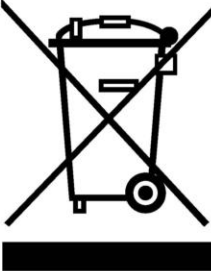
Simptomas	Galima priežastis	Sprendimas
Barškėjimas ir džerškėjimas	Į skalbimo būgną arba siurbį pateko pašalinių daiktų: monetų, žiogelių, smeigtukų ar pan.	Sustabdykite skalbyklę ir patikrinkite skalbimo būgną bei siurblio filtrą. Jei pašaliniai garsai nedings – kreipkitės į aptamavimo centro specialistus.
Duslus dunksėjimas, smūgių garsas	Didelis skalbinių kiekis gali sukelti dunksėjimą. Paprastai tai normalu.	Jei dunksėjimas nesiliauja, reiškia išsibalansavo skalbinių įkrova. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius.
Vibravimas	- Patikrinkite ar išsukti visi transportavimo varžtai ir neuimtos visos pakuotės dalys. - Skalbiniai skalbimo būgne pasiskirstę netolygiai. - Įsitikinkite, kad visos skalbyklės kojelės tvirtai remiasi į grindis.	Jei montavimo metu neišsukti transportavimo varžtai, atlikite tai kaip nurodyta instrukcijoje. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius. Jei vibravimas nesiliauja, reiškia išsibalansavo skalbinių įkrova. Apkrova būgne yra netolygiai paskirstyta. Sustabdykite skalbimą ir persikirstykite skalbinius.
Ūdens noplūde	- Atsilaisvino vandens padavimo arba išleidimo žarnų jungtis prie skalbyklės arba prie vandentiekio. - Užsikimšo kanalizacijos vamzdis.	Patikrinkite ir tvirtai užsukite žarnų jungtis. Išvalykite kanalizacijos vamzdį. Jei reikia – kreipkitės į santechniką.
Veržiasi putos	- Netinkami vandens tiekimo parametrai. - Nepilnai atsuktas vandentiekio čiaupas. - Vandens padavimo žarna užsilenkusi.	Per didelis skalbiklio kiekis arba netinkamas skalbiklis gali būti didelio kiekio putų susidarymo ir vandens pratekėjimo priežastis. Pabandykite prietaisą prijungti prie kito vandens tiekimo čiaupo. Pilnai atsukite čiaupą. Ištiesinkite žarną.
Vanduo neišleidžiamas iš skalbyklės arba išleidžiamas labai lėtai	- Užsikimšęs vandens padavimo žarnos filtras. - Vandens išleidimo žarna užsilenkusi. - Užsikimšęs vandens išleidimo filtras.	Patikrinkite vandens padavimo filtrą. Ištiesinkite žarną. Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
Skalbyklė neįsijungia	Elektros kabelis neįjungtas į elektros tinklą arba atsilaisvinusi kabelio jungtis.	Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.
Skalbyklė negręžia	- Perdegę namo elektros saugikliai, suveikę trumpo jungimo pertraukiklis, nutrauktas elektros tiekimas. - Neatsuktas vandens tiekimo čiaupas. - Patikrinkite, ar uždarytos durelės.	Ijunkite trumpo jungimo pertraukiklį arba pakeiskite saugiklius. Nedidinkite saugiklių galingumo. Jei problema kyla dėl elektros tinklo perkrovimo, pagalbos kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Atsukite vandens tiekimo čiaupą. Uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką Start/Pause. Paspaudus mygtuką, skalbyklė gręžimo ciklą gali pradėti neiškart. Prieš gręžimo pradžių turi užsirašinti durelės.
Neatsidaro durelės		Pradėjus skalbimą, saugumo sumetimais durelių atidaryti negalima. Sustabdytus skalbimą, automatinis durelių užraktas atsirakins tik po minutės ar dviejų.
Uždelstas skalbimo ciklas		Skalbimo laikas kinta priklausomai nuo skalbinių kiekio, vandens spaudimo, vandens temperatūros ir kitų sąlygų. Jei išsibalansuoja skalbinių įkrova arba dirba putų šalinimo programa, skalbimo ciklo trukmė pailgėja.

Gedimų šalinimo vadovas



Simptomas	Galima priežastis	Sprendimas
 ("No water supply")	- Netinkami vandens tiekimo parametrai. - Nepilnai atsuktas vandens tiekimo čiaupas. - Vandens padavimo žarna užsikimšusi. - Užsikimšęs vandens padavimo žarnos filtras.	Pabandykite prietaisą prijungti prie kito vandens tiekimo čiaupo. Pilnai atsukite čiaupą. Ištiesinkite žarną. Patikrinkite vandens padavimo žarnos filtrą.
 ("Not draining")	- Vandens išleidimo žarna užsikimšusi. - Užsikimšęs vandens išleidimo filtras.	Ištiesinkite vandens išleidimo žarną. Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
 ("No spinning")	- Per mažas skalbinių kiekis. - Išsibalansavo skalbinių įkrova. - Prietaisas turi išsibalansavimo nustatymo ir koregavimo sistemą. Jei skalbiamas vienas didelis daiktas (pvz. didelis paklotas ar frotinis chalatas), skalbyklė gali automatiškai sustabdyti gręžimą arba visai nutraukti gręžimo ciklą.	Siekdami išlaikyti skalbinių balansą, vienu metu skalbkite 1 ar 2 panašius daiktus. Išsibalansavus įkrovai, pertvarkykite skalbinius ir bandykite gręžti dar kartą. Jei ciklo pabaigoje skalbinių dar pernelyg šlapias, balanso atstatymui į būgną įdėkite mažesnių skalbinių ir pakartokite gręžimo ciklą.
 ("Door open")	 Neuždarytos durelės	Uždarykite dureles. Jei "dE" indikacija neužgesa, kreipkitės į aptarnavimo specialistą.
 	Sugedo vandens temperatūros daviklis.	Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir kreipkitės į aptarnavimo specialistą.
 	Vanduo perpilamas dėl sugedusio vandens vožtuvo.	Užsukite vandens tiekimo čiaupą. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Kreipkitės į aptarnavimo specialistą.
 	Sugedo vandens lygio daviklis.	
 	Per didelė apkrova.	
 	Per didelė apkrova.	
 	Buvo nutrūkęs elektros energijos tiekimas.	Iš naujo nustatykite programą.

Garantinio aptarnavimo sąlygos



UTILIZUOKITE SENUS BUITINIUS PRIETAISUS

1. Jei butinis prietaisas pažymėtas tokiu perbraukto šiukšlių konteinerio ženklu, reiškia jis yra įtrauktas į Europos Sąjungos direktyvą 2002/96/EC.
2. Visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti utilizuojami atskirai nuo buitinių šiukšlių ir jų utilizavimu turi rūpintis valstybės ar vietinės valdžios paskirtos tarnybos.
3. Tinkamas senų buitinių prietaisų utilizavimas padės apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų pasekmių.
4. Daugiau informacijos apie senų buitinių prietaisų utilizavimą galite gauti miesto administracijoje, šiukšlių tvarkymo įmonėje arba parduotuvėje, prekiaujančioje buitine technika.

GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI NETAIKOMI:

- Aptarnaujančio personalo kelionėms į Jūsų namus, kad apmokytų Jus elgtis su prietaisu.
- Jei prietaisas buvo įjungtas į kitokios įtampos elektros tinklą, nei nurodyta techninių duomenų lentelėje.
- Jei prietaisas sugedo dėl nelaimingo atsitikimo, nepriežiūros, netinkamo naudojimo ar stichinės nelaimės.
- Jei prietaisas sugedo dėl to, kad buvo naudojamas ne buityje arba naudojamas ne taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Naudojimo instrukcijoms bei prietaiso nustatymų pakeitimui.
- Jei prietaisas sugedo dėl kenkėjų (tarakonų, žiurkių ir pan.) padarytos žalos..
- Triukšmui ar vibracijai, atsirandantiems normaliai veikiant prietaisui (gręžimo garsas, siurbiamo vandens garsas ar pypsėjimas šildymo metu).
- Prietaiso montavimui, pavyzdžiui prietaiso išlyginimui ar vandens išleidimo sistemos prijungimui.
- Įprastinei prietaiso priežiūrai, kuri rekomenduojama naudojimo instrukcijoje.
- Pašalinių daiktų (akmenukų, vielų, nagų, sagų ir pan.) šalinimui iš prietaiso, tame tarpe ir iš vandens padavimo ir išleidimo filtrų.
- Saugiklių keitimo, namo elektros instaliacijos bei santechnikos sistemos pritaikymo darbų.
- Netinkamo (neleistino) remonto pasekmių pašalinimo.
- Asmeninės nuosavybės sugadinimui dėl prietaiso defekto ir su tuo susijusių pasekmių.
- Garantiniai įsipareigojimai netaikomi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams. (Pavyzdžiui: jei prietaisas naudojamas viešojoje pirtyje, treniruočių centre, bendrabutyje ar nuomojamame būste.)

G alvenās priekšrocības



■ Pretburzīšanās funkcija

Tvertnes griešanās laikā veļa pārvietojas tikai virzienā uz augšu vai uz leju, tādēļ tā nekrokojas.



■ Ekonomiska, efektīva mazgāšanas sistēma

Ekonomiskā un efektīvā mazgāšanas sistēma atkarībā no ievietotās veļas daudzuma un ūdens temperatūras automātiski nosaka optimālo ūdens daudzumu un mazgāšanas laiku, tādējādi samazinot ūdens un elektroenerģijas patēriņu.



■ Taustiņu bloķēšanas funkcija

Taustiņu bloķēšanas funkcija ir paredzēta visu taustiņu (izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu) bloķēšanai, lai nepieļautu nejaušu mazgāšanas programmas iestatījumu maiņu, kas var rasties, piemēram, bērniem pieskaroties ierīces vadības elementiem.



■ Klusa ātruma regulēšanas sistēma

Sistēma automātiski pārkārto veļas mazgājamā mašīnā ievietoto veļu un iestata veļas tvertnes griešanās ātrumu, tādējādi samazinot trokšņa līmeni.



■ Tiešās piedziņas sistēma

Maiņstrāvas motors nodrošina tvertnes griešanos, neizmantojot siksnu vai skriemeli.



■ Tvertnes tīrīšanas režīms

Šajā režīmā tiek patērēts liels ūdens daudzums, kā arī tiek iestatīts liels griešanās ātrums, kas paredzēts, lai iztīrītu veļas mazgājamās mašīnas tvertni.

S aturs

Brīdinājumi.....	32
Specifikācijas.....	33
Uzstādīšana.....	35
Pirms mazgāšanas.....	39
Veļas pulvera iepildīšana.....	40
Funkcijas / Veļas mazgājamās mašīnas lietošana	
F1220S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5).....	41
F1222S/N/TD(5) / F1022S/N/TD(5).....	48
Apkope.....	55
Problēmu novēršana.....	57
Garantijas noteikumi.....	59

B rīdinājumi

PIRMS VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IEPAZĪSTĪETIES AR NORĀDĪJUMIEM

UZMANĪBU!

Lai samazinātu sprādzienbīstamības, elektrošoka, īpašuma bojājumu, traumu vai nāves iespējas, kā arī jūsu drošības dēļ, ievērojiet visus šajā okasgrāmatā minētos norādījumus.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪBU! Lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka vai traumu risku, ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus.

- Neuzstādiēt un neuzglabāiet veļas mazgājamo mašīnu nepiemērotā vietā.
- Nepieļaujiet vadības elementu bojājumus.
- Neremontējiet un nemainiet ierīces detaļas pašrocīgi, ja vien tas nav minēts apkopes norādījumos vai pašrocīgi veicama remonta ieteikumos, ar kuriem pirms tam iepazīstināties un ziniet, kā tos izmantot.
- Nepieļaujiet, lai veļas mazgājamās mašīnas tuvumā tiek novietoti viegli uzliesmojoši priekšmeti, piemēram, papīrs, spalvas, audumi, ķīmikālijas u.c.
- Ja ierīces tuvumā ir bērni, neļaujiet tiem tuvojies ierīcei.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci vai tās tuvumā.
- Neatstājiet veļas mazgājamās mašīnas lūku atvērtu. Ja atstāsiet to vaļā, bērni var iekļūt veļas mašīnā.
- Iestatiet augstu veļas mazgāšanas temperatūru (kokvilna 95 °C), lūkas stikls sakarsīs. Nepieskarieties tam!
- Nepieskarieties iekšējām ierīces sastāvdaļām veļas mazgājamās mašīnas darbības laikā. Pagaidiet, līdz tvertne pilnībā apstājas.
- Nepieskarieties izsūkņēšanai paredzētajam ūdenim, jo tas var būt karsts.
- Nepievienojiet/neatvienojiet strāvas kabeli no elektrotīkla ar mitrām rokām.
- Mazgāšanas rezultātā var samazināties veļas siltumturība.
- Nemazgājiet un nežāvējiet veļas mazgājamā mašīnā drēbes, ja tās pirms tam ir tīrītas ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām, vai arī tās tikušas pakļautas tādu vielu iedarbībai kā vasks, eļļa, krāsa, benzīns, attaukošanas līdzekļi, žāvēšanas līdzekļi, petroleja u.c. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Mazgājot vai žāvējot veļu, ievērojiet drēbju ražotāja ieteikumus.
- Neaizcērtiet strauji ierīces lūku un nemēģiniet to atvērt ar spēku, ja ir aktivizējies lūkas bloķēšanas sistēma (deg lūkas bloķēšanas indikators). Pretējā gadījumā var rasties veļas mazgājamās mašīnas bojājumi.
- Lai nepieļautu elektrošoka bīstamību, pirms ierīces remonta vai apkopes atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla, izņemiet kustošo drošinātāju vai izslēdziet atdalītāju.
- Neieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, ja tā ir bojāta, nedarbojas pareizi, ir dāļi izjaukti, kā arī tai trūkst vai ir bojātas detaļas, tostarp bojāts strāvas kabelis vai kontaktspraudnis.

*** Nepielietojiet spēku atvērta lūkai. Tas var izraisīt ierīces apgāšanos.**

SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU

ZEMĒJUMA UZSTĀDĪŠANA

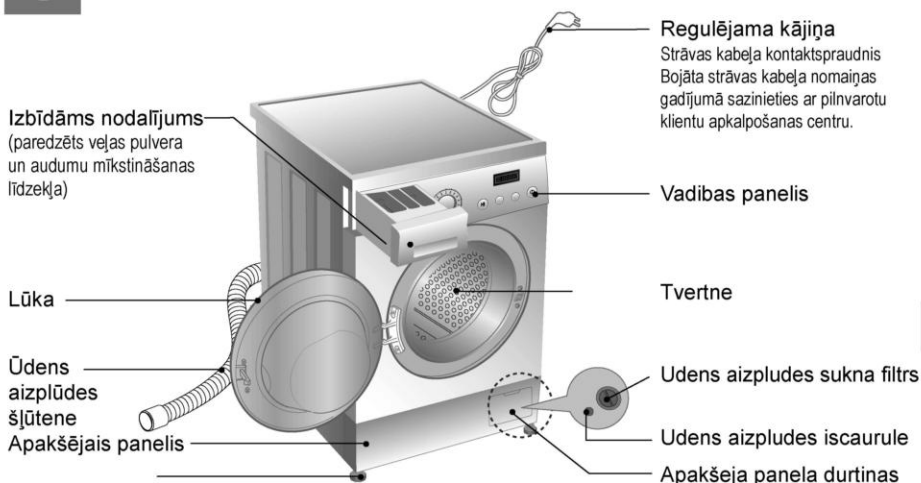
Veļas mazgājamā mašīna ir jāsazemē. Zemējums palīdz samazināt elektrošoka bīstamību ierīces nepareizas darbības vai bojājumu gadījumā un nodrošina elektrības novadīšanu pa atsevišķu zemējuma vadu ar mazāku pretestību. Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar sazemētu strāvas kabeli un zemējuma vadu. Strāvas kabeļa kontaktspraudnis jāpieslēdz sienas kontaktligzdai, kas uzstādīta un sazemēta atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem un prasībām.

- Neizmantojiet pieslēgšanai pagarinātāju un nemēģiniet ievietot strāvas kabeli nesazemētā kontaktligzdā.
- Ja piemērota kontaktligzda nav pieejama, sazinieties ar elektriķi.

UZMANĪBU! Nepareiza zemējuma vada pieslēgšana var izraisīt elektrošoku. Ja rodas šaubas par pareizu zemējuma uzstādīšanu, sazinieties ar zinošu elektriķi.

Nenomainiet strāvas kabeļa kontaktspraudni. Ja tas nav piemērots sienas kontaktligzdai, sazinieties ar kvalificētu elektriķi, lai to nomainītu.

S pecifikācijas

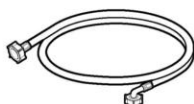


LV

Nosaukums	VELAS MAZGAJAMA MAŠĪNA AR PRIEKŠEJO IELADI		
Ietilpība	4 kg (SD) (5)	6 kg (ND) (5)	8 kg (TD) (5)
Barošana	220 – 240 V ~, 50 Hz		
Izmeri (pxdxza)	600mm x 360mm x 850mm	600mm x 440mm x 850mm	600mm x 550mm x 850mm
Svars/maks. jauda	56kg / 2000W	59kg / 1700W	64kg / 2100W
Ūdens paterinš	48 ℓ	56 ℓ	56 ℓ
Pielaujamais ūdens spiediens	0,3 – 10 kgs/cm ² (30-1000 kPa)		

* Lai uzlabotu veļas mazgājamās mašīnas veiktspeju, ierīces arejais izskats un parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

■ Piederumi



Ūdens ieplūdes šļūtene
(1 gab.)



Uzgriežnatslega

S pecifikācijas

Modelis	F1020SDR F1020NDR F1020TDR	F1220SDR F1220NDR F1220TDR
Velas izgriešanas	Bez izgriešanas / 400 / 600 / 800 / 1000	Bez izgriešanas / 400 / 800 / 1000 / 1200

Modelis	F1022SD F1022ND F1022TD	F1222SD F1222ND F1222TD
Velas izgriešanas	Bez izgriešanas / Bez udens izsūkšanas / 400 / 800 / 1000	Bez izgriešanas / Bez udens izsūkšanas / 400 / 800 / 1200

Atlikušais laiks

- Mazgāšanas laikā displejā parādās laiks, kas atlicis līdz mazgāšanas beigām.
- Aptuvenais laiks ir atkarīgs no tālāk minētajiem mazgāšanas režīmiem.

Mazgāšanas režīmi	F1020S/N/TDR(5) F1220S/N/TDR(5)	F1022S/N/TD(5) F1222S/N/TD(5)
COTTON (95°C)	1:59	1:49 (44)
COTTON (60°C)	1:45	1:55 (50)
COTTON QUICK	1:30	1:35
SYNTHETIC	1:50	1:19
DELICATE	1:00	0:51
HAND WASH/WOOL		0:49
WOOL/SILK	0:56	
HAND WASH	0:56	
DUVET	1:26	1:31
QUICK 30	0:30	0:30
BIO CARE		2:27 (22)
BABY CARE	2:20	2:24
BOILING CARE		2:17
BULKY		0:59
RINSE+SPIN		0:23 (18)
SPIN		0:18 (13)

- Mazgāšanas laiks un ūdens temperatūra var atšķirties no minētās atkarībā no ievietotās veļas daudzuma, ūdens spiediena, kā arī no citiem apstākļiem.
- Līdzsvara izjaukšanas gadījumā vai putu noņemšanas programmas aktivizēšanas laikā mazgāšanas laiks var pagarināties (maksimālais pagarinājums — 45 minūtes).

Uzstādīšana

Neglabāiet veļas mazgājamo mašīnu vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C, vai neuzstādiet to vietā, kas pakļauta nelabvēlīgiem laika apstākļiem. Veļas mazgājamā mašīna jāasazemē saskaņā ar spēkā esošām elektroapgādes iestāžu prasībām. Ja ierīce tiek uzstādīta uz grīdas, kurai uzklāta grīdsega, šī grīdsega nedrīkst aizklāt starp veļas mazgājamo mašīnu un grīdu esošo spraugu.

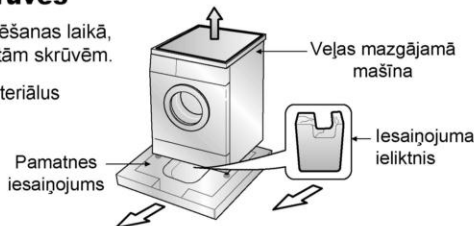
Valstīs, kurās ir izplatīti tarakāni vai citi parazīti, pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai veļas mazgājamā mašīna vienmēr būtu tīra. Tarakānu vai citu parazītu izraisītu bojājumu novēršana neietilpst garantijas noteikumos.

■ Transportēšanai paredzētās skrūves

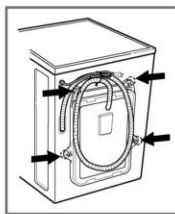
Lai aizsargātu veļas mazgājamo mašīnu transportēšanas laikā, ierīce tiek nostiprināta ar transportēšanai paredzētām skrūvēm.

- Pirms ierīces lietošanas noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.

✎ Atbrīvojot ierīces pamatni no iesaiņojuma materiāliem, neaizmirstiet izņemt arī vidusdaļā uzstādīto ieliktni.



■ Transportēšanai paredzēto skrūvju izskrūvēšana



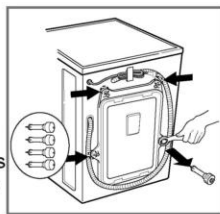
1. Lai transportēšanas laikā nepieļautu ierīces iekšējo detaļu bojājumus, veļas mazgājamā mašīna ir nostiprināta, izmantojot 4 transportēšanai paredzētās skrūves. Pirms ierīces lietošanas izskrūvējiet šīs skrūves un noņemiet arī gumijas noslēgus.

- Ja skrūves netiks izskrūvētas, tas var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas vibrāciju, paaugstinātu trokšņa līmeni un nepareizu ierīces darbību.

2. Izskrūvējiet 4 skrūves, izmantojot komplektācijā ietvertu uzgriežņatslēgu.

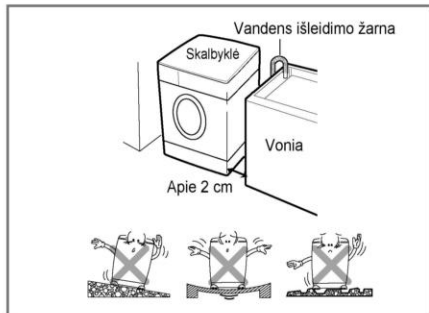
3. Izņemiet 4 skrūves un gumijas noslēgus, nedaudz tos pagriežot. Saglabāiet šīs skrūves un uzgriežņatslēgu, jo tā var turpmāk noderēt.

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas transportēšanas ieskrūvējiet skrūves tām paredzētajā vietā.



4. Išsukē transportavimo varžtus, skyles uždenkite komplekte esančiais dangteliais.

■ Uzstādīšanas vietas izvēle



Horizontāla grīda.

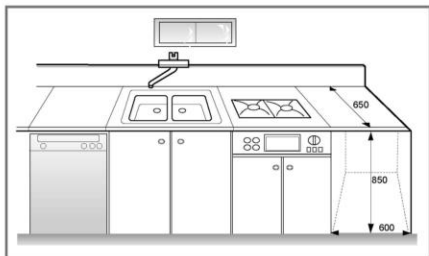
Pieļaujama grīdas slīpums ir 1°.

Sienas kontaktligzda.

Sienas kontaktligzdai jāatrodas 1,5 m attālumā no veļas mazgājamās mašīnas sānu malām.

Nepieslēdziet vienlaikus vienai sienas kontaktligzdai vairākas elektroierīces, jo tas var izraisīt tīkla pārslodzi.

Uzstādīšana



Brīva telpa:

Nepieciešams nodrošināt ierīces sānos un aiz mugurē brīvu telpu (10 cm aiz mugurē/2 cm kreisajā un labajā pusē).

Nenovietojiet uz veļas mazgājamās mašīnas saimniecības priekšmetus. Tie var sabojāt ierīces virsmu un vadības sistēmu.

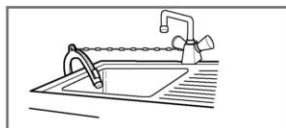
Novietojums

Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz cietas, līdzenas grīdas.

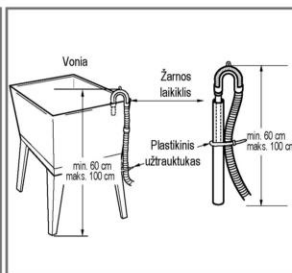
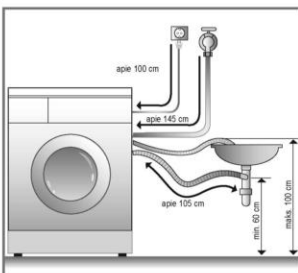
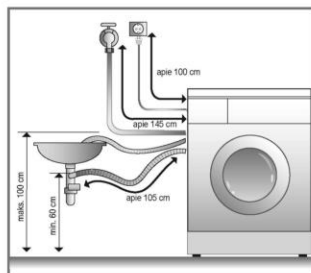
Pārbaudiet, vai grīdsegas netraucē ierīces ventilācijai.

- Lai novērstu grīdas nelīdzenumus, nenovietojiet zem veļas mazgājamās mašīnas koka, kartona vai citu materiālu paliktņus.
- Ja ierīce ir jāuzstāda blakus gāzes plītij vai ogļu plītij, starp ierīcēm nepieciešams novietot siltumizolējošu starpsienu (85x60 cm), ar foliju pārklāto pusi pavēršot pret plīti.
- Neuzstādiet ierīci telpās, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas veļas mazgājamai mašīnai var ērti piekļūt iespējamā remonta laikā.
- Izmantojot transportēšanas skrūvēm paredzēto uzgriežņatslēgu, noregulējiet ierīces kājiņas, lai nolīmeņotu veļas mazgājamo mašīnu, un starp ierīces augšējo vāku un darbvirsmu atstājat vismaz 20 mm atstarpi.

Vandens išleidimo žarnos prijungimas



- Cieši nostipriniet ūdens aizplūdes šļūteni, izmantojot ķēdi.
- Šādi nostiprinot šļūteni, nepieļausit grīdas bojājumus, kas varētu rasties ūdens noplūdes laikā.



- Neuzstādiet ūdens aizplūdes šļūteni augstāk par 100 cm virs grīdas.
- Ja ūdens aizplūdes šļūtene ir garāka nekā nepieciešams, necentieties iebīdīt lieko daļu veļas mazgājamā mašīnā. Tas var radīt lielāku trokšņa līmeni.

Uzstādīšana

■ Elektriskais pieslēgums

1. Nepieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, izmantojot pagarinātāju vai T elementu.
 2. Bojāta strāvas kabeļa nomaiņas gadījumā sazinieties ar pilnvarotu uzņēmuma LG klientu apkalpošanas centru vai sertificētu speciālistu.
 3. Pēc mazgāšanas izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet to no elektrotīkla.
 4. Pievienojiet ierīci tikai sazemētai sienas kontaktligzdai.
 5. Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu tā, lai strāvas kabeļa kontaktspraudnis būtu ērti pieejams.
- Ierīces remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti. Nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt ierīces bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.
 - Neuzstādiet ierīci telpās, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C. Zem spiediena esošās šļūtenes var uzsprāgt. Ja temperatūra ir zemāka par 0 °C, tas var negatīvi ietekmēt elektroniskos vadības elementus.
 - Ja veļas mazgājamā mašīna tiek piegādāta ziemā un temperatūra ir zemāka par 0 °C, pirms ierīces lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā vairākas stundas.

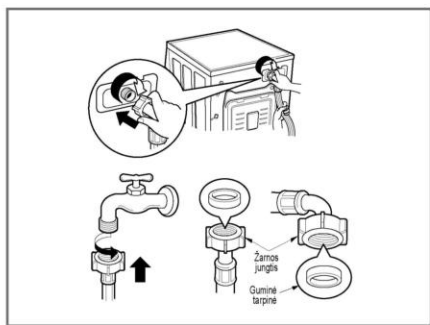
BRĪDINĀJUMS

STRĀVAS KABEĻA DROŠA LIETOŠANA

Lielāko daļu elektroierīču ieteicams pieslēgt atsevišķām kontaktligzdām, tātad katra ierīce jāpieslēdz tikai vienai kontaktligzdai. Izlasiet lietotāja rokasgrāmatas sertifikāciju lappusi. Nepārslogojiet kontaktligzdas. Pārslogotas, bojātas sienas kontaktligzdas, pagarinātāji, atkailināti vadi, saplaisājuši vai bojāta strāvas kabeļu izolācija var radīt bīstamību. Šādi bojājumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeli un, ja konstatējat bojājumus, atvienojiet to no elektrotīkla. Nomainiet bojāto strāvas kabeli pret kabeli ar tādiem pašiem parametriem. Nepieļaujiet strāvas kabeļa fiziskus vai mehāniskus bojājumus, piemēram, kabeļa samezglošanos, saliekšanos, tā ievēršanu durvīs vai pārmērīgu nospiegošanu. Pievērsiet īpašu uzmanību kontaktspraudnim, sienas kontaktligzdām vai vietai, kur strāvas kabelis savienojas ar ierīci.

■ Ūdens ieplūdes šļūtenes pievienošana

Ierīces pieslēgšanai ūdensvadam lietojiet tikai jaunas šļūtenes.



- Ūdens sistēmā esošajam ūdens spiedienam jābūt 30–1000 kPa robežās (0,3–10 kgs/cm²).
- Veicot pieslēgšanu vārstam, nepieļaujiet šļūtenes atslāpošanos.
- Ja ūdens spiediens pārsniedz 1000 kPa, nepieciešams uzstādīt ierīci, kas pazemina spiedienu.
- Lai nepieļautu ūdens ieplūdes šļūtenē noplūdes, tiek izmantotas divas starplikas.
- Pārbaudiet šļūteni necaurlaidību, atgriežot līdz galam ūdenskrānu.
- Periodiski pārbaudiet šļūtenes stāvokli un, ja nepieciešams, nomainiet to.
- Pārbaudiet, vai šļūtene nav samezglojusies vai saspiesta.

PIEZĪMĒ

Ja pēc pieslēgšanas vēl arvien ir vērojama ūdens noplūde, vēlreiz veiciet iepriekš minētās darbības. Pieslēdziet šļūteni standarta krānam. Ja krānam ir kvadrātveida vai ļoti plats šķērsgriezums, ņemiet paplašinājuma gredzenu un pievienojiet šļūteni krānam, izmantojot pārejas elementu.

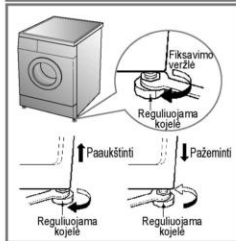
Uzstādīšana

DĒMESIO

Šo ierīce nedrīkst izmantot uz kuģiem vai pārvietojamos objektos, piemēram, pārvietojamās mājās, lidmašīnās u.c. Ja neizmantosiet ierīci (piemēram, brīvdienās), aizgrieziet ūdens krānu.

Atbrīvojoties no nolietotās ierīces, nogrieziet strāvas kabeli un iznīciniet kontaktspraudni. Lai bērni nevarētu iekļūt ierīcē un tur ieslēgties, sabojājiet lūkas slēdzeni. Iesaņojuma materiāli (plēve, putuplasts) var kļūt bīstami bērniem. Pastāv nosmakšanas risks! Glabājiet iesaņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.

■ Horizontālā līmeņošana



1. Lai nepieļautu vibrāciju un pārmērīgu trokšņa līmeni, veļas mazgājamā mašīna jāuzstāda horizontālā stāvoklī uz cietas, līdzenas grīdas, ieteicams telpas stūrī.

2. Ja grīda ir nelīdzena, nolīmeņojiet ierīci, izmantojot regulējamās kājiņas. Lai novērstu grīdas nelīdzenumu, nenovietojiet zem kājiņām koka gabalus vai citus priekšmetus. Pārliecinieties, vai visas četras kājiņas pareizi saskaras ar grīdu, un pēc tam pārbaudiet ierīces horizontālo stāvokli (izmantojot līmeņrādi).

PIEZĪMĒ Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paaugstinājuma, tā cieši jānostiprina, lai nepieļautu apgāšanos.

3. Ja veļas mazgājamā mašīna nav stabila, atslābiniet attiecīgās kājiņas plastmasas kontruzgriezni un atgrieziet vai pievelciet kājiņu tā, lai nodrošinātu stabilitāti. Pēc tam noteikti pievelciet kontruzgriezni, tādējādi nostiprinot kājiņas stāvkoli.

※ **Nostipriniet noregulētās kājiņas, pievelkot fiksācijas uzgriezni pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.**

DIAGONĀLES PĀRBAUDE

Piespiežot veļas mazgājamās mašīnas augšējā paneļa stūrus, ierīcei nevajadzētu sasvārties vai pārvietoties uz augšu vai uz leju (lūdzu, pārbaudiet abus virzienus). Ja, veicot iepriekš minētās darbības, ierīci var sasvārt, noregulējiet kājiņas vēlreiz.

■ Betona grīdas

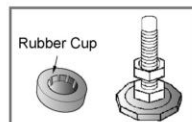
- Uzstādīšanas vietai jābūt tīrai, sausai un līdzenei.
- Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz cietas, līdzenas grīdas.
- Uzstādot veļas mazgājamo mašīnu uz flīzēm, novietojiet zem ierīces kājiņām gumijas paliktnus.

※ **Nepieļaujiet, lai uz ierīces kājiņām nokļūst ūdens. Pretējā gadījumā veļas mazgājamā mašīna var slidēt.**

■ Koka grīdas

- Koka grīdas ir īpaši pakļautas vibrācijai.
- Lai nepieļautu vibrācijas, ieteicams novietot zem katras kājiņas gumijas paliktnus, kuru biezums ir vismaz 15 mm. Nostipriniet paliktnus ar skrūvēm.
- Izvēlieties telpas stūrī, kur grīda ir pēc iespējas stabilāka.

※ **Gumijas paliktnus (artikuls 4620ER3001B) var iegādāties uzņēmuma LG klientu apkalpošanas centrā.**



▲ DĒMESIO!

- Pareizi novietojot un nolīmeņojot ierīci, tā droši un efektīvi darbosies ilgus gadus.
- Veļas mazgājamai mašīnai jāatrodas horizontālā un stabilā stāvoklī.
- Nuo svorio prietaisais neturi svyruoti.
- Skalbyklės stovėjimo vieta turi būti švari, grindys nevaškuotos, neišteptos jokia slidžia danga.

Pirms mazgāšanas

■ Pirms pirmās veļas mazgāšanas reizes

Aktivizējiet pilnu veļas mazgāšanas ciklu, neievietojot veļu (izmantojot režīmu KOKVILNA 60 °C un pusi no mazgāšanas līdzekļa). Tas ļaus iztīrīt tvertnē palikušās rūpnieciskā ražošanas procesa paliekas.

■ Pirms mazgāšana

1. Uzlīmes

Iepazīstieties ar apģērbu uzlīmēs esošo informāciju. Parasti tajās ir ietverta informācija par audumiem un pieļaujamajiem mazgāšanas režīmiem.

2. Šķirošana

Dažādiem audumiem nepieciešama atšķirīga mazgāšanas temperatūra un attiecīgs veļas izgriešanai paredzēts tvertnes griešanās ātrums.

Lai iegūtu labākos rezultātus, atdaliet veļu, kurai nepieciešams viens un tas pats mazgāšanas režīms. Mazgājiet tumšus audumus un gaišus vai baltus audumus atsevišķi.

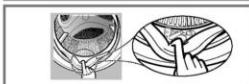
Pretējā gadījumā var rasties krāsainu audumu izbalošana, kā arī balto audumu nokrāsošanās.

Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīru veļu kopā ar vidēji netīru veļu.

Veļas netīrības pakāpe (ļoti netīra, vidēji netīra, nedaudz netīra)	Krāsa (balta, gaiša, tumša)	Plūksnas (veļa, kuru mazgājot, rodas plūksnas;veļa, kas uztver plūksnas)
<i>Sašķirojiet veļu, ievērojot netīrības pakāpi.</i>	<i>Atdaliet baltos audumus no krāsainajiem.</i>	<i>Drēbes, no kurām izdalās plūksnas, jāmazgā atsevišķi.</i>
Veļa, kuru mazgājot, rodas plūksnas: halāti, dvieļi. Veļa, kas uztver plūksnas: sintētika, velvets, zeķes		

3. Pirms veļas ievietošanas

■ Ievietojot veļu ierīcē, sajauciet mazus veļas gabalus ar lieliem. Vispirms ievietojiet lielus veļas gabalus. To daudzums nedrīkst pārsniegt pusi kopējā veļas tvertnes apjoma. Nemazgājiet veļas mazgājamā mašīnā atsevišķi lielus veļas gabalus. Tas var izraisīt veļas tvertnes nestabilitāti. Ievietojiet ierīcē vēl vienu vai divus līdzīgus apģērba gabalus.

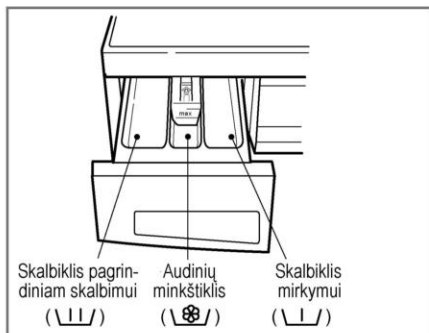


- Pārbaudiet, vai kabatas ir tukšas. Kabatās atstāti priekšmeti, piemēram, naglas, kniepadatas, sērkokriņi, pildspalvas, monētas, atslēgas un citi priekšmeti, var izraisīt gan ierīces, gan veļas bojājumus.
- Aiztaisiet rāvējslēdzējus, spiedpogas un sasieniet auklas, jo tās var aizķerties cita aiz citas.
- Lai atvieglotu mazgāšanu, apstrādājiet traukus un īpaši netīras vietas, piemēram, uz kreku aprocēm vai apkaklītēm, ar ūdenī izšķīdinātu veļas pulveri.
- Lai nepieļautu lūkas blīvējuma un veļas bojājumus, pārbaudiet, vai starp lūku un tās blīvējumu nav iesprūduši veļas gabali.
- Pārbaudiet, vai lūkas blīvējuma malās nav redzami mazi veļas gabali, kuri var tikt iespiesti.
- Pārbaudiet, vai veļas tvertnē nav palikušas drēbes no iepriekšējās mazgāšanas reizes. Pretējā gadījumā tās var tikt sabojātas nākamās mazgāšanas laikā.

Veļas pulvera iepildīšana

■ Veļas pulvera un audumu mīkstināšanas līdzekļa iepildīšana

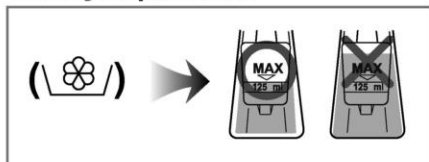
1. Izbīdāms nodalījums



• Tikai galvenajai mazgāšanai →

• Iepriekšēja galvenā mazgāšana →

2. Audumu mīkstināšanas līdzekļa iepildīšana



- Neiepildiet audumu mīkstināšanas līdzekli augstāk par norādīto atzīmi. Pretējā gadījumā tā piegāde var tikt aktivizēta priekšlaicīgi. Tas var atstāt uz apģērbiem traipus.
- Neatstājiet audumu mīkstināšanas līdzekli nodalījumā ilgāk par 2 dienām, jo tas var sacietēt.
- Mīkstināšanas līdzeklis tiks pievienots pēdējās skalošanas laikā.
- Neizbīdiet nodalījumu ūdens piegādes laikā.
- Neiepildiet nodalījumā atšķaidītājus (benzīnu un citus šķidrums).

PIEZĪMĒ.

Neuzklājiet audumu mīkstinātāju tieši uz drēbēm.

3. Veļas pulvera daudzums

- Nepieciešamais veļas pulvera daudzums minēts mazgāšanas līdzekļu ražotāja norādījumos.
- Ja tiek izmantots pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums, veidojas putas, kas pasliktina mazgāšanas rezultātu un rada papildu slodzi ierīces motoram, kas savukārt var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas darbības traucējumus.
- Ja veidojas pārmērīgs putu daudzums, nepieciešams samazināt mazgāšanas līdzekļa daudzumu!
- Izmantojiet tikai tādu veļas pulveri, kas paredzēts veļas mazgājamām mašīnām ar priekšējo ielādi.

- Veļas pulvera daudzums var mainīties atkarībā no ūdens temperatūras, ūdens cietības un veļas netīrības pakāpes. Lai sasniegtu labākos rezultātus, nepieļaujiet liela putu daudzuma veidošanos.

4. Ūdens mīkstināšanas līdzeklis

- Izmantojot ūdens mīkstināšanas līdzekli (piemēram, Calgon), tiek neitralizēti sāļi, tādējādi nepieļaujot katlakmens veidošanos uz ierīces detaļām un veļas. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam ūdens mīkstināšanas līdzekli.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir piemērots veļas mazgāšanai mīkstā ūdenī.
- Veļas pulveris tiek pievienots ūdenim mazgāšanas cikla sākumā.

* Padomi

Pilna ielāde: atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Daļēja ielāde:

3/4 no ieteiktā daudzuma.

Minimāla ielāde:

1/2 no pilnās ielādes.

■ IETEICAMIE MAZGĀŠANAS REŽIMI ATKARĪBĀ NO AUDUMU VEIDA F1020S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5)

Režīms	Papildinformācija	Tempe- ratūra	Iespējas	Maksimālā ielāde		
				F1220SDR(5) F1020SDR(5)	F1220NDR(5) F1020NDR(5)	F1220TDR(5) F1020TDR(5)
COTTON	Krāsainie audumi (krekli, naktskrekli pidžamas) un nedaudz netīri kokvilnas audumi (apakšveļa).	60°C (Mazgāšana aukstā ūdenī, 30°C, 40°C, 95°C)	SOAK (Mērcēšana), PRE WASH (Iepriekšējā mazgāšana), RINSE+SPIN (Skalošana un veļas izgriešana), SPIN ONLY (Tikai veļas izgriešana)	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
COTTON QUICK	Nedaudz netīrai kokvilnas veļai.	40°C	BIO (Bioloģiskā), INTENSIVE (Intensīvais režīms)	Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg	Ne vairāk par 3,0 kg
SYNTHETIC	Poliamīds, akrils, poliesteris.	60°C (Mazgāšana aukstā ūdenī, 30°C, 40°C)		Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg	Ne vairāk par 3,0 kg
BABY CARE	Bērnu drēbes	95°C (40°C, 60°C)		Ne vairāk par 3,0 kg	Ne vairāk par 4,0 kg	Ne vairāk par 6,0 kg
DELICATE	Trausli audumi, kas ātri bojājas (zīds, aizkaņi).	40°C (Mazgāšana aukstā ūdenī, 30°C)		Ne vairāk par 1,0 kg	Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg
WOOL/SILK	Vilnas izstrādājumi un zīds, ko var mazgāt veļas mazgājama mašīnā.		RINSE+SPIN (Skalošana un veļas izgriešana), SPIN ONLY (Tikai veļas izgriešana), INTENSIVE (Intensīvais režīms).	Ne vairāk par 1,0 kg	Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg
HAND WASH	Režīms "HAND WASH" (Mazgāšana ar rokām) atrodas uzsaudzīgās mazgāšanas paneļā.			Ne vairāk par 1,0 kg	Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg
QUICK 30	Audumu veids tāds pats kā režīmā "COTTON" (Kokvilna) un "SYNTHETIC" (Sintētika).	30°C (Mazgāšana aukstā ūdenī, 40°C)		Ne vairāk par 1,0 kg	Ne vairāk par 1,5 kg	Ne vairāk par 2,0 kg
DUVET	Kokvilnas gultas veļa ar izšuvumiem un zīmējumiem, dūnu segas, spilveni, segas, nedaudz plūksnaini gultas pārklāji ar izšuvumiem.	30°C (Mazgāšana aukstā ūdenī, 40°C)		1 liels veļas gabals vai kāds cits apjomīgs apģērba gabals.		

* TEMP. (ŪDENS TEMPERATŪRA): Iestatiet mazgāšanai piemērotu ūdens temperatūru.

Ievērojiet drēbju ražotāja uzlīmēs vai instrukcijās minētos norādījumus.

* PRE WASH (IEPRIEKŠĒJĀ MAZGĀŠANA): Ja veļa ir ļoti netīra, režīms **Pre Wash** būs visefektīvākais. Iepriekšējās mazgāšanas režīms ir paredzēts programmai COTTON (KOKVILNA) un SYNTHETIC (SINTĒTIKA).

* INTENSIVE (INTENSĪVAIS REŽĪMS): Smazgāšanas cikls būs intensīvāks, ja izvēlēsities iespēju **Intensive**. Programmas iestatījums kopā ar iespēju **Intensive** tiek veikts atbilstoši standartam EN 60456 un IEC 60456.



1. Mazgāšana noklusējuma režīmā

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

※ NOKLUSĒJUMA REŽĪMS

- **Mazgāšana:** tikai galvenā mazgāšana
- **Skalošana:** 3 reizes
- **Veļas izgriešana:**
 - 1000 apgr./min.
[F1020S/N/TDR(5)]
 - 1200 apgr./min.
[F1220S/N/TDR(5)]
- **Ūdens temperatūra** 60 °C
- **Režīms:** COTTON (Kokvilna)

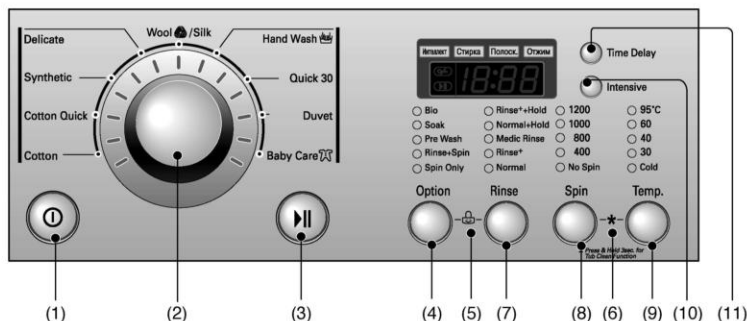
2. Manuāla režīmu izvēle

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Izvēlieties nepieciešamos darba nosacījumus, pagriežot programētāju un nospiežot katru taustiņu atbilstoši norādījumiem.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

Plašāku informāciju par režīmu izvēli skatiet rokasgrāmatas 43–47. lpp.

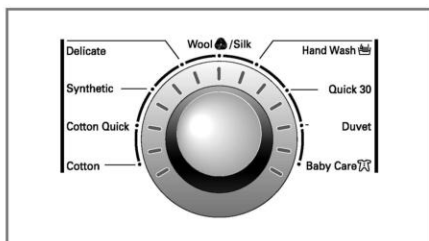
Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

F1020S/N/TDR(5)/
F1220S/N/TDR(5)



- | | | |
|--|--|---|
| (1) Taustiņš: Power (Barošana) | (5) Child Lock (Tautiņu bloķēšanas funkcija) | (8) Taustiņš: Spin (veļas izgriešana) |
| (2) Regulators: darba režīms | (6) Tub Clean (Tvertnes tīrīšanas režīms) | (9) Taustiņš: Temperatūra |
| (3) Taustiņš: Start/Pause (Sākt/pauze) | (7) Taustiņš: Rinse (Skalošana) | (10) Taustiņš: Intensive (Intensīvais režīms) |
| (4) Taustiņš: Option (Ieteicams) | | (11) Taustiņš: Time Delay (taimera režīms) |

Mazgāšanas režīmi



- Veļas mazgājamā mašīnā atkarībā no audumu veida ir iespējami 9 mazgāšanas režīmi.
- Ieslēdzot ierīci, tā automātiski pārslēdzas režīmā COTTON (Kokvilna).
- Pagriežot regulatoru, mazgāšanas režīmi mainīsies šādā secībā:

COTTON (Kokvilna) - COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma) - SYNTHETIC (Sintētika) - DELICATE (Saudzīgā programma) - WOOL/SILK (Vilna/zīds) - HAND WASH (Mazgāšana ar rokām) - QUICK 30 (Ātrā mazgāšana 30) - DUVET (Dūnu sega) - BABY CARE (Bērnu drēbes).

Ieteikumi par mazgāšanas režīmu izvēli atkarībā no audumu veida ir izklāstīti rokasgrāmatas 41 lpp.

Barošana



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš

- Taustiņš **Power (Barošana)** ir paredzēts veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanai un izslēgšanai.
- Turklāt šo taustiņu var arī izmantot, lai atceltu taimera funkciju.

2. Noklusējuma režīms

- Pēc veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanas, nospiežot taustiņu **Power (Barošana)**, ierīce automātiski pārslēdzas mazgāšanas režīmā COTTON (Kokvilna). Arī uz visiem pārējiem mazgāšanas režīmiem attiecas noklusējuma režīms.
- Tādējādi, lai sāktu mazgāšanu noklusējuma režīmā, pēc ierīces ieslēgšanas nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

NOKLUSĒJUMA PARAMETRI:

- **[F1020S/N/TDR(5)]**
 - Kokvilna / Tikai galvenā mazgāšana / Skalošana
 - 60°C/1000 apgr./min.;
- **[F1220S/N/TDR(5)]**
 - Kokvilna / Tikai galvenā mazgāšana / Skalošana
 - 60°C/1200 apgr./min.

Start/Pause (Sākt/pauze)



1. Start (Sākt)

- Taustiņš **Start/Pause** ir paredzēts mazgāšanas programmas ieslēgšanai vai tās apturēšanai.

2. Pause (Pauze)

- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanas procesu, nospiediet taustiņu **Start/Pause**. Pēc šī taustiņa nospiešanas **veļas mazgājamā mašīna** automātiski izslēgsies pēc četrām minūtēm.

Detecting (Intelekti)



- Kamēr displejā ir redzams paziņojums "Detecting", veļas mazgājamās mašīnas tvertne lēni griežas un ierīce nosaka ievietotās veļas daudzumu. Šī darbība ilgst vairākas sekundes.
- Tā pieejama režīmā COTTON (Kokvilna) un SYNTHETIC (Sintētika).

Lūka ir bloķēta



- Ja veļas mazgājamās mašīnas lūka ir bloķēta, iedegsies indikators.
- Lai atvērtu lūku, nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**, un ierīces darbība tiks apturēta.
- Lūku varēs atvērt pēc neilga brīža.

Option (Ieteicams)

- ☐ Bio
- ☐ Soak
- ☐ Prewash
- ☐ Rinse+Spin
- ☐ Spin Only

Option



Nospiežot taustiņu **Option**, (**Ieteicams**), var izvēlēties vajadzīgo iespēju.

1. Bio (Mērcēšana)

- Šis režīms paredzēts parastai mazgāšanai un ļoti netīras veļas mazgāšanai.
- Šo iespēju var izmantot programmā COTTON (Kokvilna), COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma) un SYNTHETIC (Sintētika).

2. Soak (Iepr.)

- Nospiediet šo taustiņu, ja veļa ir iepriekš jāapstrādā.
- Izmantojot iespēju **Pre Wash** neiepildiet šķidro mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļu nodalījumā. Tas paredzēts tikai galvenajai mazgāšanai.
- Šo iespēju var izmantot programmā COTTON (Kokvilna), COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma) un ir SYNTHETIC (Sintētika).

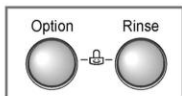
3. Pre Wash (Skalošana un veļas izgriešana)

- Izmantojiet šo iespēju, lai veiktu veļas skalošanu un izgriešanu.

4. Rinse+Spin (Tikai veļas izgriešana)

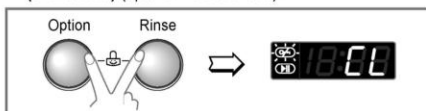
- Izvēlieties šo iespēju, ja veļa ir tikai jāizgriež.

Taustiņu blokēšanas funkcija

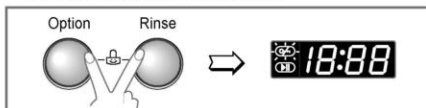


Šī funkcija ir paredzēta visu taustiņu blokēšanai, lai nepieļautu, ka tās aktivizē bērni.

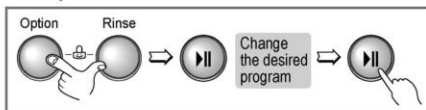
- Taustiņu blokēšanas režīmu var ieslēgt, vienlaikus nospiežot taustiņu **Option (Ieteicams)** un **Rinse (Skalošana)** (aptuveni 3 sekundes).



- Iestatot šo režīmu, taustiņus nevar aktivizēt, izņemot taustiņu **Power (Barošana)**.
- Lai deaktivizētu taustiņu blokēšanas režīmu, vēlreiz nospiediet taustiņu **Option (Ieteicams)** un **Rinse (Skalošana)** (aptuveni 3 sekundes).



- Lai nepieciešamības gadījumā mainītu taustiņu blokēšanas režīmu, izpildiet tālāk minētās darbības.
- Nospiediet vienlaikus taustiņu **Option** un **Rinse** (aptuveni 3 sekundes).
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause**.
- Izvēlieties vajadzīgo darba režīmu un vēlreiz nospiediet taustiņu **Start/Pause**.



- Taustiņu blokēšanas režīmu var ieslēgt jebkurā laikā. Tas tiks automātiski izslēgts mazgāšanas beigās.

Skalošana

- Taustiņš **Rinse (Skalošana)** paredzēts skalošanas veida izvēlei.

- ☐ Rinse+Hold
- ☐ Normal+Hold
- ☐ Medic Rinse
- ☐ Rinse+
- ☐ Normal

Rinse



1. Rinse+Hold (Skalošana+ un Bez ūdens izsūknēšanas)

- Šī iespēja ļauj izvēlēties vairākas funkcijas vienlaikus: papildu skalošanu, kas ļauj likvidēt mazgāšanas līdzekļa atliekas, un iespēju **Hold (Bez ūdens izsūknēšanas)**, kuru aktivizējot, ierīce izsūknēs ūdeni pēc pēdējās mazgāšanas. Tas ļaus atstāt veļu ūdenī un novērsīs krokošanās iespējas.

2. Normal+Hold (Standarts un Bez ūdens izsūknēšanas)

- Ja jums jānodrošina projām, taču mazgāšana vēl nav pabeigta, var izvēlēties funkciju **Normal+Hold**, posmsecīgi nospiežot taustiņu **Rinse (Skalošana)**. Pēc pilna mazgāšanas un skalošanas cikla no veļas mazgājamās mašīnas netiks izsūknēts ūdens. Tas novērsīs veļas krokošanos.
- Ja aktivizējāt režīmu **Normal+Hold**, taču vēlaties to atcelt, nospiediet taustiņu **Start/Pause**, lai atceltu režīmu **Normal+Hold** un aktivizētu veļas izgriešanas ātrumu vai programmas.
- Lai ieslēgtu programmu, nospiediet vēlreiz taustiņu **Start/Pause**.

3. Medic Rinse (Īpaši efektīva skalošana)

- Lai iegūtu augstu efektivitāti un labāku skalošanas rezultātu, var izvēlēties iespēju **Medic Rinse**.

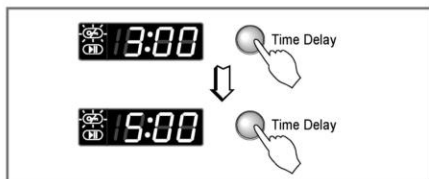
4. Rinse+ (Skalošana+)

- Rinse+** ir paredzēta mazgāšanas līdzekļu palieku likvidēšanai.
- Izvēloties funkciju **Rinse+**, palielinās skalošanas laiks un ūdens patēriņš.

5. Normal (Standarts)

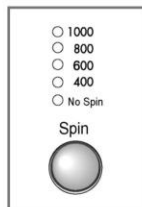
- 3 skalošanas režīmā: COTTON (Kokvilna) / COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma) / SYNTHETIC (Sintētika) / BABY CARE (Bērnu drēbes).
- 2 skalošanas režīmā: WOOL/SILK (Vilna/zīds) / HAND WASH (Mazgāšana ar rokām) / QUICK 30 (Ātrā mazgāšana 30) / DELICATE (Saudzīgā programma) / DUVET (Dūnu sega).

Taimera režīms

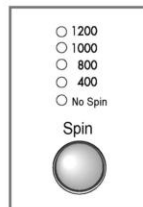


- Veļas sagatavošana mazgāšanai pirms taimera ieslēgšanas:
 - atgrieziet ūdenskrānu.
 - ievietojiet veļas mazgājamā mašīnā veļu un aizveriet lūku.
 - iepildiet izbīdāmajā nodaļumā veļas pulveri un audumu mīkstināšanas līdzekli.
- Taimera iestatīšana:
 - Nospiediet taustiņu **Power**.
 - Pagriezot regulatoru, izvēlieties vajadzīgo mazgāšanas režīmu (darba režīmu).
 - Nospiediet **Time Delay (Taimera Režīma)** taustiņu un iestatiet vajadzīgo laiku.
 - Nospiediet taustiņu **Start/Pause** sāks mīrgot simbols (".").
- Pēc **Time Delay (Taimera Režīma)** taustiņa nospiešanas displejā tiks parādīts laiks 3.00. Maksimāli pieļaujamā taimera vērtība ir 19.00, bet minimālā — 3.00.
- Ik, reizi nospiežot **Time Delay (Taimera Režīma)** taustiņu, taimera laika vērtība palielinās par vienu stundu.
- Lai atceltu taimera režīmu, nospiediet taustiņu **Power**.
- Taimera laika vērtība ir plānotais mazgāšanas beigu un izvēlētā veida (mazgāšana, skalošana, veļas izgriešana) laiks.
- Atkarībā no ūdens piegādes specifikas un temperatūraspatiesais mazgāšanas beigu laiks var atšķirties no taimerī iestatītā laika.

Veļas izgriešana



[F1020S/N/TDR(5)]



[F1220S/N/TDR(5)]

- Veļas izgriešanas taustiņš ir paredzēts tvertnes griešanās ātruma izvēlei veļas izgriešanas laikā. Ātrums tiek mērīts apgriezienos minūtē.

1. Veļas izgriešanas ātruma izvēle

- Tālāk ir minēti veļas izgriešanas ātruma parametri, kas atkarīgi no izvēlētā mazgāšanas režīma:

F1020S/N/TDR(5)

- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Bez izgriešanas – 400 – 600 – 800 – 1000
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET / BABY CARE / DELICATE.**
Bez izgriešanas – 400 – 600 – 800

F1220S/N/TDR(5)

- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Bez izgriešanas – 400 – 800 – 1000 – 1200
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET.**
Bez izgriešanas – 400 – 800 – 1000
- **BABY CARE / DELICATE.**
Bez izgriešanas – 400 – 800

2. Bez veļas izgriešanas

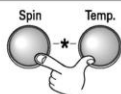
- Izvēloties šo režīmu, veļas tvertne tiks apturēta pēc ūdens izsūkšanas.

Uz programmas izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

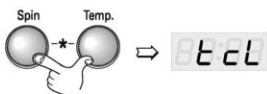
Veļas mazgājamās mašīnas lietošana

F1020S/N/TDR(5)/
F1220S/N/TDR(5)

Tub Clean (Tvertnes tīrīšanas režīms)



- Iespēju **Tub Clean** var iestatīt, vienlaikus turot nospiestu taustiņu **Temp** un **Spin**. Kad iespēja **Tub Clean** ir izvēlēta, displejā parādīsies paziņojums **Tub Clean** un nevarēs aktivizēt nevienu taustiņu, izņemot taustiņu **Power**.



- Iespēja **Tub Clean** paredzēta veļas mazgājamās mašīnas tvertnes tīrīšanai. Šajā režīmā tiek patērēts liels ūdens daudzums, kā arī tiek iestatīts liels tvertnes griešanās ātrums. Izmantojiet šo iespēju regulāri.

Kā izmantot iespēju **Tub Clean**:

- Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu un aizveriet lūku.
- Atveriet veļas pulverim paredzēto dozatoru un galvenajā nodalījumā iepildiet katlakmens attīrīšanas līdzekli.

PIEZĪME: Neiepildiet mazgāšanas līdzekļus. Iespējama pārmērīga putu veidošanās, kas var izraisīt ūdens noplūdes.

- Aizveriet izbīdāmo nodalījumu.
- Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, turiet nospiestu taustiņu **Spin** un **Temp** 3 sekundes līdz displejā parādās paziņojums **Tub Clean**.
- Lai aktivizētu darbību, nospiediet taustiņu **Start/Pause**. Pēc cikla pabeigšanas atstājiēt lūku atvērtu, lai nosusinātu elastīgo blīvējumu un lūkas stiklu.

Ūdens temperatūra

- ☐ 95°C
- ☐ 60
- ☐ 40
- ☐ 30
- ☐ Cold

Temp



- Taustiņš **Temp.** paredzēts ūdens temperatūras izvēlei.

- **Auksts ūdens**

- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Tālāk ir minētas ūdens temperatūras, kas atkarīgas no izvēlēta mazgāšanas režīma.

- **COTTON QUICK** (Ātrā kokvilnas programma)
40°C – 60°C

- **COTTON** (Kokvilna)

Mazgāšana aukstā ūdenī – 30°C – 40°C – 60°C – 95°C

- **BABY CARE** (Bērnu drēbes)

40°C – 60°C – 95°C

- **SYNTHETIC** (Sintētika)

Mazgāšana aukstā ūdenī – 30°C – 40°C – 60°C

- **DELICATE** (Saudzīgā programma) /
WOOL/SILK (Vilna/Zīds) / **QUICK 30**
(Ātrā mazgāšana 30) / **HAND WASH**
(Mazgāšana ar rokām) / **DUVET**
(Dūnu sega)

Mazgāšana aukstā ūdenī – 30°C – 40°C

Uz temperatūras izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators. Plašāku informāciju skatiet rokasgrāmatas 28. lpp.

Intensive (Intensīvais režīms)



Intensive

- Ja veļa ir ļoti netīra, izmantojiet iespēju **Intensive**.
- Izvēloties iespēju **Intensive** atkarībā no izvēlētas programmas mazgāšanas laiks var palielināties.
- Lai izmantotu šo iespēju, pirms mazgāšanas programmas aktivizēšanas nospiediet šo taustiņu vienu reizi.

■ SKALBIMO PROGRAMOS PARINKIMAS PAGAL SKALBINIŲ TIPĄ F1022S/N/TD(5) / F1222S/N/TD(5)

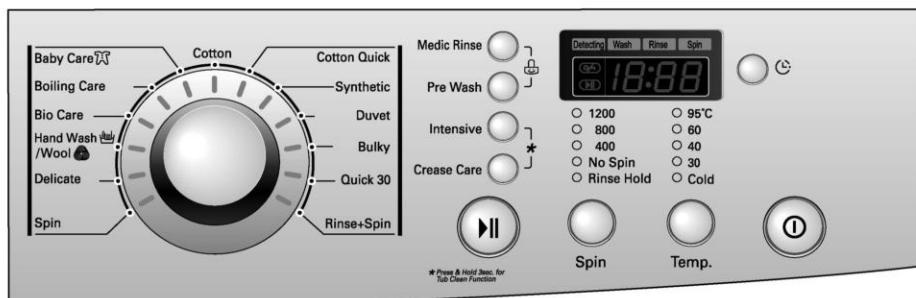
Programa	Audinio tipas	Temp.	Papildomos funkcijos	Maksimalus skalbinių kiekis		
				F1222SD(5) F1022SD(5)	F1222ND(5) F1022ND(5)	F1222TD(5) F1022TD(5)
COTTON	Pirmiausiai patikrinkite, ar skalbinius galima skalbti mašina (balti medvilniniai, lininiai rankšluosčiai, patalynė ir pan.)	95°C	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
	Neblunkantys drabužiai (marškiniai, naktiniai, pižamos ir pan.) bei mažai sutepti balti medvilniniai drabužiai (apatiniai baltiniai ir pan.)	60°C (šaltas, 30°C, 40°C)				
COTTON QUICK	Mažai suteptiems medvilniniams drabužiams					
SYNTHETIC	Poliamidas, akrilanas, poliesteris	40°C (šaltas, 30°C, 60°C)				
QUICK 30	Audinių tipas, kaip programose COTTON, SYNTHETIC	30°C (šaltas, 40°C)		Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
HAND WASH/ WOOL	Vilnoniai gaminiai, pažymėti ženklų „skalbti rankomis“.	30°C (šaltas, 40°C)	INTENSIVE	Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
DELICATE	Švelnūs ir glėžni audiniai (šilkas, užuolaidos).	30°C (šaltas, 40°C)		Ne daugiau 1,0 kg	Ne daugiau 1,5 kg	Ne daugiau 2,0 kg
BEDCOVER	Skirta lovatiesių skalbimui	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BIO CARE	Skirta baltyminės kilmės dėmių šalinimui	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BABY CARE	Kūdikių drabužėliai ir skalbiniai	95°C (60°C)		Ne daugiau 3,0 kg	Ne daugiau 4,0 kg	Ne daugiau 6,0 kg
BOILING CARE	Skirta užsilikusių skalbiklių šalinimui po virinimo	95°C		4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BULKY	Liela izmėra veļa, kas užtver lielu ūdens apjomu (piemėram, džemperis).	30°C (šaltas)	INTENSIVE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg

* PRE WASH (PIRMINIS SKALBIMAS): Jei skalbiniai labai nešvarūs režimas **Pre Wash** bus efektyviausias. Pirminio skalbimo režimą galite taikyti COTTON (MEDVILNIAMS) ir SYNTHETIC (SINTETINIAMS AUDINIAMS).

* INTENSIVE (INTENSIVUS): Skalbdami labai nešvarius skalbinius, galite padidinti skalbimo intensyvumą pasirinkdami funkciją **Intensive**. Programos nustatymas su skalbimo funkcija **Intensive** atitinka EN 60546 ir IEC 60456 standartus.

* CREASE CARE (APSAUGA NUO GLAMŽYMOŠI): Šią funkciją pasirinkite jei norite, kad po grėžimo skalbiniai nesuglamžytų.

* MEDIC RINSE (SUPER SKALAVIMAS): Norėdami padidinti skalavimo efektyvumą, galite pasirinkti funkciją **Medic Rinse**.



LV

1. Mazgāšana noklusējuma režīmā

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

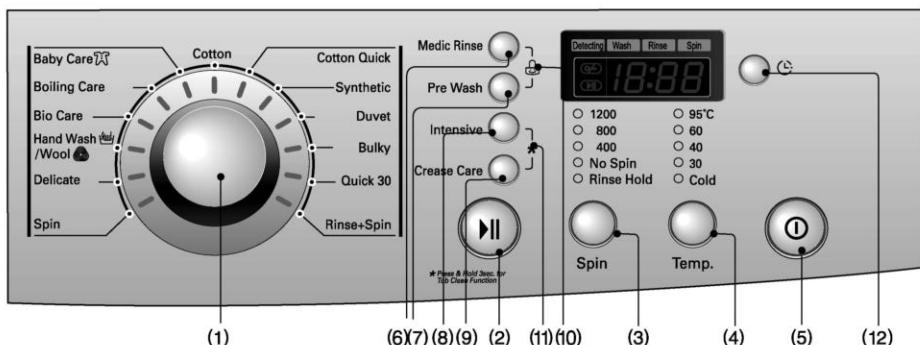
※ NOKLUSĒJUMA REŽĪMS

- **Mazgāšana:** tikai galvenā mazgāšana
- **Skalošana:** 3 reizes
- **Veļas izgriešana:**
 - 1000 apgr./min. [F1022S/N/TD(5)]
 - 1200 apgr./min. [F1222S/N/TD(5)]
- **Ūdens temperatūra** 60°C
- **Režīms:** COTTON (Kokvilna)

2. Manuāla režīmu izvēle

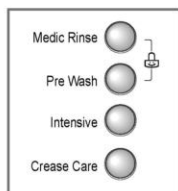
- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet taustiņu **Power (Barošana)**.
- Izvēlieties nepieciešamos darba nosacījumus, pagriežot programmētāju un nospiežot katru taustiņu.
- Nospiediet taustiņu **Start/Pause (Sākt/pauze)**.

Plašāku informāciju par režīmu izvēli skatiet rokasgrāmatas 50–54 lpp.



- | | | |
|--|--|--|
| (1) Regulators: darba režīms | (5) Taustiņš: Power (Barošana) | (9) Taustiņš: Crease Care (Bez krokošanās) |
| (2) Taustiņš: Start/Pause (Sākt/Pauze) | (6) Taustiņš: Medic Rinse (Īpaši efektīva skalošana) | (10) Taustiņu bloķēšanas funkcija |
| (3) Taustiņš: Spin (veļas izgriešana) | (7) Taustiņš: Pre Wash (lepr.) | (11) Tvertnes tīrīšanas režīms |
| (4) Taustiņš: Temp. | (8) Taustiņš: Intensive (Intensīvais režīms) | (12) Taustiņš: taimera režīms |

Iespējas



- Iespēju **taustiņi** ir paredzēti mazgāšanas un skalošanas veida izvēlei.

1. Medic Rinse (Īpaši efektīva skalošana)

- Lai iegūtu augstu efektivitāti un labāku skalošanas rezultātu, var izvēlēties iespēju **Medic Rinse**.

2. Pre Wash (lepr.)

- Nospiediet šo taustiņu, ja veļa ir iepriekš jāapstrādā.
- Izmantojot iespēju **Pre Wash (lepr.)**, neiepildiet šķidro mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļu nodalījumā. Tas paredzēts tikai galvenajai mazgāšanai.

3. Intensive (Intensīvais režīms)

- Galvenais mazgāšanas cikls būs intensīvāks, ja izvēlēsities iespēju **Intensive**.
- Izvēloties iespēju **Intensive**, atkarībā no izvēlētās programmas mazgāšanas laiks var palielināties.
- Lai izmantotu šo iespēju, pirms mazgāšanas programmas aktivizēšanas nospiediet šo taustiņu vienu reizi.

4. Crease Care (Bez krokošanās)

- Izvēlieties šo iespēju, ja vēlaties izvairīties no veļas krokošanās tās izgriešanas laikā.

Uz programmas izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

Veļas izgriešana

- ☐ 1000
- ☐ 800
- ☐ 400
- ☐ No spin
- ☐ Rinse Hold



Spin

[F1022S/N/TD(5)]

- ☐ 1200
- ☐ 800
- ☐ 400
- ☐ No spin
- ☐ Rinse Hold



Spin

[F1222S/N/TD(5)]

- Veļas izgriešanas **Spin** (taustiņš) ir paredzēts tvertnes ātruma izvēlei veļas izgriešanas laikā. Ātrums tiek mērīts apgrieziena minūtē.

1. Veļas izgriešanas ātruma izvēle

- Tālāk ir minēti veļas izgriešanas ātruma parametri, kas atkarīgi no izvēlēta mazgāšanas režīma.

F1022S/N/TD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Bez izgriešanas - Bez ūdens izsūknēšanas - 400 - 800 - 1000

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Bez ūdens izsūknēšanas - Bez ūdens izsūknēšanas - 400 - 800

F1222SD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Bez ūdens izsūknēšanas - Bez izgriešanas - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Bez ūdens izsūknēšanas - Bez izgriešanas - 400 - 800

F1222ND(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY.

Bez ūdens izsūknēšanas - Bez izgriešanas - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Bez ūdens izsūknēšanas - Bez izgriešanas - 400 - 800

2. Bez veļas izgriešanas

- Izvēloties šo režīmu, veļas tvertne tiks apturēta pēc ūdens izsūknēšanas.

3. Rinse Hold (Bez ūdens izsūknēšanas)

- Ja jums jānododas projām, taču mazgāšana vēl nav pabeigta, var izvēlēties iespēju **Rinse Hold** posmsecīgi nospiežot **veļas izgriešanas taustiņu**. Pēc pilna mazgāšanas un skalošanas cikla no veļas mazgājamās mašīnas netiks izsūknēts ūdens. Tas novērsīs veļas krokošanos.
- Ja aktivizējāt režīmu **Rinse Hold** taču vēlaties to atcelt, nospiediet taustiņu **Start/Pause**, lai atceltu režīmu **Spin** un aktivizētu veļas izgriešanas ātrumu vai programmas.
- Lai ieslēgtu programmu, nospiediet vēlreiz taustiņu **Start/Pause**.

Ūdens temperatūra

- ☐ 95°C
- ☐ 60
- ☐ 40
- ☐ 30
- ☐ Cold



Temp.

- Taustiņš **Temp.** paredzēts ūdens temperatūras izvēlei.

- Aukstais ūdens
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

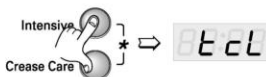
Pieļaujāmās ūdens temperatūras (atkarībā no izvēlēta mazgāšanas režīma) ir minētas rokasgrāmatas 48 lpp.

Uz temperatūras izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

Tvertnes tīrīšanas režīms



- Iespēju **Tub Clean** var iestatīt, vienlaikus turot nospiestu taustiņu **Intensive** un **Crease Care**. Kad iespēja **Tub Clean** ir izvēlēta, displejā parādīsies paziņojums **Tub Clean**, un nevarēs aktivizēt nevienu taustiņu, izņemot, taustiņu **Power**.



- Iespēja **Tub Clean** ir paredzēta veļas mazgājamās mašīnas tvertnes tīrīšanai. Šajā režīmā tiek patērēts liels ūdens daudzums, kā arī tiek iestatīts liels tvertnes griešanās ātrums. Lietojiet šo ciklu regulāri. Kā izmantot iespēju **Tub Clean**:

- Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu un aizveriet lūku.
- Atveriet veļas pulverim paredzēto dozatoru un galvenajā nodalījumā iepildiet katlakmens attīrīšanas līdzekli.

PIEZĪME: Neiepildiet mazgāšanas līdzekļus. Iespējama pārmērīga putu veidošanās, kas var izraisīt ūdens noplūdes.

- Aizveriet izbīdāmo nodalījumu.
- Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, turiet nospiestu taustiņu **Intensive** un **Crease Care** 3 sekundes, līdz displejā parādās paziņojums **Tub Clean**.
- Lai aktivizētu darbību, nospiediet taustiņu **Start/Pause**. Pēc cikla pabeigšanas atstājiet lūku atvērtu, lai nosusinātu elastīgo blīvējumu un lūkas stiklu.

Taustiņu bloķēšanas funkcija



Šī funkcija ir paredzēta visu taustiņu bloķēšanai, lai nepieļautu, ka tās aktivizē bērni.

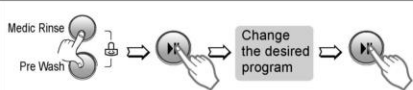
- Taustiņu bloķēšanas režīmu var ieslēgt, vienlaikus nospiežot taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).



- Iestatot šo režīmu, taustiņus nevar aktivizēt, izņemot taustiņu **Power**.
- Lai deaktivizētu taustiņu bloķēšanas režīmu, vēlreiz nospiediet taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).

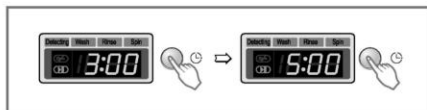


- Lai nepieciešamības gadījumā mainītu taustiņu bloķēšanas režīmu, izpildiet tālāk minētās darbības.
 - Nospiediet vienlaikus taustiņu **Medic Rinse** un **Pre Wash** (aptuveni 3 sekundes).
 - Nospiediet taustiņu **Start/Pause**.



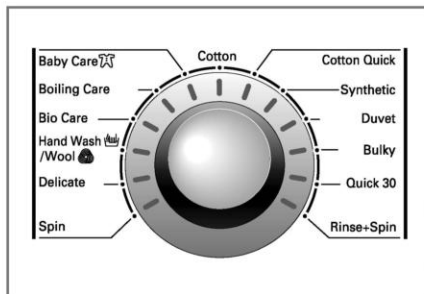
- Taustiņu bloķēšanas režīmu var ieslēgt jebkurā laikā. Tas tiks automātiski izslēgts mazgāšanas beigās.

Taimera režīms



- Veļas sagatavošana mazgāšanai pirms taimera ieslēgšanas:
 - Atgrieziet ūdenskrānu.
 - Ievietojiet veļas mazgājamā mašīnā veļu un aizveriet lūku.
 - Iepildiet izbīdāmajā nodalījumā veļas pulveri un audumu mīkstināšanas līdzekli.
- Taimera iestatīšana:
 - Nospiediet taustiņu **Power**.
 - Pagriežot regulatoru, izvēlieties vajadzīgo mazgāšanas režīmu (darba režīmu).
 - Nospiediet **Time Delay** taustiņu un iestatiet vajadzīgo laiku.
 - Nospiediet taustiņu **Start/Pause** (sāks mirgot simbols ":",").
- Pēc **Time Delay** taustiņa nospiešanas displejā tiks parādīts laiks 3.00. Maksimāli pieļaujamā taimera vērtība ir 19.00, bet minimālā — 3.00.
- Ik reizi, nospiežot **Time Delay** taustiņu, taimera laika vērtība palielinās par vienu stundu.
- Lai atceltu taimera režīmu, nospiediet taustiņu **Power**.
- Taimera laika vērtība ir plānotais mazgāšanas beigu un izvēlēta veida (mazgāšana, skalošana, veļas izgriešana) laiks.
- Atkarībā no ūdens piegādes specifikas un temperatūras patiesais mazgāšanas beigu laiks var atšķirties no taimerī iestatītā laika.

Mazgāšanas režīmi



- Veļas mazgājamā mašīnā atkarībā no audumu veida ir iespējami 13 mazgāšanas režīmi.
- Ieslēdzot ierīci, tā automātiski pārslēdzas režīmā COTTON (Kokvilna).
- Pagriežot regulatoru, mazgāšanas režīmi mainīsies šādā secībā:

COTTON (Kokvilna) –
 COTTON QUICK (Ātrā kokvilnas programma)
 – SYNTHETIC (Sintētika) – DUVET (Dūnu
 sega) – BULKY (Liela izmēra veļa) –
 QUICK 30 (Ātrā mazgāšana 30) –
 RINSE+SPIN (Skalošana un veļas izgriešana)
 – SPIN (Veļas izgriešana) –
 DELICATE (Saudzīgā programma) –
 HAND WASH/WOOL (Mazgāšana ar rokām /
 vilna) – BIO CARE (Bioloģiskā apstrāde) –
 BOILING CARE (Saudzīga vārīšana) –
 BABY CARE (Bērnu drēbes).

Uz programmas izvēli norādīs vadības panelī esošais indikators.

Ieteikumi par mazgāšanas režīmu izvēli atkarībā no audumu veida ir izklāstīti rokasgrāmatas 48 lpp.

Barošana



1. Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš

- Taustiņš **Power** ir paredzēts veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanai un izslēgšanai.
- Turklāt šo taustiņu var arī izmantot, lai atceltu taimera funkciju.

2. Noklusējuma režīms

- Pēc veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanas, nospiežot taustiņu **Power**, ierīce automātiski pārslēdzas mazgāšanas režīmā COTTON. Arī uz visiem pārējiem mazgāšanas režīmiem attiecas noklusējuma režīms.
- Tādējādi, lai sākt mazgāšanu noklusējuma režīmā, pēc ierīces ieslēgšanas nospiediet taustiņu **Start/Pause**.

NOKLUSĒJUMA PARAMETRI:

- [F1022S/N/TD(5)]
- Cotton (Kokvilna) 60°C/1000 apgr./min.;
- [F1222S/N/TD(5)]
- Cotton (Kokvilna) 60°C/1200 apgr./min.

Sākt/Pauze



1. Sākt

- Taustiņš **Start/Pause** ir paredzēts mazgāšanas programmas ieslēgšanai vai tās apturēšanai.

2. Pauze

- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanas procesu, nospiediet taustiņu **Start/Pause**.
- Pēc šī taustiņa nospiešanas **veļas mazgājamā mašīna** automātiski izslēgsies **pēc četrām minūtēm**.

Detecting (Intelekti)



- Kamēr displejā ir redzams paziņojums **Detecting**, veļas mazgājamās mašīnas tvertne lēni griežas un ierīce nosaka ievietotās veļas daudzumu. Šī darbība ilgst vairākas sekundes.
- Tā pieejama režīmā COTTON un SYNTHETIC.

Lūka ir bloķēta



- Ja veļas mazgājamās mašīnas lūka ir bloķēta, iedegsies indikators.
- Lai atvērtu lūku, nospiediet taustiņu **Start/Pause**, un ierīces darbība tiks apturēta.
- Lūku varēs atvērt pēc neilga brīža.

Apkope

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

1. Ierīces korpusa tīrīšana

Rūpīga veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana pagarinās tās darbību. Ierīces ārējās daļas tīriet ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam mitrās virsmas notīriet ar tīru drāniņu un ļaujiet nožūt.



UZMANĪBU!

Netīriet veļas mazgājamo mašīnu ar etilspirtu, šķīdinātājiem vai citām līdzīgām vielām.

2. Iekšējo daļu tīrīšana

Mazgājiet iekšējās daļas ar 1 glāzi (250 ml) balinātāja, kas samaisīts ar 2 glāzēm (500 ml) veļas pulvera. Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un veiciet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot karsto ūdeni. Ja nepieciešams, atkārtojiet šo darbību.

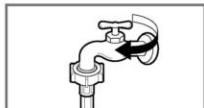


PIEZĪMĒ Lai notīrītu cieta ūdens atstātās nogulsnes, lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

- * Lai nepieļautu elektrošoku, pirms veļas mazgājamās mašīnas iekšējo daļu tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- * Atbrīvojoties no nolietotas ierīces, nogrieziet strāvas kabeli un iznīciniet kontaktspraudni.
- * Lai bērni nevarētu iekļūt ierīcē un tur ieslēgties, sabojājiet lūkas slēdzeni.

Ūdens iepilūdes filtrs

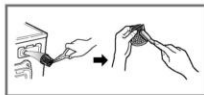
- Ja vadības panelā displejā parādās paziņojums "IE" ("Netiek piegādāts ūdens"), tas nozīmē, ka veļas mazgājamā mašīna neieplūst ūdens.
- Ja ūdens ir par cietu vai tajā ir katlakmens nogulsnes, var nosprostoties ūdens iepilūdes filtrs. Tādēļ ieteicams to periodiski iztīrīt.



1. Aizgrieziet ūdenskrānu.



2. Atvienojiet ūdens iepilūdes šļūteni.



3. Iztīriet filtru, izmantojot cietu suku.



4. Pievienojiet un nostipriniet ūdens iepilūdes šļūteni.

Ūdens aizplūdes sūkņa filtrs

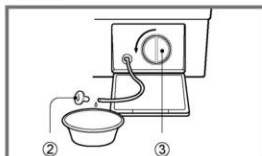
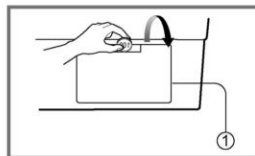
- * Ūdens aizplūdes filtrs aiztur diegus un mazus priekšmetus. Lai nodrošinātu nepārtrauktu un pareizu veļas mazgājamās mašīnas darbību, regulāri pārbaudiet šā filtra stāvokli.



UZMANĪBU!

Pirms atvērēt ūdens aizplūdes filtru, izlejiet no šļūtenes atlikušo ūdeni.

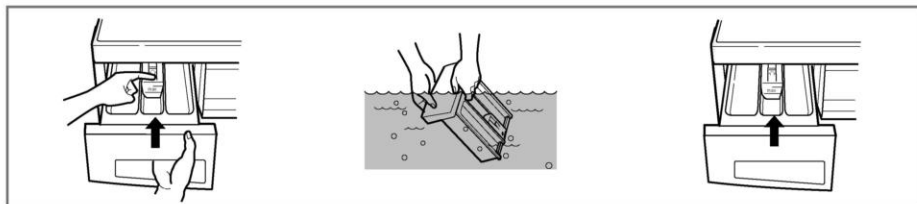
1. Atveriet apakšējā paneļa durītas, izņemiet drenāžas tapu, lai ļautu (2) ūdenim izplūst. Novietojiet zem durītiņām trauku, lai savāktu izplūstošo ūdeni. Kad ūdens vairs neizplūst, atveriet ūdens aizplūdes filtru (3), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
2. Izņemiet drenāžas tapu, lai ļautu (2) ūdenim izplūst. Novietojiet zem durītiņām trauku, lai savāktu izplūstošo ūdeni. Kad ūdens vairs neizplūst, atveriet ūdens aizplūdes filtru (3), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Izņemiet no filtra svešķermeņus. (3). Pēc filtra tīrīšanas pagrieziet to (3) pulksteņrādītāja kustības virzienā un ievietojiet atpakaļ tapu (2). Aizveriet apakšējā paneļa durītas.



Apkope

■ Izbīdāmais nodalījums

- * Ar laiku veļas mazgājamās mašīnas izbīdāmajā nodalījumā sāk uzkrāties veļas pulvera un audumu mīkstināšanas līdzekļa atliekas.
- Iztīriet periodiski šo nodalījumu ar ūdens strūklu.
- Ja nepieciešams, nodalījumu var pilnībā izņemt no veļas mazgājamās mašīnas. Nospiediet fiksatoru un izbīdiet nodalījumu.
- Lai atvieglotu tīrīšanu, var noņemt ūdens mīkstināšanas nodalījuma augšējo daļu.



■ Izbīdāmā nodalījuma atvere

- * Veļas pulveris var uzkrāties arī nodalījuma atverē, tādēļ nepieciešams to periodiski iztīrīt.
- Pēc tīrīšanas ievietojiet atpakaļ izbīdāmo nodalījumu un ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu skalošanas režīmā.



■ Veļas mazgājamās mašīnas tvertne

- Ja veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas vietā ir ciets ūdens, izmantojiet īpašus līdzekļus, kas attīra katlakmeni un nogulsnes grūti pieejamās ierīces vietās.
- Kaut arī veļas mazgājamās mašīnas tvertne ir izgatavota no nerūsējošā tērauda, uz tās tomēr var parādīties nelieli rūsas traipi, ko rada tvertnē iestrēgušas mazas metāla detaļas (piemēram, papīra saspraudes vai kniepadatas).
- Tīriet regulāri veļas tvertni.
- Ja lietojat katlakmens attīrīšanas līdzekli, krāsvielas vai dzidrinātāju, pārbaudiet, vai šīs vielas ir piemērotas veļas mazgājamai mašīnai.
- * Katlakmens attīrīšanas līdzeklis var saturēt vielas, kas negatīvi ietekmēs noteiktas veļas mazgājamās mašīnas daļas.
- * Nofīriet traipus ar īpašu tērauda virsmu tīrīšanai paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- * Neizmantojiet metāla sūkļus.

■ Veļas mazgājamās mašīnas apkope ziemā

Ja veļas mazgājamo mašīnu tiek uzstādīta vietā, kur iespējama ūdens sasaldēšana, lai nepieļautu ierīces sabojāšanos, rīkojieties šādi:

1. Aizgrieziet ūdenskrānu.
2. Atvienojiet ūdens ieplūdes un aizplūdes šūteni.
3. Ievietojiet strāvas kabeļa kontaktspraudni pareizi sazēmētā sienas kontaktligzdā.
4. Ielejiet tukšā veļas tvertnē 3,8 l netoksiska antifrīza šķīduma. Aizveriet lūku.
5. Ieslēdziet tvertnes griešanās režīmu uz 1 minūti, lai aktivizētu ūdens aizplūdi. Šajā laikā antifrīzs tiks izvadīts tikai daļēji.
6. Atvienojiet strāvas kabeli no elektrotīkla, nosusiniet veļas tvertni un aizveriet lūku.
7. Izņemiet izbīdāmo nodalījumu. Izlejiet no tā atlikušo ūdeni un rūpīgi nosusiniet. Ievietojiet nodalījumu atpakaļ tam paredzētajā vietā.
8. Atstājiet veļas mazgājamo mašīnu vertikālā stāvoklī.
9. Lai pēc ierīces uzglabāšanas likvidētu tajā palikušās antifrīza paliekas, ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un aktivizējiet pilnu mazgāšanas ciklu, izmantojot veļas pulveri. Neievietojiet ierīcē veļu.

P roblēmu novēršana

* Šī veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar pašdiagnosticēšanas sistēmu, kas ļauj atklāt kļūdas jau sākuma stadijā un veikt atbilstošus piesardzības pasākumus. Ja veļas mazgājamā mašīna darbojas nepareizi vai nedarbojas vispār, pirms sazināties ar klientu apkalpošanas centru, iepazīstieties ar tālāk minēto informāciju.

Problēmas raksturojums	Iespējamais iemesls	Risinājums
Vibrācija vai šķindēšana	Veļas tvertnē vai sūknī ir iekļuvuši svešķermeņi, piemēram, monētas.	Izslēdziet ierīci un pārbaudiet veļas tvertni un ūdens aizplūdes sūkņa filtru. Ja, atkārtoti ieslēdzot ierīci, trokšnis vēl arvien ir dzirdams, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
Klaudzoņa	Liels veļas daudzums var izraisīt kļaudzēšanu. Tas neliecina par nepareizu veļas mazgājamās mašīnas darbību.	Ja trokšnis vēl arvien ir dzirdams, iespējams, kas ir izjaukts veļas tvertnes līdzsvars. Pārtrauciet mazgāšanu un izkārtējiet veļu vienmērīgāk.
Vibrācija	- Nav izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves un noņemti iesaiņojuma materiāli. - Ne visas ierīces kājiņas saskaras ar grīdu. - Veļa ierīces tvertnē ir izkārtota nevienmērīgi.	Ja uzstādīšanas laikā netika izskrūvētas visas transportēšanai paredzētās skrūves, izpildiet norādījumus, kas minēti rokasgrāmatas sadaļā "Uzstādīšana". Noregulējiet veļas mazgājamās mašīnas horizontālo stāvokli. Pārtrauciet mazgāšanu un pārkārtojiet veļu.
Ūdens noplūde	- Nestabils šūtenes pieslēgums pie ūdenskrāna vai veļas mazgājamās mašīnas. - Nosprostojušās ūdens aizplūdes caurules.	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, pievelciet šūtenu savienojumus. Iztīriet ūdens aizplūdes caurules. Ja nepieciešams, sazinieties ar ūdensvada labotāju.
Pārmērīgs putu daudzums	Iespējams, ka tika iepildīts pārāk daudz veļas pulvera vai arī pulveris nav piemērots.	Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Veļas pulverim jābūt piemērotam veļas mazgājamai mašīnai. Pārmērīga putu veidošanās var izraisīt ūdens noplūdes.
Veļas mazgājamā mašīna neieplūst ūdens vai arī tas ieplūst par lēnu.	- Ūdens daudzums nav pietiekams, lai nodrošinātu veļas mazgājamās mašīnas darbību. - Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns. - Ūdens ieplūdes šūtene ir saspiesta.	Mēģiniet pievienot veļas mazgājamo mašīnu citam ūdenskrānam Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam. Iztaisoņiet šūteni.
Ūdens neaizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai arī tas aizplūst par lēnu.	- Netīrs ūdens ieplūdes filtrs. - Saspiesta vai netīra ūdens aizplūdes šūtene. - Netīrs ūdens aizplūdes sūkņa filtrs.	Iztīriet ūdens ieplūdes filtru. Iztīriet un iztaisoņiet ūdens aizplūdes šūteni. Iztīriet ūdens aizplūdes sūkņa filtru.
Veļas mazgājamā mašīna neieslēdzas	Veļas mazgājamā mašīna nav pieslēgta elektrotīklam vai arī pieslēgums ir vaļīgs.	Ievietojiet cieši strāvas kabeļa kontaktspraudni sienas kontaktligzdā.
Veļas tvertne negriežas	- Bojāts kustošais drošinātājs, aktivizējies automātiskais atdalītājs vai radies pārtraukums elektroenerģijas piegādē. - Aizgriezts ūdenskrāns. - Lūka nav cieši aizvērta.	Ieslēdziet automātisko atdalītāju vai nomainiet kustošo drošinātāju. Neuzstādiet drošinātāju ar pārmērīgu aktivizēšanās iespēju. Ja drošinātāja aktivizēšanās radusies no elektrosistēmas pārslodzes, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Atgrieziet ūdenskrānu. Aiztaisiet lūku un nospiediet taustiņu Start/Pause. Iespējams, lai sāktu darboties, veļas mazgājamai mašīnai būs nepieciešamas vairākas minūtes. Veļas tvertnes griešanās var sākties tikai tad, ja lūka ir aizvērta.
Lūka neatveras		Drošības apsvērumu dēļ veļas mazgājamās mašīnas darbības laikā lūka tiek bloķēta. Pirms atvērt lūku, pagaidiet divas vai trīs minūtes, lai jautu bloķēšanas mehānismam deaktivizēties.
Mazgāšanas laiks pagarinās		Mazgāšanas laiks var palielināties vai samazināties atkarībā no ievietotās veļas daudzuma, ūdens temperatūras un citiem apstākļiem. Laiks var palielināties arī tad, ja tiek izjaukts līdzsvars veļas tvertnē vai arī mazgāšanas laikā aktivizējas putu neitralizēšanas programma.

P

roblēmu novēršana

Problēmas raksturojums	Iespējamais iemesls	Risinājums
 ("Netiek piegādāts ūdens")	- Ūdens daudzums nav pietiekams, lai nodrošinātu veļas mazgājamās mašīnas darbību. - Nav pilnībā atgriezts ūdenskrāns. - Ūdens ieplūdes šūtene ir saspiesta. - Netīrs ūdens ieplūdes filtrs.	Mēģiniet pievienot veļas mazgājamo mašīnu citam ūdenskrānam. Atgrieziet ūdenskrānu līdz galam. Izīrīet ūdens ieplūdes filtru. Iztaisojiet šūteni.
 ("Ūdens netiek izsūkņēts")	- Saspiesta vai netīra ūdens aizplūdes šūtene. - Netīrs ūdens aizplūdes sūkņa filtrs.	Izīrīet un iztaisojiet ūdens aizplūdes šūteni. Izīrīet ūdens aizplūdes sūkņa filtru.
 ("Veļa netiek izgriezta")	- Ievietotais veļas daudzums ir nepietiekams. - Ievietotā veļa nav vienmērīgi izkārtota. - Veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar tvertnes līdzsvara kontroles sistēmu. Mazgājot smagus izstrādājumus, piemēram, paklājus vai halātus, šī sistēma var apturēt veļas tvertnes griešanas.	Pievienojiet 1–2 līdzīgus veļas gabalus, lai izlīdzinātu tvertnē kopējo veļas daudzumu. Pārkārtojiet veļu, lai nodrošinātu vienmērīgu griešanas. Ja veļa ir par mitru, izgriešanas beigās pievienojiet mazus veļas gabalus, lai izlīdzinātu veļas tvertnē ievietoto veļu, un atkārtojiet izgriešanas procesu.
 ("Atvērta lūka")	 Lūka nav aizvērta	Aizveriet lūku. Ja norāde "dE" vēl arvien ir redzama, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
 ("Norāde tE")	Norāde "tE" parādās tad, ja rodas kļūdas ūdens temperatūras rādītājā.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
 ("Norāde FE")	Norāde "FE" parādās tad, ja veļas mazgājamā mašīnā bojāta vārsta dēļ ir ieplūdis par daudz ūdens.	Aizgrieziet ūdenskrānu. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
 ("Norāde PE")	Norāde "PE" parādās tad, ja rodas kļūdas ūdens līmeņa rādītājā.	
 ("Norāde CE")	Elektromotora pārslodze.	
 ("Norāde LE")	Elektromotora pārslodze.	
 ("Norāde PF")	Veļas mazgājamā mašīna ir aizsargāta pret elektrotīkla svārstībām.	Atjaunojiet mazgāšanas ciklu.

Garantijas noteikumi



NOLIETOTA APRĪKOJUMA UTILIZĀCIJA

1. Pārsvītrotas urnas simbols nozīmē to, ka uz šo izstrādājumu attiecas direktīva 2002/96/EC.
2. Elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem, tās jānogādā īpašās šādu ierīču savākšanas vietās, kuras jums norādīs vietējās pašvaldības darbinieki.
3. Pareiza nolietoto ierīču utilizācija palīdzēs nepieļaut potenciāli bīstamu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.
4. Lai iegūtu plašāku informāciju par nolietoto ierīču utilizācijas kārtību, sazinieties ar pilsētas administrācijas utilizācijas iestāžu darbiniekiem vai veikalu, kurā iegādājāties ierīci.

L

GARANTIJA NETIEK ATTIECINĀTA UZ:

- Klientu apkalpošanas centra darbinieku ierašanos, lai veiktu ierīces lietošanas apmācību;
- Tāda sprieguma izmantošanu, kas nav piemērots šai veļas mazgājamai mašīnai;
- Gadījumu, ja ierīce tiek bojāta nelaimes gadījumu vai stihisku nelaimju dēļ;
- Gadījumu, ja ierīce sabojājas nepareizas lietošanas dēļ, neievērojot rokasgrāmatas norādījumus;
- Gadījumu, ja ierīce tiek lietota pirms iepazīšanās ar norādījumiem vai arī tiek nomainītas komplektācijā esošās detaļas;
- Gadījumu, ja ierīce sabojājas mājdzīvnieku vai, piemēram, žurku un tarakānu dēļ;
- Gadījumu, ja ierīces darbībā tiek konstatēti parasti trokšņi un vibrācija: ūdens aizplūdes troksnis, veļas izgriešanas troksnis, brīdinājumu signāli.
- Garantija neattiecas uz ierīces uzstādīšanu, šļūteņu pievienošanu.
- Garantija neietver apkopi, kas minēta ieteikumos.
- Ierīces piegādātājs neapņemas izņemt no ierīces svešķermeņus, tostarp sūkni, filtrus, naglas, vodus, skrūves un citus priekšmetus.
- Ierīces piegādātājs neapņemas nomainīt mājas elektrosistēmas drošinātājus vai kabelus.
- Ierīces piegādātājs neapņemas novērst nekvalificēta remonta sekas.
- Ierīces piegādātājs neapņemas kompensēt personiskā īpašuma tišus vai netišus bojājumus, kas radušies bojātas ierīces darbības dēļ.
- Garantija neattiecas uz tiem gadījumiem, kad ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem (piemēram, koplietošanas telpās: viesnīcā, apmācību centrā, izīrējamā mājā).

T ooteomadused



■ Vähem kortse

Trumli vahelduv liikumine tagab, et pesu kortsus minimaalselt.



■ Intelligentne pesusüsteem tagab ökonoomsuse

Intelligentne pesusüsteem mõõdab pesukoguse ja veetemperatuuri ning määrab selle põhjal optimaalse veetaseme ning pesemisaja, minimeerides sellega energia- ja veetarbimist.



■ Lapselukk

Lapselukusüsteemi kasutatakse selleks, et pesumasina töötades ei saaks nuppe vajutades töös olevaid programme muuta.



■ Mürataseme kontroll

Tsentrifuugimisel tekkiva müra minimeerimiseks jagatakse pesu koguse- ja tasakaaluandurite abil trumli ühtlaselt.



■ Otseajamisüsteem

Uusim harjadeta DD mootor juhib trumlit vahetult ilma rihmarattata.



■ Trumlipuhastussüsteem

See tsükkel kasutab kõrgemat veetaset ja suuremat tsentrifuugikiirust, et pesumasina sisemust puhastada.

S isukord

Hoiatused.....	61
Spetsifikatsioonid.....	62
Paigaldamine.....	64
Hooldus enne kasutamist.....	68
Pesuvahendi lisamine.....	69
Funktsioon / Pesumasina kasutamine	
F1220S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5).....	70
F1222S/N/TD(5) / F1022S/N/TD(5).....	77
Hooldus.....	84
Veaotsing.....	86
Garantiitingimused.....	88



HOIATUS!

Teie turvalisuse huvides palume järgida käesolevas juhendis toodud nõuandeid. Nii vähendate tulekahju-, plahvatus- või elektrilöögiohtu ja väldite kahjustusi varale ning vigastusi iseendale.

OHUTUSNÕUDED

HOIATUS: Selleks et vähendada tulekahju- ja elektrilöögiohtu või vältida vigastusi pesumasina kasutamisel, järgige põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas ka järgmisi:

- Enne masina paigaldamist kontrollige, et selle korpus ei ole viga saanud. Kui märkate vigastusi, ärge ühendage masinat vooluvõrku.
- Ärge paigaldage või hoidke masinat kohas, kus see puutub kokku ilmastikutingimustega.
- Ärge vigastage masina juhtpaneeli.
- Ärge üritage iseseisvalt masina osi vahetada või masinat parandada, välja arvatud juhul, kui järgite masina tootja kasutusjuhendis toodud soovitusi ja teil on piisavalt oskusi, et õpetusi järgida.
- Jälgige, et masina alla ja ümber ei oleks kergesti süttivaid materjale, nagu paberitolmu, paberit, kaitse, kemikaale jms.
- Kui masinat kasutavad lapsed või seda kasutatakse laste juuresolekul, on vajalik range järelevalve. Ärge lubage lastel masinaga mängida, selle sees või peal turnida.
- Hoidke koduloomad masinast eemal.
- Ärge jätke masina ust lahti. See võib meelitada lapsi selle küljes rippuma või masina sisse ronima.
- Ärge pange kätt masinasse, kui trummel veel liigub.
- Oodake alati trumli täieliku seiskumiseni.
- Pesemisprotsess võib vähendada materjalide vastupidavust tulele.
- Sellise tulemuse vältimiseks lugege ja järgige hoolikalt tootja instruktsioone.
- Ärge peske või kuivatage materjale, mida on puhastatud, pestud või leotatud kergestisüttivate vahenditega (nt vaha, õli, värv, bensiin, rasvaeemaldajad, keemilise puhastuse lahustid, petrool jne) või millel on vastavate ainete plekke, sest see võib esile kutsuda süttimist. Õli võib säilida masinas kogu pesutsükli aja, põhjustades tulekahju alles kuivamise ajal.
- Ärge mingil juhul pange masinasse õliseid riideid!
- Selliste tulemuste vältimiseks lugege ja järgige hoolikalt tootja instruktsioone.
- Ärge lõige masina ust kinni või üritage seda jõuga avada, kui see on lukus. Masin võib nii tõsiselt viga saada.
- Kui masin töötab kõrgeil temperatuuril, võib esiuks tuliseks minna. Ärge puudutage ust, kui masin töötab!
- Elektrilöögiohtu vähendamiseks eemaldage enne masina hooldamist või puhastamist see vooluvõrgust, eemaldage kork või lülitage kaitseülili välja.
- Toitejuhtme eemaldamisel ärge tirige juhtmest, nii võite seda vigastada.
- Ärge lülitage masinat tööle, kui see on viga saanud, kui esineb vigu toimimisel, kui see on osaliselt lahti võetud või sel on osi puudu või katki (sh ka toitejuhe või pistik). Kui masin on jäänud vee alla, võtke ühendust teeninduskeskusega. Elektrilöögi- ja tulekahjuoht.

*** Ärge vajutage ust alla, kui see on lahti. Nii võib masin kummuli minna.**

SÄILITAGE KÄESOLEVAD INSTRUKTSIOONID

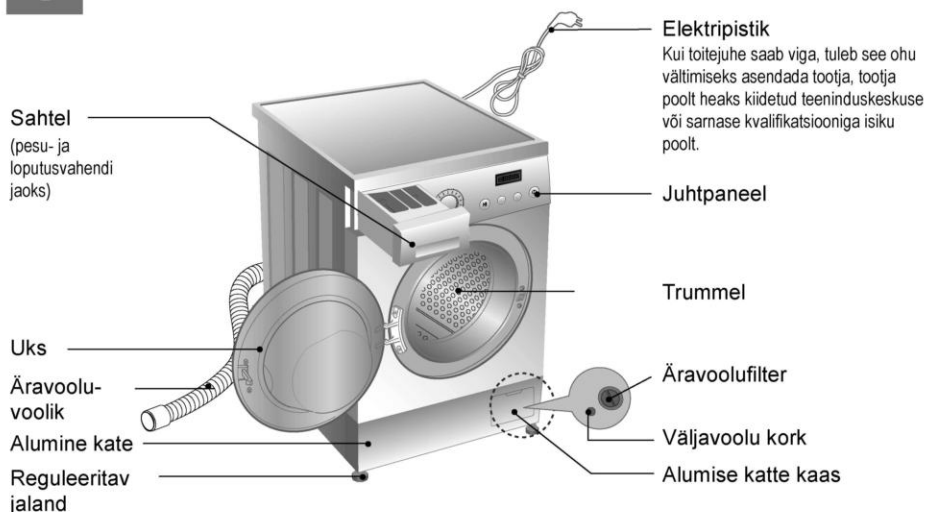
MAANDAMINE

Pesumasin peab olema maandatud. Talitlushäirete või avarii korral vähendab maandamine elektrilöögiohtu, pakkudes elektrivoolule vähima takistusega teed. Masinal on maandusjuhe ja maanduspistik. Pistik tuleb ühendada sobivasse pesasse, mis on kindlalt paigaldatud ja vastavalt kõikidele kohalikele seadustele ja määrustele maandatud.

- Ärge kasutage adapterit või asendage maandatud pistikut mingil muul viisil.
- Kui teil ei ole sobivat elektriväljundit, konsulteerige elektrikuga.

HOIATUS: Seadme maandusjuhtme vale ühendamine võib põhjustada elektrilöögiohtu. Kui kahtlete, kas masin on korralikult maandatud, laske kvalifitseeritud elektrikul või remondimehel see üle vaadata. Ärge üritage ise masina pistikut muuta – kui see ei sobi pistikupesaga, laske kvalifitseeritud elektrikul sobiv pesa paigaldada.

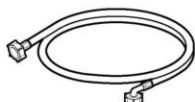
Spetsifikatsioonid



Nimi	EESTLAETAV PESUMASIN		
Pesukogus	4 kg (SD) (5)	6 kg (ND) (5)	8 kg (TD) (5)
Elektritoide	220 – 240 V ~, 50 Hz		
Mõõdud (V)x(D)x(H)	600mm x 360mm x 850mm	600mm x 440mm x 850mm	600mm x 550mm x 850mm
Mass/Maks. Vatti	56kg / 2000W	59kg / 1700W	64kg / 2100W
Veetarbimine	48 l	56 l	56 l
Lubatud veesurve	0,3 – 10 kgf/cm ² (30-1000 kPa)		

* Kvaliteedi tõstmiseks on tootjal õigus masina välimust ja spetsifikatsioone ilma sellest teatamata muuta.

■ Lisad



Sisselaskevoolik 1EA



Mutrivõti

S petsifikatsioonid

Mudel	F1020SDR F1020NDR F1020TDR	F1220SDR F1220NDR F1220TDR
Tsentrifuug	Ilma tsentr. / 400 / 600 / 800 / 1000	Ilma tsentr. / 400 / 800 / 1000 / 1200

Mudel	F1022SD F1022ND F1022TD	F1222SD F1222ND F1222TD
Tsentrifuug	Ilma tsentr. / Loputuse hoidmine / 400 / 800 / 1000	Ilma tsentr. / Loputuse hoidmine / 400 / 800 / 1200

Järelejääv aeg

- Pesutsükli ajal kuvatakse tsükli lõpuni jääv aeg.
- Tootja poolt soovitatavad programmid.

Programm	F1020S/N/TDR(5) F1220S/N/TDR(5)	F1022S/N/TD(5) F1222S/N/TD(5)
COTTON (95°C)	1:59	1:49 (44)
COTTON (60°C)	1:45	1:55 (50)
COTTON QUICK	1:30	1:35
SYNTHETIC	1:50	1:19
DELICATE	1:00	0:51
HAND WASH/WOOL		0:49
WOOL/SILK	0:56	
HAND WASH	0:56	
DUVET	1:26	1:31
QUICK 30	0:30	0:30
BIO CARE		2:27 (22)
BABY CARE	2:20	2:24
BOILING CARE		2:17
BULKY		0:59
RINSE+SPIN		0:23 (18)
SPIN		0:18 (13)

- Pesutsükli aeg ja veetemperatuur sõltuvad pesukogusest, veesurvest ja muudest tingimustest ning võivad seega muutuda.
- Kui masin tuvastab, et laadung ei ole tasakaalus või vahueemaldusprogramm töötab, võib masina tööaeg pikeneda. (Maksimaalne aja pikenedamine on 45 minutit.)

Paigaldamine

Paigaldage või säilitage masinat kohas, kus see ei puutu kokku temperatuuridega alla külmumispääri või ilmastikutingimustega. Maandage masin korralikult, et see vastaks kõigile seadustele ja määrustele.

Kui masin paigaldatakse vaibaga kaetud põrandale, tuleb jälgida, et see ei jääks masina põhjas olevale avale ette.

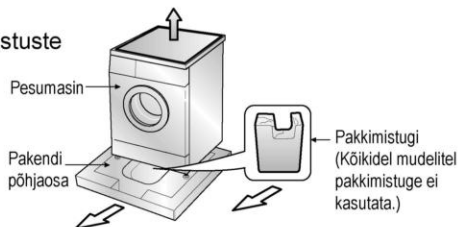
Piirkondades, kus on prussakaid või muid kahjureid, pöörake erilist tähelepanu masina ja selle ümbruse pidevale puhtana hoidmisele. Masinale prussakate või muude kahjurite poolt põhjustatud vigastused ei kuulu garantii alla.

Transpordipoldid

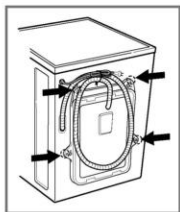
Masin on transportimise ajaks sisemiste vigastuste vältimiseks kinnitatud transpordipoltidega.

- Enne masina kasutamist eemaldage kogu pakend ja kõik poldid.

➔ Põhja lahtipakkimisel jälgige, et pakendi põhjaosa keskel saaks eemaldatud ka pakkimistugi.



Transpordipoltide eemaldamine

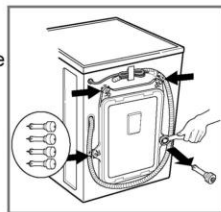


1. Vigastuste vältimiseks transportimisel kinnitatakse masin 4 spetsiaalse poldiga. Enne masina kasutamist eemaldage need poldid ja kummist korgid.

- Kui neid ei eemaldata, võib tekkida tugev vibreerimine, müra ja talitlushäired.

2. Eemaldage 4 polti lisatud mutrivõtmeaga.

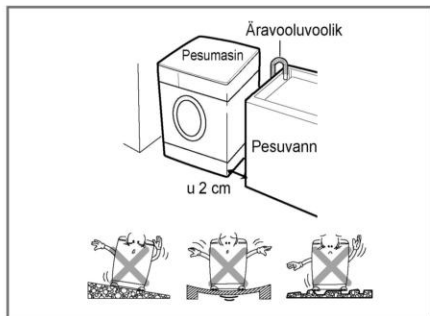
3. Eemaldage 4 polti ja kummist korgid neid õrnalt keerates. Säilitage mutrivõti ja poldid tuleviku tarvis.



- Iga kord, kui masinat transportitakse, tuleb transpordipoldid taas kinnitada.

4. Sulgege avad komplektis olevate korkidega.

Nõuded paigalduskohale



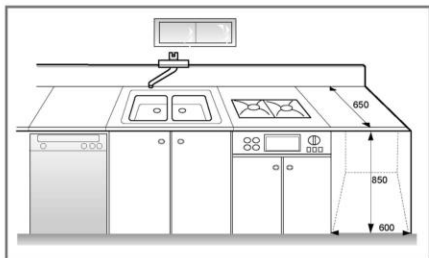
Põranda tasasus:

Kogu masina all oleva pinna lubatav kalle on 1°.

Vooluväljund:

Ei tohi olla ükskõik kummal pool masinat kaugemal kui 1,5 meetrit. Ärge koormake liialt pistikupesasid, ühendades neisse korraga rohkem kui ühe masina.

Paigaldamine



Lisaruum:

Jälgige, et masina ümber oleks igas küljes piisavalt vaba ruumi (10cm - tagasein / 2cm - paremal ja vasakul).

Ärge kunagi paigaldage masina peale ega hoidke seal pesuvahendeid või muid asju, sest need võivad masina tööd segada.

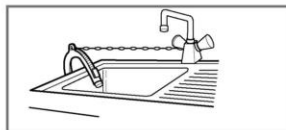
■ Paigaldamine

Paigaldage masin lamedale kõvale pinnale.

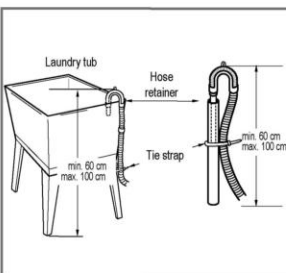
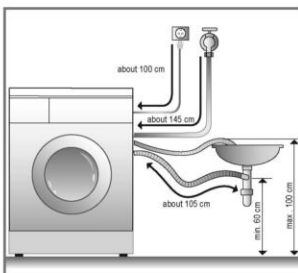
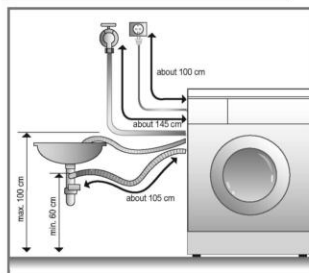
Kontrollige, et õhu liikumine masina ümber ei ole vaipade, kaitsude vms poolt takistatud.

- Ärge kunagi üritage parandada põrandapinna ebatasasusi puidu, papi vms materjalide tükide asetamisega masina alla.
- Kui peate paigaldama masina gaasipliidi või sõeahju kõrvale, tuleb kahe seadme vahele asetada fooliumiga kaetud isolaator (85 x 60 cm).
- Pesumasinat ei tohi paigaldada ruumi, mille temperatuur võib langeda alla 0°C.
- Palun jälgige, et masin oleks asetatud nii, et see oleks vajaduse korral mehhaanikule kergesti ligipääsetav.
- Kui masin on paigaldatud, reguleerige komplektis oleva mutrivõtme abil stabiilsuse tagamiseks selle jalandeid ja kontrollige, et masina peale oleks jäetud umbes 20 mm ulatuses vaba ruumi.

■ Äravoolu ühendamine



- Kui ühendate äravooluvooliku kraanikausiga, kinnitage see kindlalt nõõri või ketiga.
- Äravoolu korralik kinnitamine kaitseb põrandat võimaliku kahju eest, mis võib tekkida lekkimise tagajärjel.



- Äravoolutoru ei tohiks olla kõrgemal kui 100 cm üle põrandapinna. Vastasel juhul ei voola vesi masinast ära või teeb seda väga aeglaselt.
- Äravoolu korralik kinnitamine kaitseb põrandat võimaliku kahju eest, mis võib tekkida lekkimise tagajärjel.
- Kui äravooluvoolik on liiga pikk, ärge üritage seda tagasi masinasse suruda. See võib põhjustada ebaloomulikku müra.

Paigaldamine

■ Elektriühendus

1. Ärge kasutage pikendusjuhet või topeltadapterit.
 2. Kui toitejuhe saab viga, tuleb see ohu vältimiseks tootja, tootja poolt heaks kiidetud hoolduskeskuse või sobiva kvalifikatsiooniga isiku poolt asendada.
 3. Eemaldage masin alati pärast kasutamist vooluvõrgust ja lülitage välja veevarustus.
 4. Ühendage masin maandatud pesasse vastavalt vooluvõrgu regulatsioonidele.
 5. Seade peab olema paigaldatud nii, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.
- Pesumasinat tohib remontida ainult vastava väljaõppe läbinud mehhaanik. Kui masinat üritab remontida keegi, kellel ei ole vastavat kvalifikatsiooni, suurendab see oluliselt vigastuse- või talitushäire tekkimise ohtu. Võtke ühendust oma kohaliku hoolduskeskusega.
 - Ärge paigaldage pesumasinat ruumi, mille temperatuur võib langeda alla külmumistemperatuuri. Külmunud voolikud võivad surve all lõhkeda. Toote elektriosad võivad liiga madala temperatuuri poolt rikutud saada ja usaldusväärsuse kaotada.
 - Kui seadet tarnitakse talvel ja välistemperatuur on alla nulli, siis jätke masin enne selle paigaldamist ja sisselülitamist mõneks tunniks toatemperatuurile seisma.

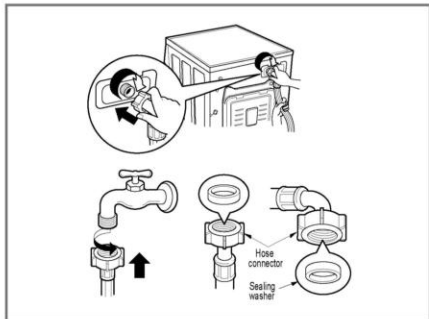
HOIATUS

TOITEJUHE

Enamasti soovitakse seadmed ühendada vooluvõrku ainsana; see tähendab, et sellesse konkreetsesse vooluväljundisse sisestatakse ainult antud seade ja antud väljundil ei ole lisaväljundeid või harusid. Kontrollige nõudeid käesoleva kasutusjuhendi spetsifikatsioonide lehel. Ärge koormake liigselt pistikupesasid. Ülekoormatud, lahtised või viga saanud pistikupesad, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed, kahjustada saanud või mõranevad juhtmed isoleermaterjalid on ohtlikud. Kõikidel nimetatud juhtudel on suur elektrilöögi- või tulekahjuoht. Kontrollige oma seadme juhtmeid regulaarselt. Kui leiata vigastusi või kahjustusi, eemaldage seade vooluvõrgust ning ärge kasutage seda enne, kui viga on kvalifitseeritud mehhaaniku poolt parandatud. Kaitske toitejuhet füüsiliste ja mehhaaniliste vigastuste eest, nagu väänamine, sõlme keeramine, näpistamine, ukse vahele jäämine, pealeastumine. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, pistikupesadele ja kohale, kus juhe seadmest väljub.

■ Veevooliku ühendamine

Pesumasin tuleb ühendada veevõrku uute voolikukomplektide abil. Ärge kasutage kasutatud voolikuid.



- ▶ Veesurve peab olema 30kPa and 1000kPa (0,3–10kgf/cm²) vahel.
- ▶ Sisselaskevoolikut ventiliiga ühendades ärge kasutage lisaliistu või liugurit.
- ▶ Kui veesurve on rohkem kui 1000kPa, tuleks ühendada rõhulangetusseade.
- Koos vee sisselaskevoolikuga on kaasas ka kaks kummist tihendit. Nende abil saab vältida veelekkeid.
- Kontrollige, et ühendus kraaniga oleks tihendatud.
- Kontrollige regulaarselt juhtme seisukorda ja vajadusel asendage see.
- Kontrollige, et juhe ei oleks keerdus ja et see ei oleks muljuda saanud.

NB!

Kui pärast veejuhtme ühendamist tekib leke, korrake juba läbitud samme. Kasutage veevarustuse jaoks kõige tavalisemat tüüpi kraani. Juhul kui kraan on kandiline või liiga suur, eemaldage võru enne kraani adapteriga ühendamist.

Paigaldamine

HOIATUS!

See seade ei sobi kasutamiseks laevadel või mobiilsetes vahendites, nagu karavanid, lennukid jms.

Kui masin jäetakse pikemaks ajaks (nt puhkus) seisma, keerake kraan kinni. Seda eriti juhul, kui ruumi põrandas masina vahetus läheduses ei ole äravooluava.

Masina likvideerimisel eemaldage toitejuhe ja pistik. Purustage ukseeluk, et välistada laste või väikeloomade trumlisse lõksujäämine.

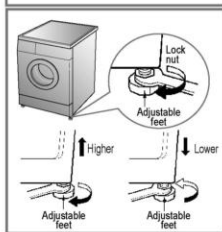
Pakkematerjalid (nt kiled, stüroplast) võivad olla lastele ohtlikud. On suur lämbumisoht! Hoidke kõik pakkematerjalid lastest eemal.

■ Tasakaalustamine



1. Pesumasina täpse tasakaalu leidmine aitab ära hoida liigset müra ja vibratsiooni. Paigaldage seade kindlale ja tasasele põrandapinnale, eelistatavalt ruumi nurka.

NB! Puit- või ripptüüpi põrand võib põhjustada liigset vibratsiooni või ebatasasusest tekkivaid tõrkeid.



2. Kui põrandapind on ebatasane, reguleerige vastavalt vajadusele jalandeid. (Ärge asetage jalandite alla puidutükke vms.) Kontrollige kõigepealt, et kõik neli jalandit oleks stabiilsed ja toetuks kindlalt põrandale, ning seejärel, et seade oleks põrandapinnaga täiesti tasa (kasutage loodi).

✳ **Pärast seda, kui masin on tasakaalu seatud, kinnitage kontramutrid vastu masina põhja. Kõik kontramutrid tuleb kõvasti kinnitada.**

NB! Juhul kui pesumasin on paigaldatud kõrgemale alusele, tuleb see kukkumisohtu vältimiseks hoolikalt kinnitada.

DIAGONAALKONTROLL

Pesumasina kaaneplaadi ääri diagonaalselt alla vajutades ei tohiks masin ülesalla liikuda. (Kontrollige mõlemat suunda.) Kui masin kaaneplaati diagonaalselt vajutades liigub, reguleerige uuesti masina jalandeid.

■ Betoonpõrandad

- Paigalduspind peab olema puhas, kuiv ja tasapinnaline.
- Paigaldage pesumasin ainult tasasele kõvale pinnale.

■ Kahhlpõrandad (libedad põrandad)

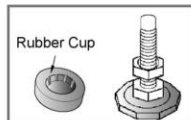
- Asetage iga jaland libisemiskindlale matile ja reguleerige masin sellega vastavaks. (Lõigake matt 70x70mm tükkideks ja asetage need kuivadele kinnitatud kruvidega vähemalt kahele põrandalauale.)

✳ **Libisemiskindel matt on isekleepuv materjal, mida kasutatakse redelitel ja astmetel libisemise vältimiseks.**

■ Puitpõrandad (ripp-põrandad)

- Puitpõrandad on eriti vibratsioonitundlikud.
- Vibratsiooni vältimiseks soovime asetada iga jalandi alla vähemalt 15 mm paksused kummimütsid, mis oleksid kinnitatud kruvidega vähemalt kahele põrandalauale.
- Võimalusel asetage pesumasin ruumi nurka, sest seal on põrand tasasem.

✳ **Kummimütse (P/No.4620ER4002B) saab osta koos LG varuosadega.**



▲ HOIATUS!

- Masina õige paigaldamine ja tasakaalustamine kindlustavad pika, regulaarse ja usaldusväärse töö.
- Masin peab olema absoluutselt horisontaalne ja seisma kindlalt paigal.

- Masin ei tohi laetult mõõda nurki kõikuda.
- Pind, millele masin paigaldatakse, peab olema puhas, see ei tohi olla vahetatud ega muul viisil libestatud.
- Jälgige, et masina jalandid ei saaks märjaks, sest sel juhul võib masin libiseda.

Hoolitus enne kasutamist

■ Enne esmakasutamist

Valige programm (Puu vill: COTTON 60°C, lisage pool annust pesuvahendit) ja käivitage masin ilma pesu lisamata. Nii eemaldatakse trumlist tootmisjääd.

■ Hooldus enne kasutamist

1. Hooldustähised

Jälgige hooldusmärgistust oma riiete siltidel. Sealt saate vajalikku informatsiooni materjalisalduse ja soovitava pesuviisi kohta.

2. Sorteerimine

Parima tulemuse saavutamiseks sorteerige pesu erinevatesse gruppidesse, mida võib pesta sama programmiga. Erinevaid materjale tuleb pesta erinevatel veetemperatuuridel ja erinevate pöörete arvuga. Peske alati hele ja tume pesu eraldi, sest värvid ja puuvillakiud võivad valge värvi tooni muuta. Kui võimalik, ärge peske tugevalt määrdunud rõivaid koos vähem määrdunud rõivastega.

Määrdumus (tugev, keskmine, kerge)	Värv (valged, heledad, tumedad)	Puuvillakiud (kiudude tekitajad, kogujad)
Grupeerige rõivad vastavalt määrdumistasemele.	Eraldage valged kangad värvilistest.	Peske kiudude tekitajad ja kogujad eraldi.
Kiudude tekitajad: hommikumantlid, käterätikud. Kiudude kogujad: sünteetika, velvet, sokid.		

3. Enne laadimist

■ Grupeerige suured ja väikesed pesuartiklid eraldi. Pange masinasse kõigepealt suuremad, mis ei tohiks moodustada rohkem kui pool kogu pestavast pesukogusest.

Ärge peske ainult ühte rõivast korraga, sest nii võib laadung tasakaalust välja minna. Lisage alati üks või mitu sarnast sorti pesuartiklit.



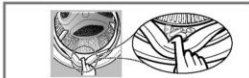
- Kontrollige läbi kõik taskud, et teha kindlaks, et need on tühjad. Naelad, juukseklambrid, tikud, pliiatsid, mündid, võtmed jms võivad nii masinat kui pestavaid riideid kahjustada.



- Sulgege tõmbelukud, konksud ja paelad, et need kogemata teiste riiete külge ei kinnituks.



- Eeltöödelge mustust ja plekke vees lahustatud pesuvahendiga, pöörake erilist tähelepanu kraadele ja kätistele.



- Kontrollige, et midagi ei oleks jäänud uksetihendi pehme osa (hall) vahele. Kui seal midagi on, puhastage tihendivahe.



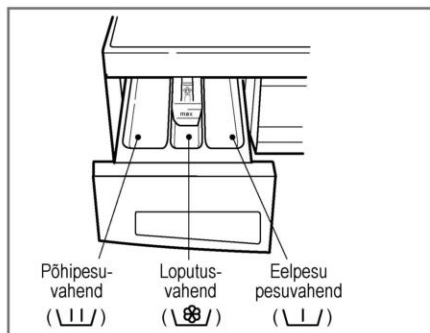
- Enne järgmise pesutsükli alustamist kontrollige, et trumlis ei ole liigseid asju.

- Jälgige, et pesu ei jääks uksetihendi vahele – oht, et pesu või tihend saavad viga.

Pesuvahendi lisamine

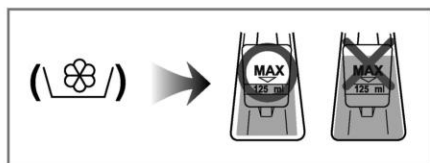
■ Pesuvahendi ja pesuloputusvahendi lisamine

1. Pesuvahendisahtel



- Ainult põhipesu →
- Eelpesu + põhipesu →

2. Loputusvahendi lisamine



- Ärge ületage maksimaalse täite joont. Ületäitmine võib põhjustada loputusvahendi liiga varast uhtumist ja see võib jätta riidele plekke.
- Ärge jätke pesuloputusvahendit pesuvahendisahtlisse kauemaks kui 2 päevaks. (Vahend võib tahkuda.)
- Loputusvahend lisatakse automaatselt programmi viimase loputustsükli ajal.
- Ärge avage sahtlit vee lisamise ajal.
- Lahustite (bensool jms) kasutamine ei ole lubatud.

NB!

Ärge valage pesuloputusvahendit otse riidele!

3. Pesuvahendi doseerimine

- Pesuvahendit tuleks kasutada vastavalt selle tootja instruksioonidele.
- Kasutades liiga palju pesuvahendit, võib tekkida liiga palju vahtu, mis muudab pesemistulemused kehvemaks ning võib põhjustada masina mootorile liigset koormust. (Põhjustab ebanormaalselt tööd).
- Kasutage eestlaetava pesumasina korral ainult pesupulbrit.
- * Kui tekib liiga palju vahtu, vähendage pesuvahendi kogust.
- Pesuvahendi kasutamisel tuleb arvestada veetemperatuuriga, vee karedusega, pesulaadungi suuruse ja pesu määrdumistasemega. Parima tulemuse saavutamiseks vältige pesuvahendiga liialdamist.

4. Veepehmendi

- Veepehmendi, nt katlakivieemaldaja Calgon kasutamine aitab väga kareda vee korral pesuvahendit kokku hoida. Kogused on toodud pakendil. Lisage kõigepealt pesuvahend ja siis veepehmendi.
- Pesuvahendit lisades arvestage pehme veega.

* Soovitused

Maksimaalse täituvuse korral: vastavalt tootja soovitustele.

Osalise täituvuse korral: 3/4 normaalkogusest.

Minimaalse täituvuse korral: 1/2 täiskogusest.

- Pesuvahend uhutakse sahtlist kohe, kui programm alustab.



■ SOOVITATAVAD PROGRAMMID VASTAVALT PESU TÜÜBILE F1020S/N/TDR(5) / F1020S/N/TDR(5)

Programm	Kangatüüp	Sobiv temperatuur	Valik	Maksimaalne kogus		
				F1220SDR(5) F1020SDR(5)	F1220NDR(5) F1020NDR(5)	F1220TDR(5) F1020TDR(5)
COTTON (Puu vill)	Värvitundlikud rõivad (särgid, õõriided...) ja kergelt määratud valge puuvill (aluspesu...).	60°C (Külm, 30°C, 40°C, 95°C)	SOAK PRE WASH RINSE+SPIN SPIN ONLY BIO INTENSIVE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
COTTON QUICK (puuvilla)	Kergelt määratud puuvill.	40°C				
SYNTHETIC (Süntetik)	Polüamiid, akrüül, polüester	60°C (Külm, 30°C, 40°C)		Vähem kui 1,5 kg	Vähem kui 2,0 kg	Vähem kui 3,0 kg
BABY CARE (Imikurõivad)	Imikupes	95°C (40°C, 60°C)	RINSE+SPIN SPIN ONLY INTENSIVE	Vähem kui 3,0 kg	Vähem kui 4,0 kg	Vähem kui 6,0 kg
DELICATE (Õrn pesu)	Õrnad, kergesti kahjustuvad kangad (siid, kardinad...).	40°C (Külm, 30°C)		Vähem kui 1,0 kg	Vähem kui 1,5 kg	Vähem kui 2,0 kg
WOOL/SILK (Vill/Siid)	Ainult masinpestav villane ja täisvillane.			Vähem kui 1,0 kg	Vähem kui 1,5 kg	Vähem kui 2,0 kg
HAND WASH (Käsipesu)	"Käsipesu" märgistusega õrnadele ja masinpestavatele villastele kangastele.			Vähem kui 1,0 kg	Vähem kui 1,5 kg	Vähem kui 2,0 kg
QUICK 30 (Kiirpesu 30)	Kergelt määratud värviline pesu.	30°C (Külm, 40°C)		Vähem kui 1,0 kg	Vähem kui 1,5 kg	Vähem kui 2,0 kg
DUVET (Sulgvõi vatitekk)	Puuvillast sulg- või vatitekk, padi, voodiriided või kerge täitega diivanikate.	30°C (Külm, 40°C)		1 keskm. suuruse ga (9 Tog)		

* INTENSIVE (intensiivne): pestes tugevalt määratud pesu, saate selle funktsiooni abil pesuprogrammi intensiivsust suurendada..

Programmi seadet valikuga " Intensive" testitakse vastavalt normidega EN60456 ja IEC60456.

* PRE WASH (Eelpesu): eelpesuprogramm on kasulik, kui pesu on tugevalt määratud.



1. Sisselülitamisel valitakse automaatselt Cotton (puuvill)

- Alustamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- Vajutage nuppu **Start/Pause**.

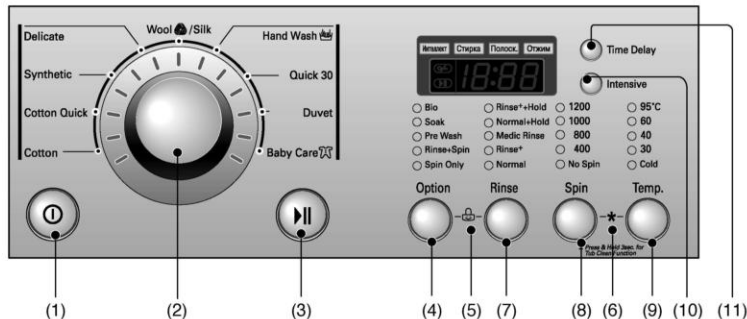
※ LÄHTESEISUND

- Pesu: põhipesu
- Loputus: 3 korda
- Tsentrifuug:
 - 1000 rpm [F1020S/N/TDR(5)]
 - 1200 rpm [F1220S/N/TDR(5)]
- Veetemperatuur : 60°C
- Programm: COTTON (puuvill)

2. Manuaalne valimine

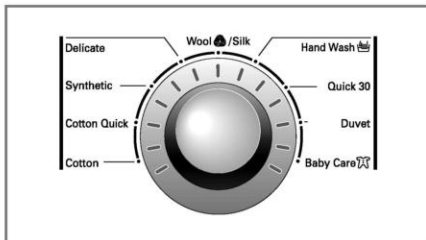
- Alustamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- Valige funktsioonid, mida soovite kasutada, keerates programminuppu ja seda valikute kinnitamiseks vajutades.
- Vajutage nuppu **Start/Pause**.

Seadete valimiseks vt lk 72-76.



- (1) Nupp: Toide (Power)
 (2) Pöördnupp: Programm (Program)
 (3) Nupp: Start/Paus (Start/Pause)
 (4) Nupp: Valik (Option)
 (5) Nupp: lapselukk (Child Lock)
 (6) Trumlipuhastus (Tub Clean)
 (7) Nupp: Loputus (Rinse)
 (8) Nupp: Tsentrifuug (Spin)
 (9) Nupp: Temperatuur (Temperature)
 (10) Nupp: Intensiivpesu (Intensive)
 (11) Nupp: Ajaviivitus (Time Delay)

Programm



- Vastavalt pesu tüübile on saadaval 13 erinevat programmi.
- Vajutades nuppu **Start/Pause**, valitakse automaatselt programm COTTON (puuvill).
- Keerates programmivaliku nuppu, valitakse programmide vahel järgmises järjekorras:
 COTTON - COTTON QUICK - SYNTHETIC - DELICATE - WOOL/SILK - HAND WASH - QUICK 30 - DUVET - BABY CARE

Valitud programmi märgistamiseks süttib indikaator tuli.

Valimaks igale pestavale rõivale sobiv programm, vt lk 70.

Toide



1. Toide

- Masina sisse- ja väljalülitamiseks kasutage toitenuppu (**Power**).
- Ajaviivitusfunktsiooni (**Time Delay**) tühistamiseks tuleb vajutada toitenuppu.

2. Algprogramm

- Masin on iga kord käivitades seadistatud COTTON (puuvill) programmile. Ülejäänud seadistused on toodud allpool.
- Kui soovite alustada pesuprogrammiga ilma seadeid muutmata, vajutage lihtsalt nuppu **Start/Pause**.

Algprogramm

- [F1020S/N/TDR(5)]
 - Programm: Cotton (puuvill) 60°C/1000 rpm;
- [F1220S/N/TDR(5)]
 - Programm: Cotton (puuvill) 60°C/1200 rpm.

Start/Paus



1. Start

- Nuppu **Start/Pause** kasutatakse pesutsükli käivitamiseks ja töö peatamiseks.

2. Paus

- Kui soovite pesutsükli ajutiselt peatada, vajutage nuppu **Start/Pause**.
- Pausi ajal lülitatakse toide automaatselt **4 minuti** pärast välja.

Kontroll (Detecting)



- Kui ekraanil kuvatakse sõnum "Detecting" ja masin pöörleb aeglaselt, viiakse trumlis läbi pesulaadungi sobivuse kontrolli. See võtab mitu sekundit aega.
- Toimub COTTON ja SYNTHETIC programmide korral.

Ukselukk (Door Lock)



- Ekraanil vilgub vastav indikaator alati, kui masina uks on lukustatud.
- Ust saab avada nuppu **Start/Pause** vajutades ja sellega masina töö peatades.
- Uks avaneb pärast väikest viivitust.

Option (Valik)

- ☐ Bio
- ☐ Soak
- ☐ Prewash
- ☐ Rinse+Spin
- ☐ Spin Only

Option



Nupu **Option** abil saab valida kõiki valikufunktsioone.

1. Bio

- Valige valikunuppu kasutades funktsioon **Bio**, kui soovite eemaldada pesult valguplekk (piim, veri, šokolaad...). (Funktsiooni **Bio** saab valida, kui temperatuur on rohkem kui 60°C ja programm COTTON, COTTON QUICK või SYNTHETIC).

2. Leotamine (Soak)

- Kasutage seda režiimi, kui pesete normaalset või paksu ja rasket pesu, mis on väga määrduanud.
- Saadaval programmidega COTTON, COTTON QUICK ja SYNTHETIC.

3. Eelpesu (Pre Wash)

- Kasutage seda funktsiooni, kui pesu vajab eeltötlust. Lisage pesuajale 17 minutit.
- Kasutades funktsiooni **Eelpesu**, ärge kasutage põhipesuvahendi sahtlis vedelat pesuvahendit. Kasutage põhipesu jaoks pesupulbrit.
- Saadaval programmidega COTTON, COTTON QUICK ja SYNTHETIC.

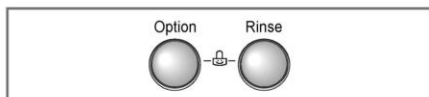
4. Rinse+Spin

- Lisaloputuseks ja tsentrifuugimiseks.

5. Spin Only

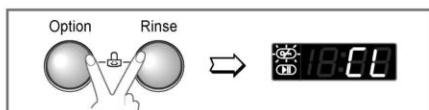
- Kui soovite kasutada ainult tsentrifuugi, valige see funktsioon.

Lapselukk (Child lock)

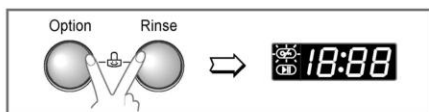


Selleks et lukustada juhtpaneelil olevad nupud, et masinaga ei saaks mängida, valige lapselukustusüsteem.

- Lapselukustusüsteem aktiveerub, kui hoida korraga all nuppe **Option** ja **Rinse**. (Umbes kolm sekundit.)

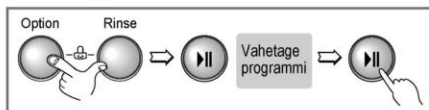


- Kui **Lapselukk** on seadistatud, on kõik nupud lukustatud.
- Funktsiooni mahavõtmiseks hoidke samuti korraga all nuppe **Option** ja **Rinse**. (Umbes kolm sekundit.)



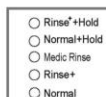
- Programmi muutmine ajal, kui **Lapselukk** on aktiveeritud.

- Vajutage korraga nuppe **Option** ja **Rinse**. (Umbes kolm sekundit.)
- Vajutage **Start/Pause**.
- Valige sobiv programm ja vajutage veel kord nuppu **Start/Pause**.



- Lapseluku** saab aktiveerida igal ajal ja see tühistatakse automaatselt, kui masina töös tekib tõrkeid.

Loputus (Rinse)



- Vajutades nuppu **Rinse**, saab valida loputustüübi.



1. Rinse+Hold

- Valitakse korduvalt nuppu **Rinse+Hold** vajutades. See funktsioon jätab pesu masinasse, leotab seda ja eemaldab vee ilma tsentrifuugimiseta.
- Kui aga soovite lisaks ka tsentrifuugida, kasutage soovitud programmi valimiseks programmi pöördnuppu.

2. Normal+Hold

- Kasutades nuppu **Normal+Hold**, jätab lisafunktsioon Hold pesu masinasse.

3. Medic Rinse (keskmine loputus)

- Selle funktsiooni valimisel tagatakse kõrge efektiivsus ja rohkem puhtust loputusprotsessis.

4. Rinse+ (lisaloputus)

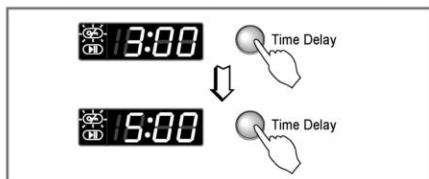
- Lisaloputus aitab eemaldada pesuvahendijääke.
- Valides **Rinse+** funktsioon, suurendatakse loputamiseks kuluvat aega ja veekogust.

5. Normal

- COTTON / COTTON QUICK / SYNTHETIC / BABY CARE
3 loputust
- WOOL/SILK / HAND WASH /QUICK 30 / DELICATE / DUVET
2 loputust

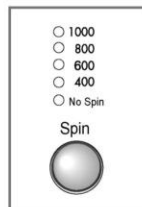
Süttib vastav indikaatorlamp.

Ajaviivitus (Time Delay)

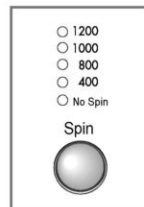


- Pesemise ettevalmistus enne funktsiooni **Time Delay** sisestamist:
 - Keerake lahti veekraan.
 - Sisestage pesu ja sulgege uks.
 - Sisestage sahtlisse pesuvahend ja pesuloputusvahend.
- **Time Delay** seadistamine:
 - Vajutage toitenuppu (**Power**).
 - Sobiva programmi valimiseks kasutage pöördnuppu **Program**.
 - Vajutage nuppu **Time Delay** ja seadistage soovitud viivitus.
 - Vajutage nuppu **Start/Pause** (":") blinks.).
- Kui vajutate nuppu **Time Delay** kuvatakse "3:00". Maksimaalne viivitatav aeg on 19 tundi ja minimaalne aeg on 3 tundi.
- Iga nupulevajutus suurendab ajaviivitust ühe tunni võrra.
- Funktsiooni tühistamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- **Time Delay** on oodatav aeg praegusest hetkest kuni valitud pesuprogrammi tsükli (pesu, loputus, tsentrifuug) lõpuni.
- Vastavalt veevarustusele ja temperatuuritingimustele võivad viivitatud aeg ja tegelik pesuaeg erineda.

Tsentrifuug (Spin)



[F1020S/N/TDR(5)]



[F1220S/N/TDR(5)]

- Tsentrifuugi pöörte arvu saab valida, kasutades tsentrifuugi nuppu (**Spin**).

1. Tsentrifuugi valik

- Pöörte arvu saab vastavalt programmidele valida järgmiselt.

F1020S/N/TDR(5)

- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Ilma tsentr. – 400 – 600 – 800 – 1000
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET / BABY CARE / DELICATE.**
Ilma tsentr. – 400 – 600 – 800

F1220S/N/TDR(5)

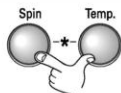
- **COTTON / COTTON QUICK / QUICK 30 / SYNTHETIC.**
Ilma tsentr. – 400 – 800 – 1000 – 1200
- **WOOL/SILK / HAND WASH / DUVET.**
Ilma tsentr. – 400 – 800 – 1000
- **BABY CARE / DELICATE.**
Ilma tsentr. – 400 – 800

2. Ilma tsentrifuugimiseta

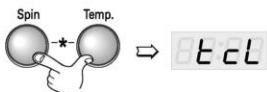
- Kui valitakse ilma tsentrifuugimiseta pesu, lõpetab programm kohe pärast vee väljastamist.

Süttib vastav indikaatorlamp.

Trumlipuhastus (Tub Clean)



- **Trumlipuhastuse (Tub Clean)** saab seadistada, vajutades ja hoides korraga all nuppe **Spin** ja **Temp**. Kui **Trumlipuhastuse (Tub Clean)** on seadistatud, kuvatakse ekraanil **Tub Clean** ja kõik nupud peale toitenupu lukustuvad.



- **Trumlipuhastus (Tub Clean)** on eriline pesutsükl, mis puhastab pesumasinat seestpoolt. Tsükli veetase ja tsentrifuugi kiirus on kõrgemad kui teiste tsüklite korral. Kasutage seda funktsiooni regulaarselt.

Kuidas **Trumlipuhastus (Tub Clean)** aktiveerida:

1. Eemaldage masinast pesu ja sulgege uks.
2. Avage pesuvahendisahtel ja lisage põhipesuvahendi lahtrisse katlakivieemaldajat (Calgon).

NB: Ärge lisage ühtegi muud pesuvahendit! Nii võib tekkida liigne vaht, mis võib masinast lekkida.

3. Sulgege pesuvahendisahtel aeglaselt.
4. Lülitage toide sisse ja vajutage ning hoidke 3 sekundit korraga all nuppe **Spin** ja **Temp** ning ekraanil kuvatakse
5. Alustamiseks vajutage nuppu **Start/Pause**.
6. Pärast seda, kui programm on lõpetanud, jätke masina uks lahti, et masina sisu, trumli tihend ja uks saaksid täielikult kuivada.



HOIATUS!

Üks lahtioleku ajal jälgige, et lapsed masinaga ei mängiks!

Veetemperatuur

- ☐ 95°C
- ☐ 60
- ☐ 40
- ☐ 30
- ☐ Cold

Temp



- Veetemperatuuri saab valida, kasutades nuppu **Temp**.

- **Külm**

- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Veetemperatuure saab valida vastavalt programmidele järgmiselt:

- **COTTON QUICK**

40°C – 60°C

- **COTTON**

Külm – 30°C – 40°C – 60°C – 95°C

- **BABY CARE**

40°C – 60°C – 95°C

- **SYNTHETIC**

Külm – 30°C – 40°C – 60°C

- **DELICATE / WOOL/SILK / QUICK 30 / HAND WASH / DUVET**

Külm – 30°C – 40°C

Täpsem informatsioon lk 28.

Süttib valitud temperatuuri indikaatorituli.

Intensiivne



Intensive

- Kui pesu on tugevalt määrdunud, soovitatakse kasutada programmi **Intensive** (intensiivne).
- Funktsiooni valimine võib olenevalt valitud programmist programmi tööaega pikendada.
- Valiku sisestamiseks vajutage enne programmi algust üks kord nuppu **Intensive**.

■ SOOVITATAVAD PROGRAMMID VASTAVALT PESU TÜÜBILE F1022S/N/TD(5) / F1222S/N/TD(5)

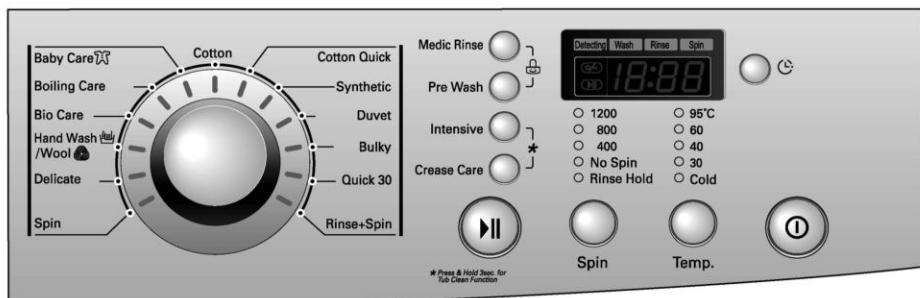
Programm	Kangatüüp	Sobiv temp.	Valik	Maksimaalne kogus		
				F1222SD(5) F1022SD(5)	F1222ND(5) F1022ND(5)	F1222TD(5) F1022TD(5)
COTTON (Puu vill)	Kontrollige, kas kangast võib masinaga pesta (valge puuvill, lina sed rätikud ja voodipesu...).	95°C	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	Nominaalne	Nominaalne	Nominaalne
	Värvitundlikud rõivad (särgid, õõriided...) ja kergelt määrdu nud valge puuvill (aluspesu...).	60°C (Külm, 30°C, 40°C)				
COTTON QUICK (Puu vill Kiirpesu)	Kergelt määrdu nud puuvill	40°C (Külm, 30°C, 60°C)				
SYNTHETIC (Süntetika)	Polüamiid, akrüül, polüester	40°C (Külm, 30°C, 60°C)				
QUICK 30 (Kiirpesu 30)	Kergelt määrdu nud värviline pesu	30°C (Külm, 40°C)	INTENSIVE	Vähem kui 1.5 kg	Vähem kui 2.0 kg	Vähem kui 3.0 kg
HAND WASH/ WOOL (Käsipesu / Vill)	"Käsipesu" märgistusega õmadele ja masinpestavatele villastele kangastele.	30°C (Külm, 40°C)		Vähem kui 1.0 kg	Vähem kui 1.5 kg	Vähem kui 2.0 kg
DELICATE (Õrnpesu)	Õrnad kangad, mis võivad kergesti kahjustuda (siid, kardinad...)	30°C (Külm, 40°C)		Vähem kui 1.0 kg	Vähem kui 1.5 kg	Vähem kui 2.0 kg
BEDCOVER (Voodipesu)	Ainult voodipesu	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BIO CARE (Proteiinipesu)	Valguplekkide eemaldamiseks	60°C (95°C)	MEDIC CARE RINSE INTENSIVE PRE WASH CREASE CARE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BABY CARE (Imikurõivad)	Imikurõivad	95°C (60°C)		Vähem kui 3.0 kg	Vähem kui 4.0 kg	Vähem kui 6.0 kg
BOILING CARE (pärast keetmist)	Pesuvahendi eemaldamiseks pärast pesu keetmist	95°C		4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg
BULKY (mahukas)	Tih e pesu, mis imab palju vett (kampsun)	30°C (Külm)	INTENSIVE	4,0 kg	6,0 kg	8,0 kg

* MEDIC RINSE(keskmine loputus): kõrge efektiivsus ja rohkem puhtust loputusprotsessis.

* PRE WASH(eelpesu): eelpesuprogramm on kasulik, kui pesu on tugevalt määrdu nud.

* INTENSIVE(intensiivne): pestes tugevalt määrdu nud pesu, saate selle funktsiooni abil pesuprogrammi intensiivsust suurendada. Programmi seadet valikuga " Intensive" testitakse vastavalt normidega EN60456 ja IEC60456.

* CREASE CARE(vähem kortse): kui soovite vältida kortsude tekkimist, valige see funktsioon koos tsentrifuugi kiiruse valimisega.



1. Sisselülitamisel valitakse automaatselt Cotton (puuvill)

- Alustamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- Vajutage nuppu **Start/Pause**.

※ LÄHTESEISUND:

- *Pesu: põhipesu*
- *Loputus: 3 korda*
- *Tsentrifuug:*

- *1000 rpm*
[F1022S/N/TD(5)]

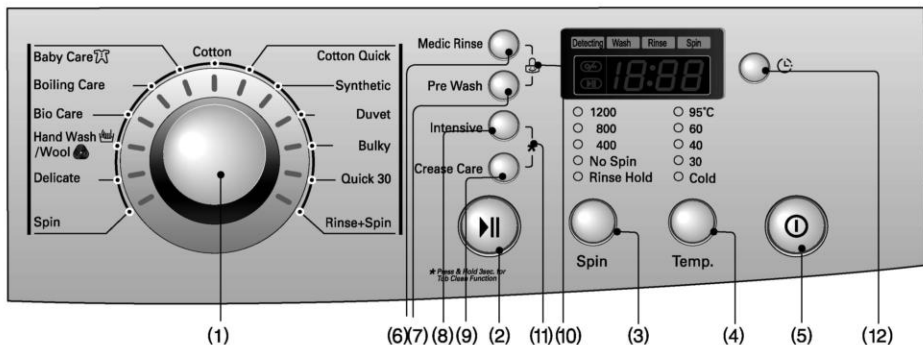
- *1200 rpm*
[F1222S/N/TD(5)]

- *Veetemperatuur: 60°C*
- *Programm: COTTON*

2. Manuaalne valimine

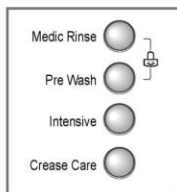
- Alustamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- Valige funktsioonid, mida soovite kasutada, keerates programminuppu ja seda valikute kinnitamiseks vajutades.
- Vajutage nuppu **Start/Pause**.

Seadete valimiseks vt lk 79-83.



- | | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| (1) Pöördnupp: Programm (Program) | (5) Nupp: Toide (Power) | (9) Nupp: Vähem kortse (Crease Care) |
| (2) Nupp: Start/Paus (Start / Pause) | (6) Nupp: Keskmine loputus (Medic Rinse) | (10) Nupp: Lapselukk (Child Lock) |
| (3) Nupp: Tsentrifuug (Spin) | (7) Nupp: Eelpesu (Pre Wash) | (11) Trumlipuhastus (Tub Clean) |
| (4) Nupp: Temperatuur (Temp.) | (8) Nupp: Intensiivpesu (Intensive) | (12) Aja viivitus (Time Delay) |

Valik



- Valiku aktiveerimiseks vajutage vastavat nuppu.

1. Keskmine loputus (Medic Rinse)

- Selle funktsiooni valimisel tagatakse kõrge efektiivsus ja rohkem puhtust loputusprotsessis.
- Valikut saab kasutada kõikide programmidega, välja arvatud COTTON QUICK, QUICK 30, HAND WASH/WOOL, DELICATE ja BULKY.

2. Eelpesu (Pre Wash)

- Kasutage eelpesuprogrammi, kui pesu on tugevalt määrdunud.
- Eelpesu saab kasutada järgmiste programmide valimise korral: COTTON, SYNTHETIC, BIO CARE, BABY CARE JA BOILING CARE.

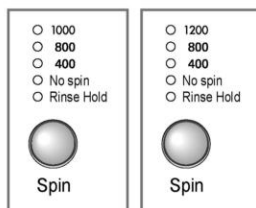
3. Intensiivne (Intensive)

- Intensiivpesu on efektiivne väga määrdunud pesu korral.
- Selle valiku korral võib pesuaeg olenevalt valitud pesuprogrammist pikeneda.

4. Vähem kortse (Crease Care)

- Kortsude vältimiseks valige see programm koos tsentrifuugi valimisega.
- Süttib vastav indikaatorituli.**

Tsentrifuug



[F1022S/N/TD(5)] [F1222S/N/TD(5)]

1. Tsentrifuugi valik

- Tsentrifuugi pöörde arvu saab valida vastavalt programmele.

F1022S/N/TD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800 - 1000

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800

F1222SD(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK.

Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800

F1222ND(5)

- COTTON / RINSE+SPIN / QUICK 30 / BIO CARE / BULKY. Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800 - 1200

- DELICATE / BEDCOVER / BABY CARE / BOILING CARE / COTTON QUICK / SYNTHETIC / HAND WASH/WOOL.

Loputuse hoidmine - Ilma tsentr. - 400 - 800

- Pärast sobiva tsentrifuugiprogrammi valimist võib valida pöörde kiiruse, vajutades tsentrifuugi nuppu **Spin** button.

2. Ilma tsentrifuugimiseta (No spin)

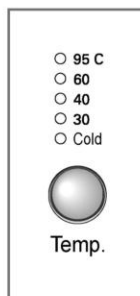
- Kui valitakse ilma tsentrifuugimiseta pesu, lõpetab masin kohe pärast vee väljutamist.

3. Loputuse hoidmine (Rinse Hold)

- Valitakse korduvalt pöörde nuppu (**Spin**) vajutades. See funktsioon jätab pesu masinasse loputusvette ilma tsentrifuugimist kasutamata.
- Et jätkata kas vee väljutamise või tsentrifuugimisega, kasutage soovitud programmi valimiseks programmi nuppu ja tsentrifuugimise nuppu (**SPIN**).

Süttib indikaatorlamp.

Veetemperatuur



- Veetemperatuuri saab valida, kasutades nuppu **Temp.**

- Külm (Cold)

- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C

- Veetemperatuuri saab valida koos programmiga.

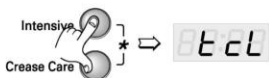
Täpsem informatsioon lk 77.

Süttib vastav temperatuuri indikaator tuli.

Trumlipuhastus (Tub Clean)



- **Trumlipuhastuse** saab seadistada, vajutades ja hoides korraga all nuppe **Intensive** ja **Crease Care**. Kui **Trumlipuhastus** on seadistatud, kuvatakse ekraanil **Tub Clean** ja kõik nupud peale toitenupu lukustuvad.



- **Trumlipuhastus** on eriline pesutsükkel, mis puhastab pesumasinat seestpoolt. Tsükli veetase ja tsentrifuugi kiirus on kõrgemad kui teiste tsüklite korral. Kasutage seda funktsiooni regulaarselt.

Kuidas **Trumlipuhastus (Tub Clean)** aktiveerida:

1. Eemaldage masinast pesu ja sulgege uks.
2. Avage pesuvahendisahtel ja lisage põhipesuvahendi lahtrisse katlakivieemaldajat (Calgon).

NB: Ärge lisage ühtegi muud pesuvahendit! Nii võib tekkida liigne vaht, mis võib masinast lekkida.

3. Sulgege pesuvahendisahtel aeglaselt.
4. Lülitage toide sisse ja vajutage ning hoidke umbes 3 sekundit all nuppe **Intensive** ja **Crease Care**. Ekraanil kuvatakse **Tub Clean**.
5. Alustamiseks vajutage nuppu **Start/Pause**.
6. Pärast seda kui program on lõpetanud jätke masina uks lahti, et masina sisu, trumli tihend ja uks saaksid täielikult kuivada.



HOIATUS!

Ukse lahtioleku ajal jälgige, et lapsed masinaga ei mängiks!

Lapselukk (Child Lock)



Selleks et lukustada juhtpaneelil olevad nupud, et masinaga ei saaks mängida, valige lapselukustusseem.

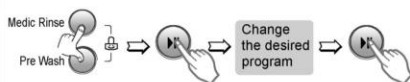
- **Lapselukk** aktiveerub, kui hoida korraga all nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes kolm sekundit.)



- Kui **Lapselukk** on seadistatud, on kõik nupud peale toitenupu (**Power**) lukustatud.
- Funktsiooni mahavõtmiseks hoidke samuti korraga all nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes kolm sekundit.)

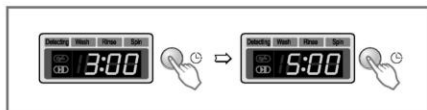


- Programmi muutmine ajal, kui **Lapselukk** on aktiveeritud.
 - Vajutage korraga nuppe **Medic Rinse** ja **Pre Wash**. (Umbes 3 sekundit.)
 - Vajutage nuppu **Start/Pause**.
 - Valige soovitud programm ja vajutage veel kord nuppu **Start/Pause**.



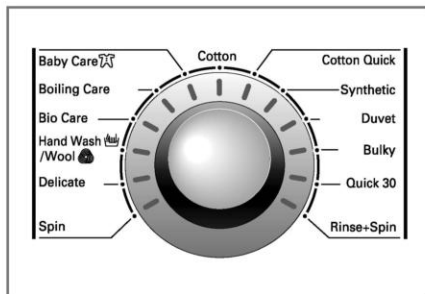
- **Lapseluku** saab aktiveerida igal ajal ja see tühistatakse automaatselt, kui masina töös tekib tõrkeid.

Ajaviivitus (Time Delay)



- Pesemise ettevalmistus enne funktsiooni **Time Delay** sisestamist:
 - Keerake lahti veekraan.
 - Laadige pesu ja sulgege uks.
 - Sisestage sahtlisse pesuvahend ja pesuloputusvahend.
- Kuidas seadistada **Time Delay**:
 - Vajutage nuppu **Power**.
 - Sobiva programmi valimiseks kasutage pöördnuppu **Program**.
 - Vajutage nuppu **Time Delay** ja seadistage soovitud viivitus.
 - Vajutage nuppu **Start/Pause** (":" vilgub).
- Kui vajutate nuppu **Time Delay** kuvatakse "3:00". Maksimaalne viivitatav aeg on 19 tundi ja minimaalne aeg on 3 tundi.
- Iga nupulevajutus suurendab ajaviivitust ühe tunni võrra.
- Funktsiooni tühistamiseks vajutage toitenuppu (**Power**).
- **Time Delay** on oodatav aeg praegusest hetkest kuni valitud pesuprogrammi tsükli (pesu, loputus, tsentrifuug) lõpuni.
- Vastavalt veevarustusele ja temperatuuritingimustele võivad viivitatud aeg ja tegelik pesuaeg erineda.

Programm



- Vastavalt pesu tüübile on saadaval 13 erinevat programmi.
- Vajutades nuppu **Start/Pause**, valitakse automaatselt programm COTTON (puuvill). Keerates programmivaliku nuppu, valitakse programmide vahel järgmises järjekorras:

COTTON – COTTON QUICK – SYNTHETIC – BEDCOVER – BULKY – QUICK 30 – RINSE+SPIN – SPIN – DELICATE – HAND WASH/WOOL – BIO CARE – BOILING CARE – BABY CARE.

Valitud programmi märgistamiseks süttib indikaator tuli.

Valimaks igale pestavale rõivale sobiv programm, vt lk 77.

Toide (Power)



1. Toide

- Masina sisse- ja väljalülitamiseks kasutage toitenuppu.
- Funktsiooni **Time Delay** tühistamiseks vajutage toitenuppu.

2. Algoritm

- Masin on iga kord käivitades seadistatud programmile COTTON (puuvill). Ülejäänud seadistused järgnevalt.
- Kui soovite alustada pesuprogrammiga ilma seadeid muutmata, vajutage lihtsalt nuppu **Start/Pause**.

ALGPROGRAMM:

- [F1022S/N/TD(5)]
- Cotton Programm 60°C/1000 rpm;
- [F1222S/N/TD(5)]
- Cotton Programm 60°C/1200 rpm.

Start/Paus (Start/Pause)



1. Start

- See nupp **Start/Pause** alustab pesutsüklit või peatab selle.

2. Paus

- Kui pesutsüklit on vaja ajutiselt peatada, vajutage nuppu **Start/Pause**.
- Pausi ajal lülitatakse toide automaatselt **4 minuti möödudes** välja.

Kontroll (Detecting)



- Kui ekraanil kuvatakse sõnum "Detecting" ja masin pöörleb aeglaselt, viiakse trumlis läbi pesulaadungi sobivuse kontrolli. See võtab mitu sekundit aega.
- Toimub COTTON ja SYNTHETIC programmide korral.

Ukselukk (Door Lock)



- Ekraanil vilgub vastav indikaator alati, kui masina uks on lukustatud.
- Ust saab avada, vajutades nuppu **Start/Pause** ja peatades sellega masina töö.
- Uks avaneb pärast väikest viivitust.

Hoolitus

■ Pesumasina puhastamine

1. Väljastpoolt

Pesumasina õige hooldus võib selle tööiga pikendada. Masinat võib väljast puhastada sooja vee ja neutraalse mitteabrsiivse üldpuhastusvahendiga. Maha loksunud vahend pühkida kohe ära! Kasutage pühkimiseks niisket lappi. Ärge töödelge pindu teravate riistadega.



HOIATUS!

Ärge kasutage denatureeritud piiritust, lahusteid või sarnaseid vahendeid.

2. Seestpoolt

Kuivatage masina ukseava, selle tihend ja ukseklaas. Lülitage masin tööle, nii et see läbiks kogu tsükli sooja veega. Vajadusel korrake protseduuri.

NB

Kasutage ainult sellist katlakivieemaldajat, mille tootesildile on kirjutatud, et seda sobib kasutada ka pesumasina puhastamiseks.

* Enne masina sisemuse puhastamist eemaldage see vooluvõrgust, nii väldite elektrilöögi saamise ohtu.

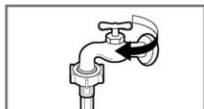
* Masina likvideerimisel eemaldage toitejuhe ja pistik. Purustage pistik ja ukسلukk, et välistada laste trumlisle löksujäämine.

■ Vee sisselaskefilter

- Veateade "Vesi ei jõua masinasse" (iE) vilgub juhtpaneeli displeil, kui pesuvahendisahstisse ei tule piisavalt vett.

- Kui vesi on väga kare või lubjane, võib vee sisselaskefilter ummistuda.

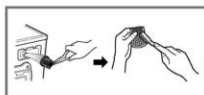
Seetõttu tuleb seda aeg-ajalt puhastada.



1. Sulgege veekraan.



2. Keerake lahti vee sisselaskeveoolik.



3. Puhastage filter tugevate harjastega harja abil.



4. Kinnitage sisselaskeveoolik.

■ Äravoolupumba filter

* Äravoolufilter kogub niidijuppe ja muid väikesi objekte, mis on jäänud pesu külge.

Masina sujuva töö tagamiseks kontrollige ja puhastage filtrit regulaarselt.



CAUTION

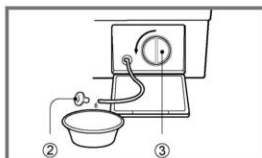
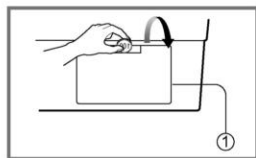
Avage äravoolupumba filter, et sealt kõik jäätmed eemaldada.

Ettevaatust loputamisel – vesi võib olla kuum!

1. Avage alumise katte kaas (①) kasutades nt münti. Nõrutage kork (②) et voolik välja tõmmata.

2. Eemaldage väljavoolukork (②), lastes veel välja voolata. Kasutage vee mahavoolamise vältimiseks anumad. Kui vesi lakkab voolamast, keerake pumbafiltrit (③) vasakule, et see avada.

3. Eemaldage pumbafiltrit (③). küljest kõik võõrkehaded. Pärast puhastamist keerake pumbafiltrit (③) päripäeva ja asetage väljavoolukork (②) selle algsesse kohta. Sulgege alumise katte kaas.

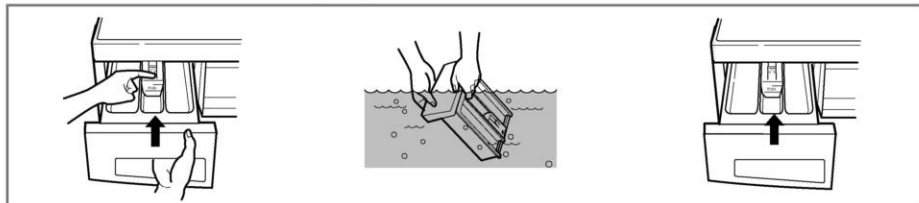


Hoolitus

■ Pesuvahendisahtel

* Pesu- ja loputusvahendid jätavad sahtlisse jääke.

- Aeg-ajalt tuleb pesuvahendisahtliit voolava vee all puhastada.
- Vajadusel võib sahtli masinast täielikult eemaldada, vajutades haaki allapoole ja tõmmates sahtli välja.
- Puhastamise hõlbustamiseks on võimalik pesuloputusvahendi sahtli ülemine osa eemaldada.



■ Sahtlisüvend

* Pesuvahendijääke võib koguneda ka sahtlisüvendis, mistõttu tuleks ka seda aeg-ajalt puhastada.

- Pärast puhastamise lõpetamist asetage sahtel tagasi süvendisse ja käivitage masina loputusprogramm ilma pesu lisamata.



■ Pesumasina trummel

- Kui vesi on väga kare või lubjane, võib katlakivi tekkida pidevalt ka kohtadesse, kus seda ei ole märgata ning on seega raske ka eemaldada.
- Aja jooksul võib katlakivi seadme osadel koguneda ja ummistusi tekitada. Kui seda mitte kontrollida, võib tekkida vajadus osad vahetada.
- Kuigi trummel on valmistatud roostevabast terasest, võivad väikesed trumliisse jäetud metallesemed (kirjaklambrid, haaknõelad jms) siiski roostejärgi tekitada.
- Pesumasina trumlit tuleb aeg-ajalt pesta.

Kasutades värvaineid, katlakivieemaldus- või pleegitusvahendeid, kontrollige, et neid sobib pesumasinas kasutada.

* Katlakivieemaldaja võib sisaldada kemikaale, mis võivad pesumasinat kahjustada.

* Eemaldage kõik plekid roostevabast terasest puhastusvahendiga.

* Ärge kunagi kasutage traatnuustikut.

■ Külumumise korral

Kui masinat hoitakse kohas, kus temperatuur võib langeda alla külmumistaseme või kui masinat transporditakse ajal, kui välis temperatuur on alla nulli, järgige kahjutuste vältimiseks järgmisi juhendeid:

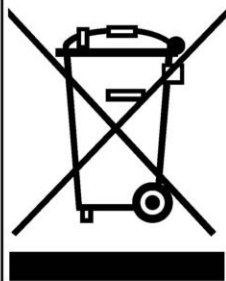
1. Keerake veekraan kinni.
2. Ühendage veekraani voolikud ja äravooluvoolikud lahti.
3. Ühendage toitejuhe korralikult maandatud pistikupesasse.
4. Lisage tühja trumliisse 1 gallon (3,8 l) mittetoksilist antifriisi. Sulgege uks.
5. Seadistage tsentrifuugi tsükkel ja laske masinal 1 minuti jooksul tsentrifuugida, kuni kogu vesi on väljutatud. Selle ajaga ei jõua masin kogu antifriisi väljastada.
6. Ühendage toitejuhe lahti, kuivatage trumli sisemus ja sulgege uks.
7. Eemaldage pesuvahendisahtlisse nõrgunud vesi ja kuivatage sahtli osadest liigne vesi.
8. Hoidke pesumasinat püstitas asendis.
9. Antifriisi eemaldamiseks masinast pärast säilitamist laske masinal pesuvahendit kasutades kogu tsükkel läbi töötada. Ärge lisage pesu!

* Antud pesumasin on varustatud automaatsete turvafunktsioonidega, mis aitavad vigu võimalikult varajases faasis tuvastada ja diagnoosida ning õpetavad, kuidas nende puhul käituda. Kui masin ei tööta korralikult või ei tööta üldse, kontrollige enne hoolduskeskusega ühenduse võtmist järgmisi punkte:

Sümptom	Võimalikud põhjused	Lahendus
Logisemine ja kolisev heli	• Trumlis või pumbas on võõrkehi, nt münte või haaknõelu.	Peatage masin, et kontrollida trumlit ja äravoolufiltrit. Kui hääled pärast masina taaskäivitamist jätkuvad, võtke ühendust hoolduskeskusega.
Kloppimishääli	• Kloppimishääli võivad põhjustada rasked laadungid. Tavaliselt on see normaalne.	Kui müra on pidev, on masin tõenäoliselt tasakaalust väljas. Peatage see ja asetage pesu trumlis ümber.
Vibreeriv müra	• Kontrollige, kas kõik transpordipoldid ja pakendiosad on eemaldatud? • Kontrollige, kas jalandid asetsevad kindlalt põrandapinnal • Pesu ei ole trumlis tasakaalus.	Kui ei ole paigaldamise ajal eemaldatud. Vaadake paigaldamisjuhendit ja eemaldage transpordipoldid. Seadistage pesu horisontaalselt tasaseks. Peatage masin ja asetage pesulaadung ümber.
Veeleke	• Veevoolikud või äravooluvoolikud on liiga õrnalt kraani või masinaga ühendatud. • Äravoolutorud on ummistunud.	Kontrollige ja tihendage voolikuühendusi. Puhastage äravoolutoru. Vajadusel võtke ühendust torulukksepaiga.
Liigne vaht	Liigse või sobimatu pesuvahendi kasutamine võib põhjustada liigse vahu tekkimist, mis omakorda võib põhjustada lekkimist.	Pesuvahendi kogust on vaja vähendada. Pesuvahendi sort peab sobima pesumasinaga. Liigne vaht võib põhjustada lekkimist.
Vesi ei sisene masinasse või teeb seda liiga aeglaselt	• Kohalik veevarustus ei ole sobiv. • Veekraan ei ole täielikult avatud. • Voolikus on keerd sees.	Kontrollige maja teisi veekraane. Avage veekraan täielikult. Keerake voolik sirgeks.
Vesi ei välju masinast või teeb seda väga aeglaselt	• Sisselaskevooliku filter on ummistunud. • Äravooluvoolikus on keerd või on see ummistunud. • Äravoolufilter on ummistunud.	Kontrollige sisselaskevooliku filtrit. Puhastage äravooluvoolik ja kontrollige, et see oleks sirge. Puhastage äravoolufilter.
Masin ei käivitu	• Toitejuhe ei pruugi olla ühendatud või on ühendus liiga nõrk. • Maja elektrikorgid on läbi põlenud, kaitselüliti on välja tulnud või on olnud elektrikatkestus.	Kontrollige, et pistik oleks tugevalt pesasse ühendatud. Kontrollige elektrivoolu olemasolu, vajadusel vahetage korgid. Ärge suurendage korkide võimsust. Kui põhjuseks on elektrivõrgu ülekooormus, võtke ühendust elektrikuga.
Masin ei käivitu	• Veekraan ei ole lahti keeratud. • Masina uks ei ole tihedalt suletud.	Keerake veekraan lahti. Sulgege uks ja vajutage nuppu Start/Pause . Pärast seda võib kuluda natuke aega, enne kui masin tsentrifuugimisega alustab. Enne tsentrifuugimist peab uks täielikult lukustuma.
Uks ei avane		Kui masin töötab, ei ole ust turvalisuse tagamiseks võimalik avada. Oodake enne ukse avamist paar minutit, et anda masina süsteemile aega uks lukust lahti teha.
Pesutsükli aeg pikeneb		Pesutsükli aeg oneline pesu kogusest, veesurve, veetemperatuurist ja muudest kasutustingimustest. Kui trumlis ei ole tasakaal korras või vahueemaldusprogramm töötab, pikendatakse ka pesuaega.

Sümptom	Võimalikud põhjused	Lahendus
 ("Masin ei käivitu")	• Piirkonna veevarustus ei ole piisav. • Veekraanid ei ole täielikult avatud. • Vee sisselaskevoolikus on keerud. • Sisselaskevooliku filter on ummistunud.	Proovige mõnda teist kraani. Avage kraan täielikult. Kontrollige, et voolik oleks sirge. Kontrollige sisselaskevooliku filtrit.
 ("Äravool ei tööta")	• Äravooluvoolik on keerdus või ummistunud. • Äravoolufilter on ummistunud.	Puhastage äravooluvoolik ja kontrollige, et voolik oleks sirge. Puhastage äravoolufilter.
 ("Ei tsentrifuugi")	• Masinas on liiga vähe pesu. • Load is out of balance. • Pesu ei ole tasakaalus. Masinal on süsteem, mis tuvastab ja parandab pesu tasakaalu. Kui sisestatakse üksikuid raskeid asju (nt vaip, hommikumantel), võib süsteem tsentrifuugimise peatada või isegi kogu masina töotsükli lõpetada. Kui pesu on tsükli lõppedes veel ikkagi liiga märg, lisage väiksemaid pesuartikleid, et saada paremat tasakaalu ning laske masinal tsentrifuugimist korrata.	Parema tasakaalu saavutamiseks lisage 1-2 samast pesuartiklit. Asetage pesu ümber, et masinal oleks parem tsentrifuugida. Kui pärast tsükli lõppu on pesu ikka liiga märg, lisage samuti paar väiksemat pesuartiklit, nii tekib parem tasakaal, ja korra tsentrifuugimist.
 ("Uks lahti")	 • Uks on avatud?	Sulgege uks. Kui "dE" jääb ekraanile, võtke ühendust hoolduskeskusega.
	• Termostaat ei tööta.	Eemaldage masin vooluvõrgust ja võtke ühendust hoolduskeskusega.
	• Masinas on liiga palju vett, sest veeklapp on katki.	Sulgege veekraan, eemaldage masin vooluvõrgust ja võtke ühendust hoolduskeskusega.
	• Veetaseme sensor ei tööta korralikult.	
	• Mootori ülekoormus.	
	• Mootori ülekoormus.	
	• Elektrikatkestus.	Alustage pesutsükli uuesti.

VANAST SEADMEST VABANEMINE



1. Kui tootele on kleebitud kõrvaltoodud sümbol, tähendab see, et toote äraviskamise korral tuleb lähtuda Euroopa Liidu direktiivist 2002/96/EC.
2. Elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid ei tohi visata ära koos olmejäätmetega. Valitsuse või kohaliku omavalitsuse poolt peavad olema määratud spetsiaalsed jäätmekogumiskohad.
3. Vana seadme õige käitlemine aitab vähendada võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimestevisele.
4. Täpsema informatsiooni saamiseks seadme äraviskamise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusüksuse, jäätmekäitlusettevõtte või poega, kust seadme ostsite.

Garantii ei kata:

- Tehniku külaskäiku, et õpetada seadet kasutama.
- Kui viga tekib sellest, et seade on ühendatud elektrivõrku, mille võimsus erineb masina passis toodust.
- Kui viga on tekkinud õnnetuse, hooletuse, väärkasutuse või vääraratu jõu tagajärjel.
- Kui viga on tekkinud selle tõttu, et masinat ei ole kasutatud normaalsetes kodustes tingimustes või ei ole järgitud kasutusjuhendit.
- Tootte kasutamise õpetamist või algseadistuste muutmist.
- Kui viga on põhjustatud koduloomade, näriliste, putukate vms poolt.
- Normaalseks peetava heli või vibratsiooni seadistamist (nt vee äravoolul tekkiv heli, tsentrifuugimisel tekkiv heli, hoiatussignaalid).
- Nt paigaldamise korrigeerimist, masina tasakaalu seadmist, äravoolu seadistamist.
- Tavahooldust, mida õpetatakse läbi viima kasutusjuhendis.
- Võõrkehade või –ainete (nt liiv, naelad, rinnahoidja tugikaared, nõõbid) eemaldamist masinast, sh ka pumba või veevooliku filtrist.
- Sobiva elektrisüsteemi, elektrijuhtmetestiku või veetorustiku paigaldamist.
- Volitamata tehnika töö parandamist.
- Seadme võimalike defektide tõttu tekkinud otseste või kaudsete vigastuste tekkimist muule omandile.
- Kui masinat kasutatakse kommertseesmärkidel, ei kehti seadmele garantiitingimused (nt avalikud kohad, nagu ühissaun, majutusasutus, treeningukeskus, ühiselamu).
- Kui seade asub väljaspool tavalist teeninduspiirkonda, peab omanik tasuma hoolduskeskusele transpordikulud, kui mehhaanik saadetakse masinat parandama või kahjustunud osa vahetama.

Piezīmes

Piezīmes

Piezīmes

